



Originele handleiding

Documentnummer: 150000147_07_nl

Stand: 27-8-2019

Ronde balenpers

Bellima F 125

Vanaf machinenummer: 1016564



Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale + 49 (0) 59 77/935-0

Telefax centrale + 49 (0) 59 77/935-339

Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland + 49 (0) 59 77/935-239

Telefax reserveonderdelenmagazijn export + 49 (0) 59 77/935-359

Internet www.landmaschinen.krone.de

www.mediathek.krone.de/

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1	Over dit document	7
1.1	Geldigheid	7
1.2	Nabestelling	7
1.3	Andere geldende documenten	7
1.4	Doelgroep van dit document	7
1.5	Zo gebruikt u dit document	7
1.5.1	Lijsten en verwijzingen	7
1.5.2	Richtingsgegevens	8
1.5.3	Het begrip "Machine"	8
1.5.4	Afbeeldingen	8
1.5.5	Omvang van het document	8
1.5.6	Weergavemiddelen	8
1.5.7	Omrekeningstabel	10
2	Veiligheid	12
2.1	Gebruik volgens bestemming	12
2.2	Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	12
2.3	Gebruiksduur van de machine	13
2.4	Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	13
2.4.1	Belang van de handleiding	13
2.4.2	Kwalificatie van het bedieningspersoneel	13
2.4.3	Kwalificatie van het vakpersoneel	14
2.4.4	Kinderen in gevaar	14
2.4.5	Machine aankoppelen	14
2.4.6	Constructieve wijzigingen aan de machine	14
2.4.7	Extra uitrustingen en reserveonderdelen	15
2.4.8	Werkplekken aan de machine	15
2.4.9	Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	15
2.4.10	Gevarenczones	16
2.4.11	Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	18
2.4.12	Persoonlijke beschermingsmiddelen	18
2.4.13	Veiligheidsaanduidingen aan de machine	19
2.4.14	Verkeersveiligheid	19
2.4.15	Machine veilig parkeren	20
2.4.16	Bedrijfsstoffen	20
2.4.17	Gevaren door de gebruiksomgeving	21
2.4.18	Gevarenbronnen aan de machine	22
2.4.19	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	23
2.4.20	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	24
2.4.21	Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	25
2.5	Veiligheidsroutines	25
2.5.1	Machine stopzetten en beveiligen	25
2.5.2	Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	26
2.5.3	Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	26
2.5.4	Actortest uitvoeren	27
2.6	Veiligheidsstickers aan de machine	27
2.7	Veiligheidsuitrusting	31
3	Gegevensopslag	33
4	Machinebeschrijving	34
4.1	Machineoverzicht	34
4.2	Overlastbeveiligingen aan de machine	35
4.3	Markering	35
4.4	Functiebeschrijving touwbinding	35
4.5	Functiebeschrijving netbinding	36
5	Technische gegevens	38
5.1	Bedrijfsstoffen	39
5.1.1	Oliën	39
5.1.2	Smeervetten	40
6	Eerste inbedrijfstelling	41

6.1	Leveringsomvang	41
6.2	Tastwielen aan de pick-up monteren	42
6.3	Disselhoogte aanpassen	44
6.4	Tussenas	45
6.4.1	Lengte van de tussenas aanpassen	45
6.4.2	Beschermpot van de tussenas monteren	46
6.4.3	Tussenashouder monteren	46
6.4.4	Tussenas op de machine monteren	47
6.5	Slang- en kabelhouder monteren	48
6.6	Starterrol van de touwbinding voorbereiden	48
6.7	Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden	49
6.8	Bandenspanning controleren/aanpassen	49
7	Inbedrijfstelling	50
7.1	Machine aan de trekker vastkoppelen	50
7.2	Tussenas aan de trekker monteren	51
7.3	Veiligheidsketting monteren	52
7.4	Kentekenhouder monteren	53
7.5	Hydraulische slangen vastkoppelen	54
7.6	Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten	56
7.7	Bedieningskabels voor mechanische machinefuncties voorbereiden	56
7.7.1	Mechanische bindstartinrichting	56
7.7.2	Hydraulisch omschakelventiel voor pick-up en achterklep	57
8	Bediening.....	58
8.1	Vorbereidingen voor het persen	58
8.2	Perskamer vullen	58
8.3	Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen	60
8.4	Het binden activeren	60
8.5	Snijeenheid van de netbinding blokkeren/deblokkeren	61
8.6	Balenteller gebruiken	62
8.7	Steunvoet bedienen	62
8.8	Wielwiggen aanbrengen	63
8.9	Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren	64
8.10	Pick-up	64
8.10.1	Pick-up in transport-/werkstand brengen	64
8.10.2	Werkhoogte van de pick-up instellen	65
8.11	Omlaaghouder	66
8.11.1	Omlaaghouder instellen	66
8.11.2	Omlaaghouder demonteren/monteren	66
8.12	Touwbinding	67
8.12.1	Perstouw inleggen	67
8.12.2	Startinrichting van de touwbinding demonteren/monteren	70
8.13	Netbinding	71
8.13.1	Netrol inleggen	71
8.13.2	Net inleggen	72
8.14	Hydraulisch omschakelventiel bedienen	73
8.15	Achterklep openen/sluiten	74
8.16	Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken	74
8.17	Oogstgoedblokkades verhelpen	75
8.17.1	Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up	75
8.17.2	Oogstgoedblokkade in de pick-up	75
8.17.3	Oogstgoedblokkade tussen pick-up en perskamer	75
9	Rijden en transport.....	77
9.1	De machine voorbereiden voor het rijden op de weg	78
9.2	Machine parkeren	78
9.3	Tussenas borgen	78
9.4	Verlichting voor rijden op de weg controleren	79
9.5	Machine optillen	80
10	Instellingen	81

10.1	Tastwielen van de pick-up instellen	81
10.2	Aantal touwlagen instellen	81
10.3	Touwbegrenzers instellen	82
10.4	Aantal netlagen instellen	83
10.5	Touwrem instellen	83
10.6	Meenemers van de touwbinding instellen	84
10.7	Bindmateriaalrem instellen	84
10.8	Hydraulische bindstartinrichting bij net- en touwbinding instellen	85
11	Onderhoud	87
11.1	Onderhoudstabel	87
11.1.1	Onderhoud – voor het seizoen	87
11.1.2	Onderhoud – na ieder seizoen	87
11.1.3	Onderhoud – eenmalig na 10 uur	88
11.1.4	Onderhoud – eenmalig na 50 uur	88
11.1.5	Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks	88
11.1.6	Onderhoud – om de 50 uur	89
11.1.7	Onderhoud – om de 500 uur	89
11.2	Smeerschema	89
11.3	Tussenas smeren	94
11.4	Aandraaimomenten	94
11.5	Controle/onderhoud banden	97
11.6	Onderhoud hoofdaandrijving	99
11.7	Frictiekoppeling op de tussenas beluchten	100
11.8	Touwbindvoorziening controleren en instellen	100
11.8.1	Touwgeleidingsslede reinigen en aandrijfkettingen oliën	100
11.8.2	Starterrol en aandrukrollen controleren en instellen	101
11.8.3	Snijeenheid reinigen	101
11.9	Netbindvoorziening controleren en instellen	102
11.9.1	Frictiewiel en aandrijfwiel instellen	102
11.9.2	Veerrail instellen	103
11.9.3	Snijeenheid instellen	103
11.10	Hydraulische bindstartinrichting controleren en instellen	105
11.11	Hydraulische slangen controleren	105
11.12	Machine reinigen	105
11.13	Bus en trekoog reinigen	106
11.14	Aandrijfkettingen reinigen	106
11.15	Sluithaakblokkering van de achterklep controleren en instellen	107
11.16	Aandrijfkettingen instellen en oliën	108
11.16.1	Aandrijfketting van de pick-up	108
11.16.2	Aandrijfketting van de rolbodem	109
11.16.3	Aandrijfketting van de walsen	109
11.17	Afstand van de wals tot de rolbodemketting controleren en instellen	110
11.18	Hydraulisch schakelschema	111
12	Storing, oorzaak en oplossing	113
12.1	Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname	113
12.2	Storingen aan de binding of tijdens het binden	114
12.3	Storingen aan de touwbinding	115
12.4	Storingen tijdens of na het persen	116
12.5	Touwgeleiding aan de starterrol instellen	118
12.6	Snijeenheid van de touwbindvoorziening instellen	118
12.7	Starterrol en aandrukrollen controleren en instellen	119
12.8	De O-ring op de startinrichting van de touwbinding vervangen	119
12.9	Sluiting achterklep instellen	120
12.10	Mechanische persdrukindicator instellen	121
13	Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel	123
13.1	Aanzetpunten van de krik	123
14	Afvalverwijdering	125
15	Trefwoordenlijst	126

16	Conformiteitsverklaring	133
----	-------------------------------	-----

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

Bellima F 125

Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via de KRONE Mediathek <http://www.mediathek.krone.de//> worden gedownload.

1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, [zie pagina 13](#).

1.5 Zo gebruikt u dit document

1.5.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vast zitten controleren, [zie pagina 8](#). (**INFO:** wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de ronde balenpers ook omschreven met het begrip "machine".

1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.5.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddelen (symbolen) gebruikt:

- ▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.
- ✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.
- ⇒ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.
- ➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.
- Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
①	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
x	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting	↑	Bewegingsrichting

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
—	Referentielijn voor zichtbaar materiaal	-----	Referentielijn voor verborgen materiaal
----	Middellijn	—	Installatieweg
	geopend		gesloten
 	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen	 	Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool



Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

 GEVAAR
Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.
 WAARSCHUWING
Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.
 VOORZICHTIG
Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingaanwijzing:



WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes

Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

AANWIJZING

Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil

Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan.

- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen.
- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenheden-naam	Afkorting		Eenheden-naam	Afkorting
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vier-kante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft-lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in-lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°C x 1,8 + 32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm ³	0,0610	Kubieke inch	in ³
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 **Veiligheid**

2.1 **Gebruik volgens bestemming**

Deze machine is een ronde balenpers en dient ervoor om oogstgoed tot ronde balen te persen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed zijn gemaaid halm- en bladgoed.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding in acht genomen en opgevolgd worden zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", [zie pagina 13](#), als ook direct in hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, [zie pagina 13](#).

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 **Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik**

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, [zie pagina 12](#), is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, [zie pagina 12](#)
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en een onderdeel van de machine. Zij is bedoeld voor de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante gegevens.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding binnen handbereik van de gebruiker van de machine bewaren.
- ▶ De handleiding voor de gebruiker van de machine binnen handbereik in de documenthouder bewaren, [zie pagina 34](#).
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

- ▶ Kinderen weghouden van de machine.
- ▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.
- ▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door de foutieve vastkoppeling van trekker en machine ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

- ▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:
 - de handleiding van de trekker
 - de handleiding van de machine, [zie pagina 50](#)
 - de handleiding van de tussenas
- ▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen kunnen afbreuk doen aan de deugdelijke en veilige werking van de machine. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

Constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- ▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, [zie pagina 50](#).

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- ▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, [zie pagina 113](#).
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestane bedrijfsdruk van de hydrauliek
- maximaal toegestane aandrijftoerental
- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast/aslasten
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toelaatbare aslasten van de trekker
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid
- ▶ Grenswaarden aanhouden, [zie pagina 38](#).

2.4.10 Gevarenczones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenczone ontstaan.

Om niet in de gevarenczone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben overschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand overschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij het manoeuvreren en het werken op het veld	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Voorafgaand aan alle werkzaamheden voor en achter de trekker en in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:
 - De handleiding van de trekker
 - De handleiding van de machine
 - De handleiding van de tussenas

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken.
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de trekker in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en draairichting van de machine.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen trekker en machine

Bij verblijf tussen trekker en machine kunnen personen door weggrollen van de trekker, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig gewond raken of overlijden:

- ▶ Voor alle werkzaamheden tussen de trekker en de machine: de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer de krachtheftboom moet worden bediend, moeten alle personen op afstand van de krachtheftboom blijven.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevaarzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevaarzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevaarzone sturen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uitschakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfkettingen
- Pick-up
- Snijrotor
- Bindmechanisme
- Rolbodem
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedemonteerde veiligheidsinrichtingen en alle machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermingspositie zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.
- ▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.
- ▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 **Veiligheidsaanduidingen aan de machine**

Veiligheidsstickers aan de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel van personen.

- ▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.
- ▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.
- ▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.
- ▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, [zie pagina 27](#).

2.4.14 **Verkeersveiligheid**

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- ▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.
- ▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.
- ▶ Voor het rijden op de weg alle afsluitkranen voor de hydraulische voorziening van de machine tussen trekker en machine sluiten.
- ▶ Voor eht rijden op de weg de besturingsapparaten van de trekker in neutrale stand brengen en vergrendelen.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

Aangekoppelde en aangebouwde machines veranderen de rijeigenschappen van de trekker. De rijeigenschappen zijn ook afhankelijk van de bedrijfstoestand en van de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

- ▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, [zie pagina 77](#).

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- ▶ Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, [zie pagina 78](#).

Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de machine bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- ▶ De totale breedte van de trekker-machine-combinatie in acht nemen.
- ▶ Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- ▶ De rijnsnelheid bij het rijden door bochten aanpassen.
- ▶ Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- ▶ De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- ▶ Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- ▶ Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- ▶ Een ronde baal op de helling altijd zodanig neerleggen dat deze niet vanzelf in beweging kan raken.
- ▶ Parkeer de machine niet op een helling.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- ▶ De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- ▶ In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, [zie pagina 78](#).
- ▶ Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, [zie pagina 39](#).

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- ▶ De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- ▶ De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- ▶ Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- ▶ De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- ▶ De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met geopende achterklep de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- ▶ Houd voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen bij het openen van de achterklep.
- ▶ De achterklep nooit in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen openen.
- ▶ Bij geopende achterklep voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- ▶ Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen

Elektrisch geleidende onderdelen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de grond rondom de machine ontstaat bij een spanningsoverslag een spanningstrechter, waarin grote spanningsverschillen aanwezig zijn. Vanwege de grote spanningsverschillen in de grond kunnen dodelijke stroomstoten het gevolg zijn van grote stappen, op de grond gaan liggen of steunen op de handen.

- ▶ De cabine niet verlaten.
- ▶ Geen metalen delen aanraken.
- ▶ Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- ▶ Personen waarschuwen: niet bij de machine komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- ▶ Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De bovengrondse leiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- ▶ Gelijktijdig contact met machine en grond vermijden.
- ▶ Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- ▶ Met zeer kleine stappen bij de machine wegllopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar plaatsen.

2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De hoogte van het geluidsdrukkniveau is hoofdzakelijk afhankelijk van de gebruikte trekker. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-1, bijlage B gemeten, [zie pagina 38](#).

- ▶ Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- ▶ Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- ▶ Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidduur vastleggen.
- ▶ Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- ▶ Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, [zie pagina 105](#).

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Perskamer
- Magneetspoelen van de stuurventielen
- Aandrijving
- ▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- ▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.19 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ Let op een stabiele stand.
- ▶ Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- ▶ Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, [zie pagina 26](#).
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:
 - Aandrijving
 - Componenten van de hydrauliek
 - Componenten van de elektronica
 - Frames of dragende bouwgroepen
 - Onderstel
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine, de machine veilig neerzetten en van de trekker loskoppelen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- ▶ Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- ▶ Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, [zie pagina 38](#).
- ▶ Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, [zie pagina 97](#).

2.4.21 **Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen**

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- ▶ Principeel: de machine uitschakelen.
- ▶ Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- ▶ De plaats van het ongeval afsluiten.
- ▶ Personen uit de gevarenczone redden.
- ▶ Uit de gevarenczone weggaan en deze niet meer betreden.
- ▶ Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- ▶ Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 **Veiligheidsroutines**

2.5.1 **Machine stopzetten en beveiligen**



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- ▶ Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- ▶ De trektermotor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ De trekker beveiligen tegen weggrollen.
- ▶ Beveilig de machine met wielwiggen tegen weggrollen.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- ▶ Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- ▶ Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- ▶ Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren



WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie pagina 26](#).
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden, [zie pagina 87](#).
- ▶ Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, [zie pagina 39](#).
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, [zie pagina 21](#).

2.5.4 Actortest uitvoeren

 WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

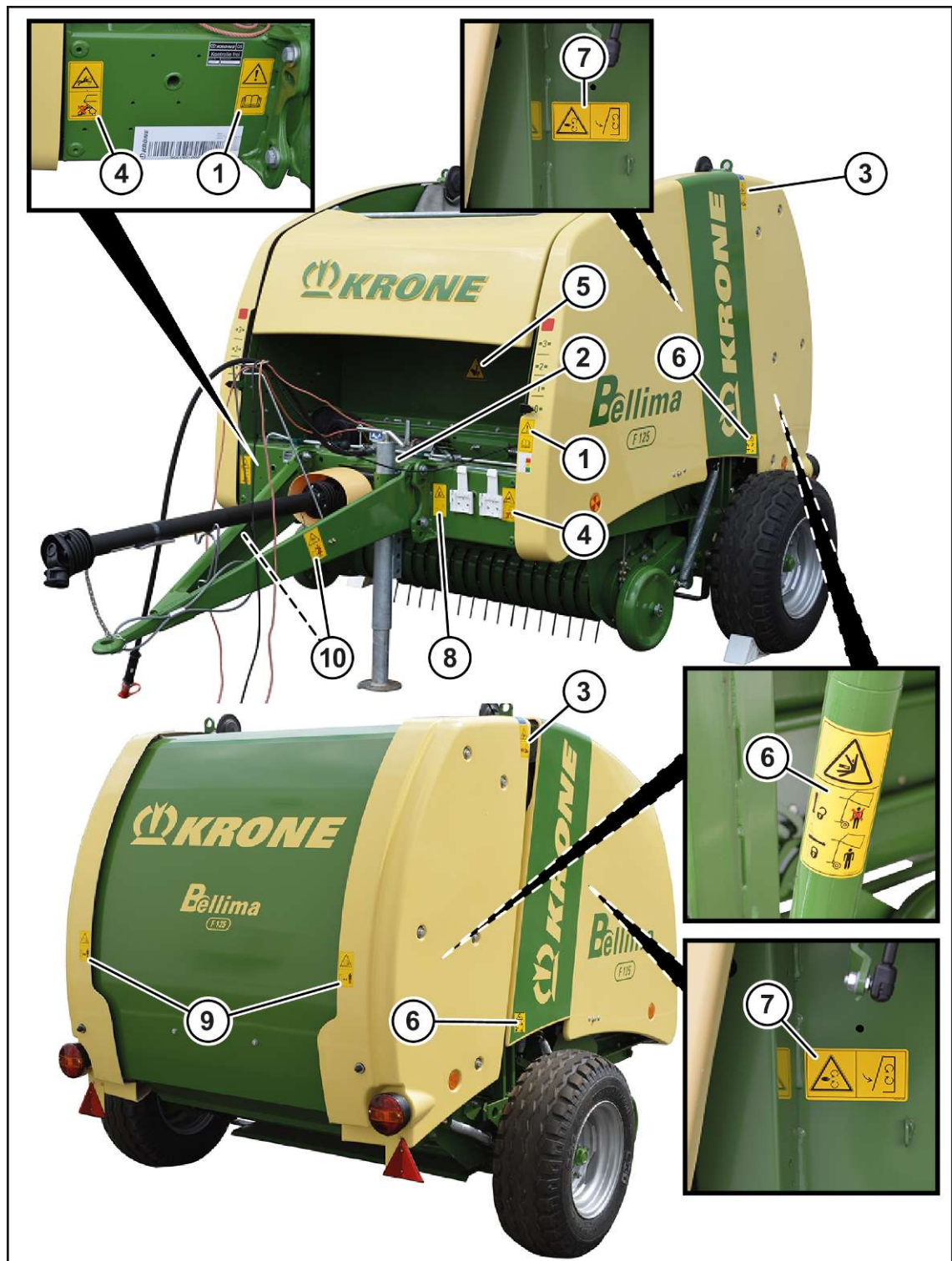
- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie pagina 26](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers



RPG000-006

1. Best.-nr. 939 471 1 (2x)

	Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden. ► Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.
---	--

2. Best.-nr. 939 100 4 (1x)

	Gevaar door overschrijden van het maximaal toelaatbare aftakstoerental of van de maximaal toelaatbare werkdruk Bij overschrijding van het toegelaten aftakstoerental kunnen machinedelen worden vernield of weggeslingerd. Bij het overschrijden van de maximaal toelaatbare werkdruk kunnen hydraulische componenten worden beschadigd. Daardoor kunnen personen ernstig of levensgevaarlijk letsel oplopen. ► Neem het toegestane aftakstoerental in acht. ► Neem de toegestane werkdruk in acht.
---	--

3. Best.-nr. 942 196 1 (2x)

	Gevaar door beknellen of afsnijden Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen. ► Nooit in het beknellings-gevaarzone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.
---	--

4. Best.-nr. 939 407 1 (2x)

	Gevaar door draaiende pick-up Bij het benaderen van de gevarenzone en bij het verhelpen oogstgoedblokkades met handen en voeten bestaat gevaar voor intrekken. ► Voor werkzaamheden aan de pick-up de aftakas en de motor uitschakelen.
---	---

5. Best.-nr. 939 125 1 (1x)



Gevaar door scherpe messen.

Bij het grijpen in de gevarezone van de messen bestaat ge-
vaar voor snijwonden

- Snijvaste handschoenen dragen.

6. Best.-nr. 27 014 371 0 (4x)



Gevaar door stoten of kneuzen

Door de zakkende achterklep bestaat levensgevaar.

- Voor onderhoudswerkzaamheden in de omgeving van de achterklep de afsluitkraan op de linker hefcilinder sluiten.
- Zorg ervoor dat er geen personen onder de opgeheven achterklep aanwezig zijn.

7. Best.-nr. 942 002 4 (2x)



Gevaar door draaiende machinedelen

Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draai-
ende machinedelen.

- Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

8. Best.-nr. 942 360 4 (1x)



Gevaar door ongewenste beweging van de machine bij het openen van de achterklep

Gevaar voor letsel door weggrollen of kantelen van de machi-
ne.

- Zorg er vóór het openen van de achterklep voor dat de machine correct aan de trekker is gekoppeld.
- Bij het loskoppelen van de machine ervoor zorgen dat de achterklep is gesloten.

9. Best.-nr. 27 013 422 0 (2x)



Gevaar door stoten

Gevaar voor letsel door de rollende baal.

- Controleren of zich geen personen in de gevarezone bevinden.

10. Best.-nr. 939 408 2 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken. ► Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.
---	---

2.7 Veiligheidsuitrusting



RPG000-015

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1 (afhankelijk van de landvariant)	Veiligheidsketting	De veiligheidsketting is bestemd om getrokken machines extra te beveiligen als deze bij het transport van de trekhaak loslaten, zie pagina 52 . Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.
	Vangkabel	De vang kabel is bestemd als extra beveiliging van getrokken machines.
2	Overlastbeveiliging	De overlastbeveiliging is bestemd om de machine tegen overbelasting te beveiligen, zie pagina 35 .
3	Steunvoet	De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld, zie pagina 62 .

Pos.	Aanduiding	Toelichting
4.1	Opslagplaats voor wielwigen	2 stuks voor rechter en linker machinezijde, zie pagina 63 .
4.2	Wielwig	
5	Afsluitkraan voor de achterklep	Wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt, moet de afsluitkraan van de achterklep gesloten zijn, zie pagina 74 .

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rij situaties (bijv. activeren van een airbag, activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

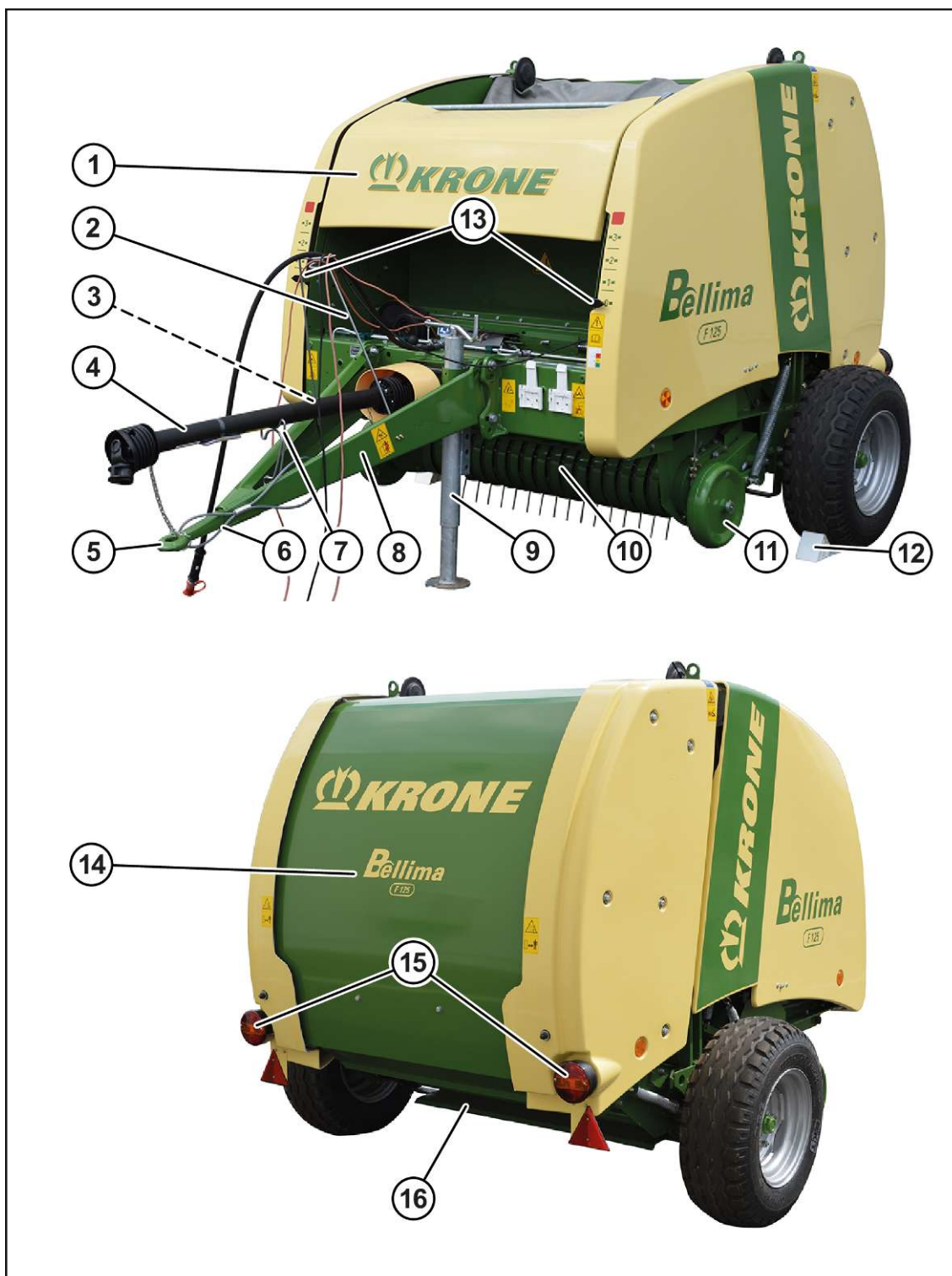
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

4.1 Machineoverzicht



RPG000-013

- | | | | |
|---|-----------------------|----|-----------|
| 1 | Vorraadsreservoir | 9 | Steunvoet |
| 2 | Slang- en kabelhouder | 10 | Pick-up |
| 3 | Documenthouder | 11 | Tastwiel |
| 4 | Tussenas | 12 | Wielwigen |

5	Trekoog	13	Persdrukindicator
6	Kabel	14	Achterklep
7	Tussenashouder	15	Verlichting voor rijden op de weg
8	Dissel	16	Balenuitwerper

4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine

Tussenas

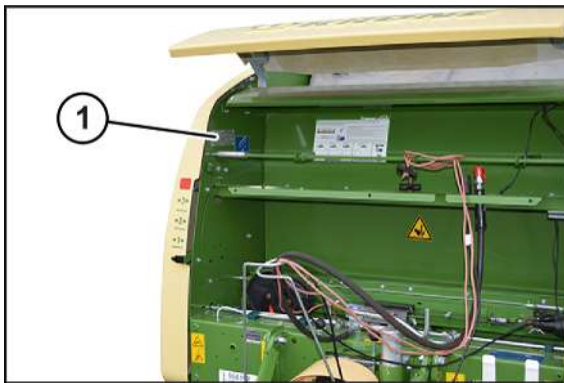
Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich een frictiekoppeling op de tussenas.

Om de frictiekoppeling te ventileren, [zie pagina 100](#).

4.3 Markering

INFO

Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



RPG000-007

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Dit bevindt zich aan de rechter machinezijde in de voorraadkast.

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten het type, het voertuigidentificatienummer en het bouwjaar van het werktuig worden opgegeven. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

4.4 Functiebeschrijving touwbinding

De machine is uitgerust met een voorraadkast die maximaal 6 rollen perstouw kan opnemen.

Om zo zeker mogelijk te zijn van goede knopen, moet erop gelet worden, dat uitsluitend synthetisch touw gebruikt wordt met een kwaliteit van 400-1.000 m/kg.

INFO

KRONE adviseert voor de touwbinding KRONE excellent Round Baler Twine te gebruiken. Het perstouw kan via materiaalnummer 00 929 949 * (750 m/kg) of 00 929 951 * (1.000 m/kg) worden besteld.

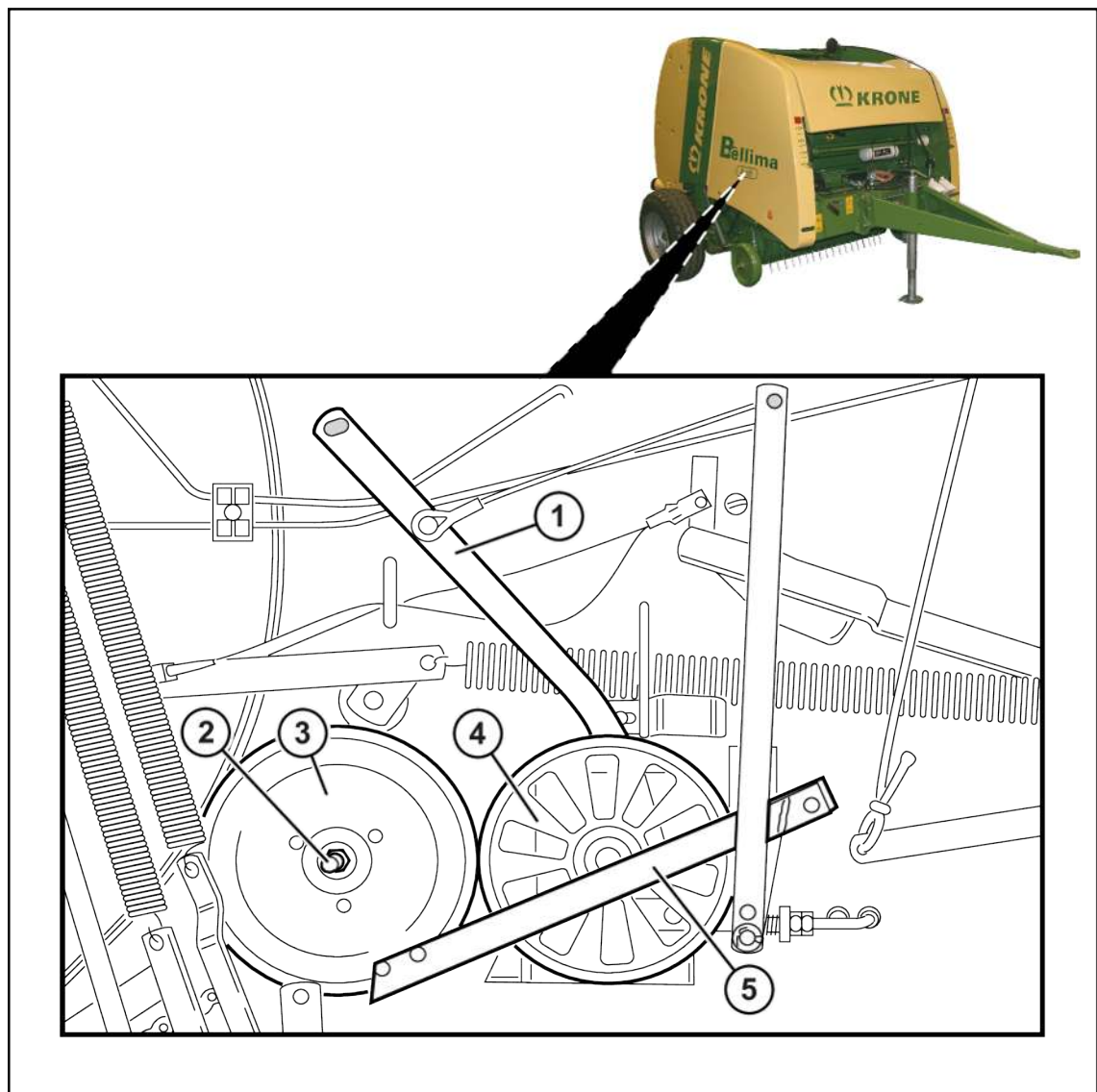
De 2 touwen worden uit de voorraadkast via touwgeleidingsogen, touwrem en aandrijfrol naar de startinrichting geleid.

Bij uitvoering "Mechanische bindstartinrichting" wordt het binden via de bedieningskabel geactiveerd. Bij uitvoering "Hydraulisch bindstartinrichting" wordt het binden via het besturingsapparaat in de trekker geactiveerd. Het touw wordt naar de roterende ronde baal getransporteerd.

Tijdens het binden voeren de meenemers het touw vanuit het midden naar rechtsbuiten en linksbuiten. In de eind- resp. beginpositie van de meenemer wordt het touw afgesneden.

Na het bereiken van de ingestelde touwposities wordt de snijeenheid geactiveerd en snijdt deze de touwen af. Het binden is beëindigd.

4.5 Functiebeschrijving netbinding



RPG000-020

Wanneer de binding vanuit de trekker wordt gestart, wordt de deflectiehendel (1) naar rechts getrokken. Dan beweegt de veerrail (5) zich naar boven met een weinig afstand boven de instelschroef (2). Gelijktijdig wordt de bindmateriaalrem losgemaakt zodat het net bij het begin van het binden gemakkelijker kan worden ingetrokken.

De deflectiehendel (1) beweegt het aandrijf wiel (4), waardoor het aandrijf wiel (4) tegen het frictiewiel (3) wordt gedrukt. Daardoor wordt de bindinrichting in werking gesteld, het net naar de ronde baal geleid en van de ronde baal afgetrokken.

Het aandrijfwiel (4) beweegt zich weer in de uitgangspositie en is vrij te bewegen. Het frictiewiel (3) draait verder. De veerrail (5) gaat op de instelschroef (2) liggen. Daar beweegt de veerrail (5) naar buiten tot deze afhankelijk van de ingestelde netpositie omlaag valt. Daardoor wordt de snijinrichting geactiveerd en snijdt deze het net af.

5 Technische gegevens

Afmetingen	
Breedte	2.250 mm
Hoogte (met standaardbanden)	1.970 mm
Lengte	3.700 mm
Gewichten	
Totaal gewicht van de machine	2.300 kg
Aslast	1.700 kg
Steunlast	600 kg
Spoorbreedte	
Spoorbreedte	1.900 mm
Pick-up	
Pick-up breedte	1.400 mm
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) ¹	
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	40 km/h
Ronde baal	
Grootte ronde baal (diameter)	ø 1.200 mm
Grootte ronde baal (breedte)	1.200 mm
Touwbinding	
Touw opslag in open lucht (kunststof touw)	400-1.000 m/kg
Touw opslag onder dak (sisaltouw)	150-300 m/kg
Netbinding	
Net max. breedte	1.250 mm (± 5 mm)
Net hulslengete	1.250–1.270 mm
Net huldoorsnede	ø 75-80 mm
Net roldoorsnede	ø max.310 mm
Minimumvereiste aan de trekker	
Benodigd vermogen	25 kW (34 PK)
Aandrijftoerental (aftakas)	540 o.p.m.
Bedrijfsdruk van de hydraulische installatie (max.)	200 bar
max. olietemperatuur	80° C
Minimale oliekwiteit	Olie ISO VG 46
Transporthoeveelheid hydrauliek (min.)	30 L/min
Transporthoeveelheid hydrauliek (max.)	60 L/min
Elektrische aansluitingen	
Elektr. aansluiting voor verlichting voor rijden op de weg (7-polige stekker)	12 Volt
Elektr. aansluiting voor bediening (3-polige stekker)	12 Volt

Noodzakelijke hydraulische aansluitingen op de trekker			
Enkelwerkende hydraulische aansluiting		1 x	
Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting"		1 x	
Enkelwerkende hydraulische aansluiting			
Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting met extra hydraulische slang voor pick-up"		1 x	
Enkelwerkende hydraulische aansluiting			
Bandaanduiding	Minimumdruk V _{max} =10 km/h	Maximumdruk	Aanbevolen banden- spanning ¹
Tastwielen op de pick-up (bij uitvoering "Tastwielen met luchtbanden")			
15x6.00-6		2,5 bar	
Banden op de machine			
10.0/75-15.3	1,0 bar	4,0 bar	2,0 bar
11.5/80-15.3	1,5 bar	4,5 bar	3,5 bar
Luchtgeluidsemissie			
Emissiewaarde (geluiddrukkniveau)		73,1 dB	
Meetinstrument		Bruel & Kjaer, type 2236	
Precisieklasse		2	
Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201)		4 dB	
Omgevingstemperatuur			
Temperatuurbereik voor de werking van de machine		-5 tot +45 °C	

5.1 Bedrijfsstoffen

AANWIJZING
Verversingsintervallen bij biologische olie aanhouden
Om een hoge levensverwachting van de machine te verkrijgen bij biologische olie de verversingsintervallen wegens veroudering van de olie in elk geval aanhouden.
AANWIJZING
Machineschade door het mengen van olie
Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan.
▶ Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen. ▶ Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

5.1.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Aandrijving hoofdaandrijving	1,00 L	SAE 90

5.1.2 Smeervetten

Voor de smeerpunten moet een smeervet conform DIN 51818 van de NLGI-klasse 2 (Li-zeep met EP-toevoegingen) worden gebruikt. KRONE adviseert geen smeervetten op andere basis te gebruiken.

De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot smeervet bij het lagerpunt uittreedt. Na het smeren het smeervet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

6 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", [zie pagina 14](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- ▶ De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, [zie pagina 14](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).



WAARSCHUWING

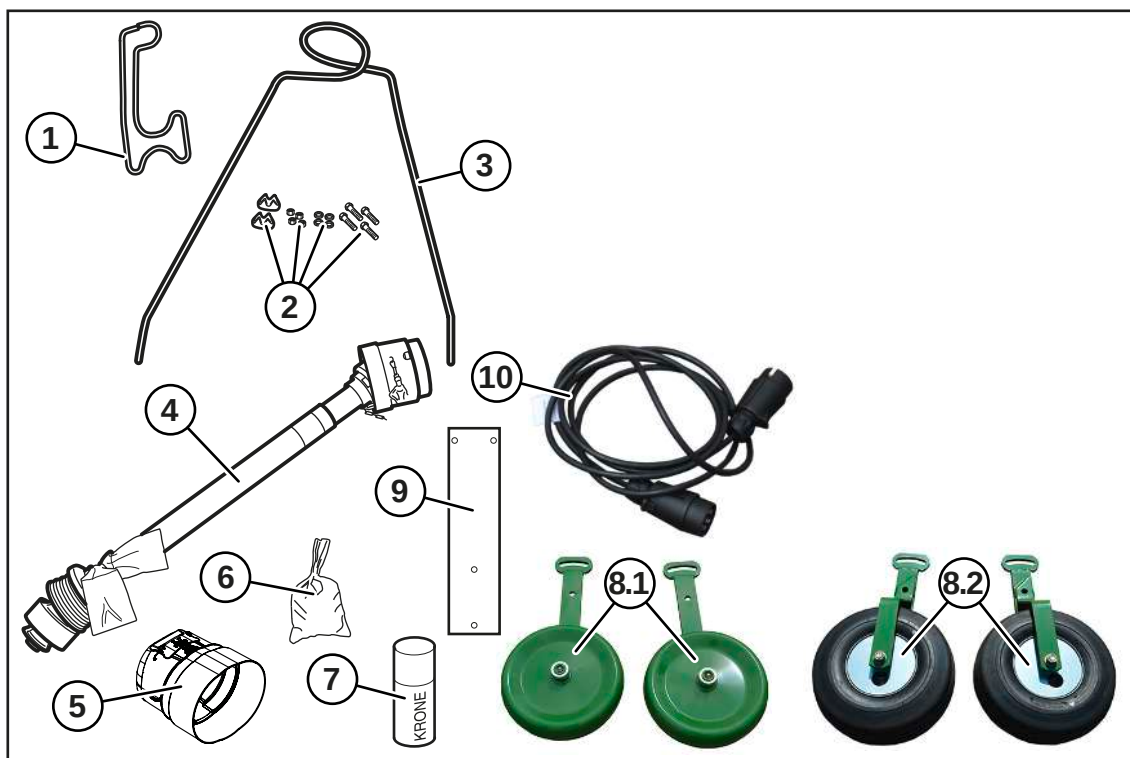
Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

6.1 Leveringsomvang

De machine wordt geleverd met de volgende extra onderdelen, die zich in de voorraadkast of de perskamer bevinden.



RPG000-009

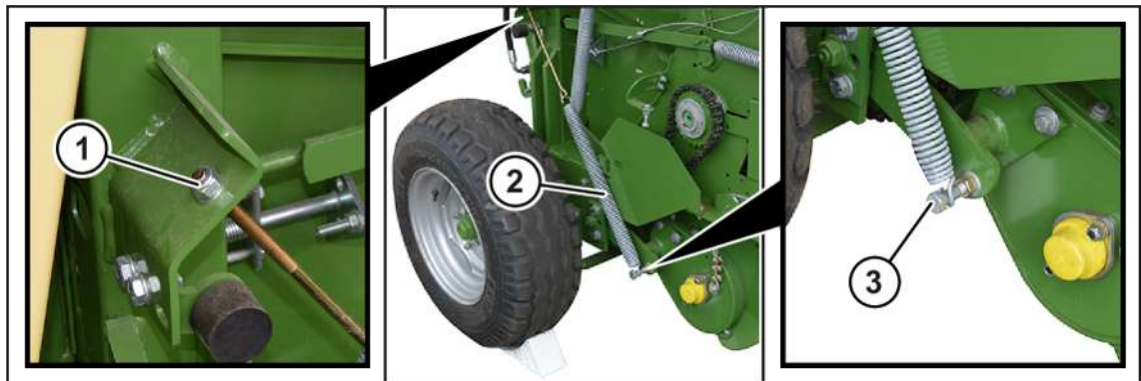
- | | |
|--|---|
| 1 Tussenashouder | 7 Verfspuitbus |
| 2 Bevestigingsmateriaal voor slang- en kabelhouder | 8 Tastwielen van de pick-up, afhankelijk van de uitrusting: |
| 3 Slang- en kabelhouder | 8.1 Tastwielen van staalplaat |
| 4 Tussenas | 8.2 Tastwielen met luchtbanden |
| 5 Beschermpot voor tussenas | 9 Kentekenhouders |
| 6 Zak voor schroeven en kleine onderdelen | 10 7-polige verbindingkabel voor verlichting bij rijden op de weg |

6.2 Tastwielen aan de pick-up monteren

Bij de levering bevinden zich in de perskamer 2 tastwielen die aan de pick-up moeten worden gemonteerd. Afhankelijk van de gekozen uitrusting zijn dit tastwielen van staalplaat of met luchtbanden.

Als voorbeeld zijn hier tastwielen van staalplaat gemonteerd. Tastwielen met luchtbanden moeten op dezelfde wijze worden gemonteerd.

Rechter machinezijde

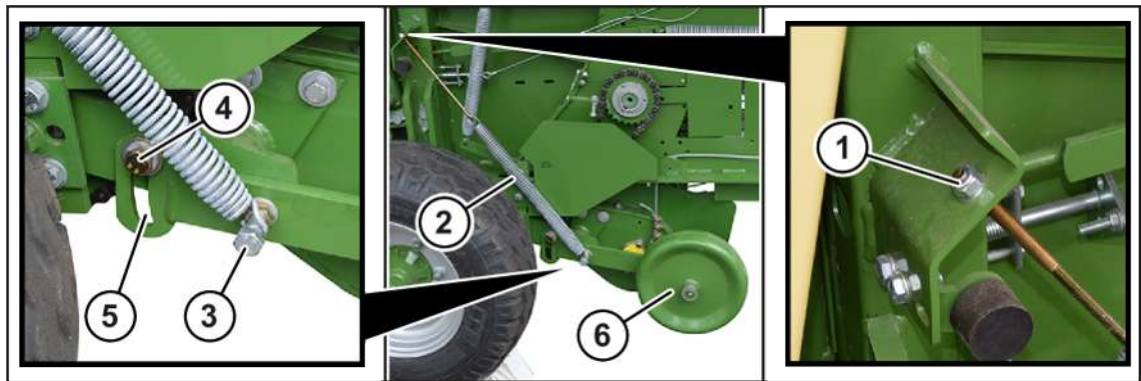


RP000-069

- Om de veer (2) te demonteren, de moer (1) losdraaien.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door terugschietende veer! De veer (2) met een geschikt gereedschap borgen.

- De schroefverbinding (3) demonteren.

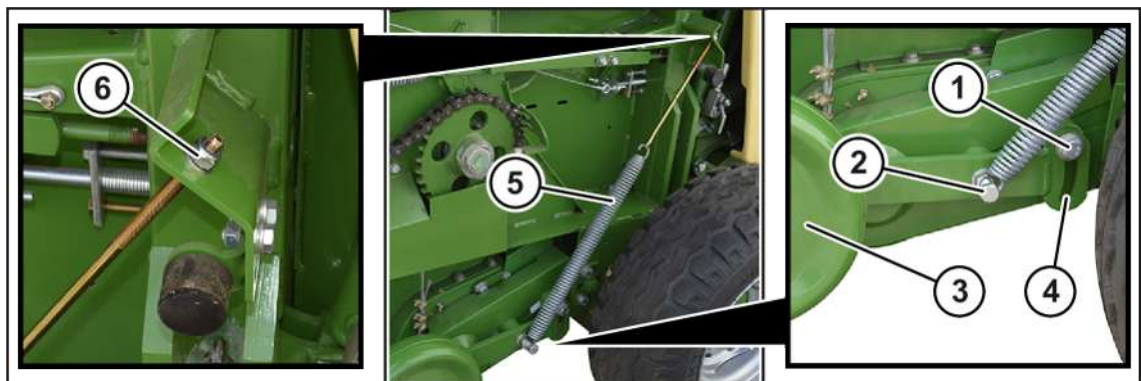


RP000-072

- Om het tastwiel (6) te monteren, de schroefverbindingen (3) en (4) monteren.
- Om de veer (2) te monteren, de veer (2) spannen en de moer (1) monteren.

Het tastwiel (6) kan via het langgat (5) worden ingesteld, [zie pagina 81](#).

Linker machinezijde



RP000-071

- Om de veer (5) te demonteren, de moer (6) losdraaien.

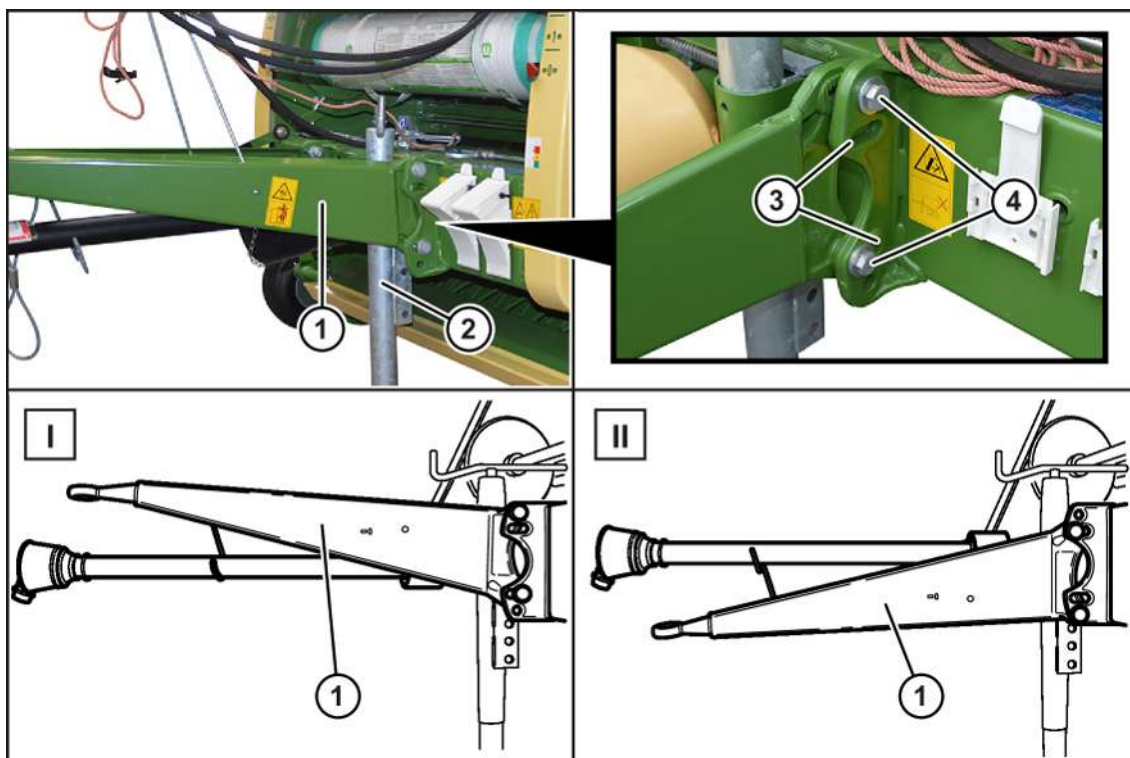
VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door terugschietende veer! De veer (5) met een geschikt gereedschap borgen.

- ▶ Met de schroefverbinding (2) het tastwiel (3) monteren.
- ▶ De schroefverbinding (1) monteren.

Het tastwiel (3) kan via het langgat (4) worden ingesteld, [zie pagina 81](#).

6.3 Disselhoogte aanpassen

Om de pick-up het oogstgoed gelijkmatig te laten opnemen, moet de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker worden aangepast. De dissel is optimaal in de hoogte ingesteld wanneer de aangekoppelde machine horizontaal of iets naar voren geheld t.o.v. de trekker is uitgericht.



RP000-073

Om deze optimale disselhoogte te bereiken, kan de dissel (1) in bovenophanging [I] of in onderophanging [II] worden gemonteerd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ Om de ophanging van de dissel (1) te wisselen, de schroefverbindingen (4) aan beide kanten van de dissel (1) demonteren.
- ▶ De dissel (1) 180° om de lengteas draaien en met de schroefverbindingen (4) aan beide zijden van de dissel (1) monteren.
- ▶ Let erop dat eerst de schroefverbindingen in de ronde gaten en vervolgens de schroefverbindingen in de langgaten (3) worden aangetrokken, aandraaimoment: [zie pagina 94](#).
- ▶ De machine aan de trekker vastkoppelen, [zie pagina 50](#). Daarbij de machine op de steunvoet (2) laten staan.

- ▶ Voor een fijnere instelling van de disselhoogte de desbetreffende schroefverbinding in het langgat (3) aan beide zijden van de dissel (1) losmaken.
- ▶ De steunvoet (2) iet optillen of neerlaten zodat de machine in de voorgeschreven positie blijft staan.
- ▶ De desbetreffende schroefverbinding in het langgat (3) aan beide zijden van de dissel (1) vastdraaien.

6.4 Tussenas

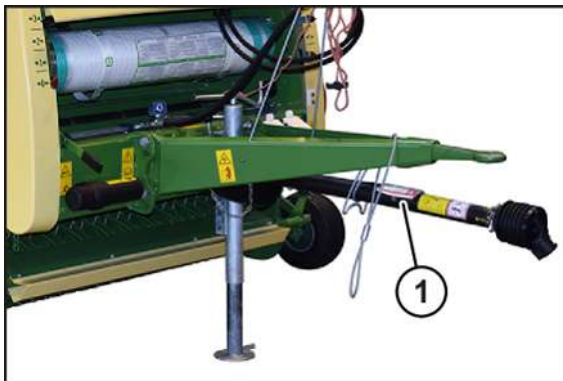
6.4.1 Lengte van de tussenas aanpassen

AANWIJZING

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, [zie pagina 45](#).



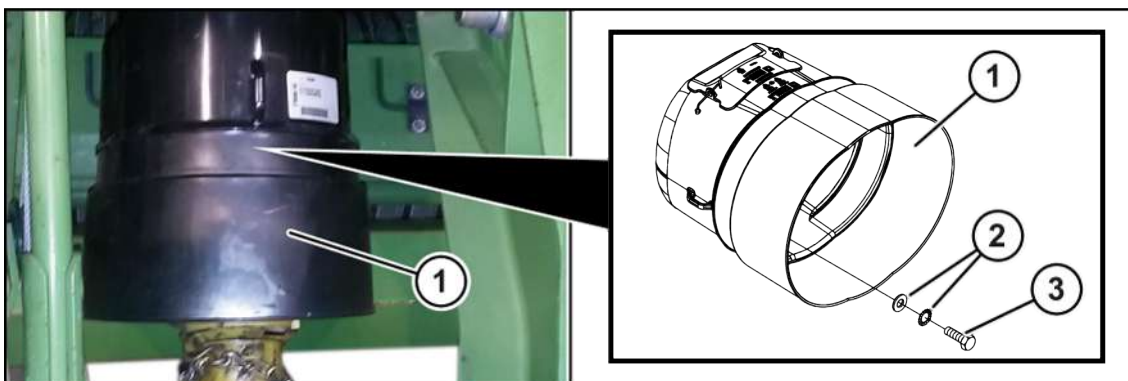
RPG000-086

De tussenas (1) moet zodanig worden ingekort als de nauwste stand van de beide tussenas helften toelaat.

Om de machine in de kortste positie te brengen:

- ▶ Eerst een volledige stuurslag met het stuur van de trekker naar links of rechts maken en met trekker en machine zover naar voren rijden tot de kleinst mogelijke rit door de bocht is bereikt.
- ▶ De motor uitschakelen en de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ De machine en de trekker tegen weggrollen beveiligen.
- ▶ De werkwijze van het inkorten van de tussenas (1) staat vermeld in de handleiding van de fabrikant van de tussenas.

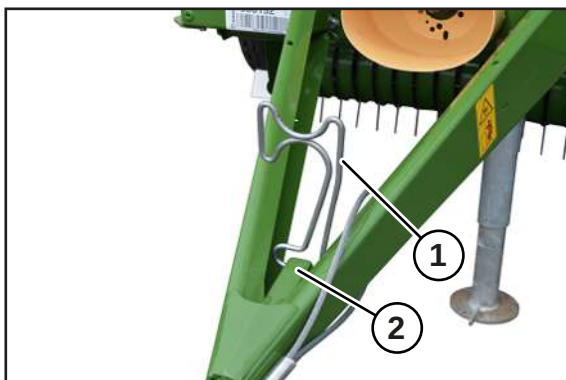
6.4.2 Beschermpot van de tussenas monteren



RPG000-109

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De beschermpot (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ De aan de machine voormonteerde schroeven (3) en schijven (2) demonteren.
- ▶ De beschermpot (1) over de aftakas schuiven en met de schroeven (3) en schijven (2) aan de machine monteren, aandraaimomenten, [zie pagina 94](#).

6.4.3 Tussenashouder monteren

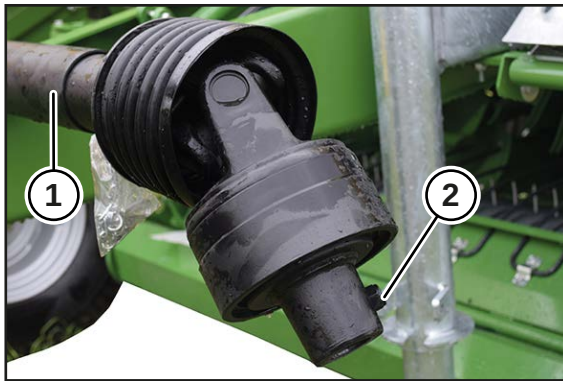


RPG000-133

De tussenashouder (1) is nodig om de tussenas te ondersteunen wanneer de machine van de trekker wordt losgekoppeld.

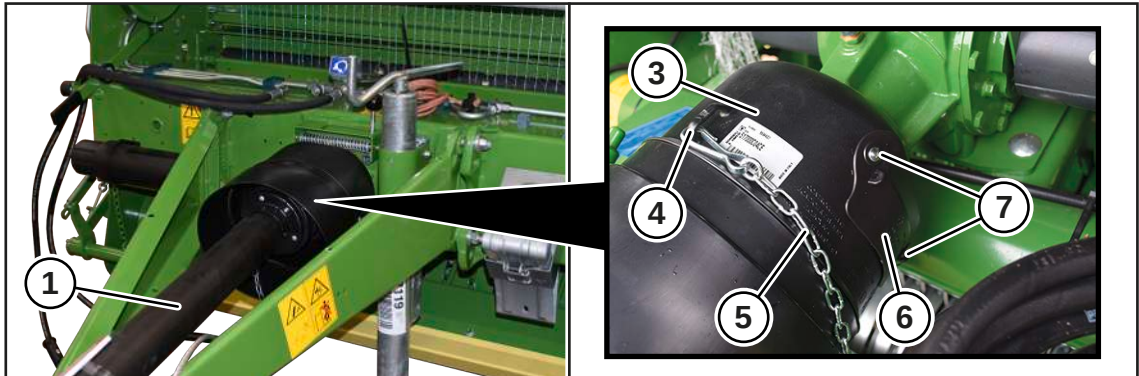
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De tussenashouder (1) uit elkaar trekken en op de houder (2) monteren.

6.4.4 Tussenass op de machine monteren



RP000-281

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De beschermcap is gemonteerd, [zie pagina 46](#).
- ▶ De schroefverbinding (2) aan de tussenass (1) demonteren.



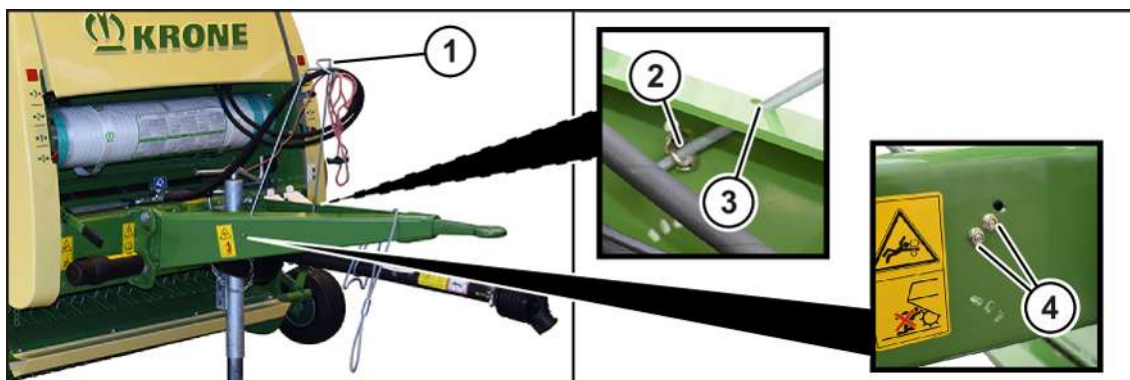
RPG000-179

- ▶ Om beter bij de schroefverbinding (2) aan de tussenass (1) te komen, de schroefverbindingen (7) demonteren en de afdekking (6) aan de beschermcap (3) verwijderen.
- ▶ De tussenass (1) op de aftakasstomp van de machine schuiven.
- ▶ Door het ontstane gat achter de afdekking (6) de schroefverbinding (2) monteren.
- ▶ De afdekking (6) monteren.
- ▶ De tussenassketting (5) in het oog (4) op de beschermcap (3) ophangen.

INFO

Voor meer informatie of bij afwijkende tussenassen de meegeleverde handleiding van de tussenass in acht nemen.

6.5 Slang- en kabelhouder monteren

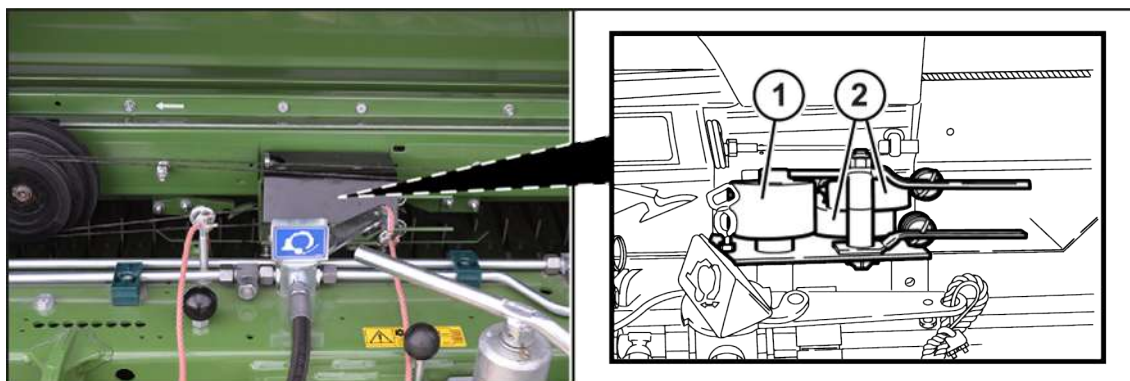


RPG000-010

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) in de langgaten (3) aan de rechter en linker zijde van de dissel invoeren.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) met de klemmen (2) van binnen en de moeren (4) van buiten monteren.
- ➔ De slangen en kabels kunnen door de ogen op de slang- en kabelhouder (1) naar de trekker worden geleid.

6.6 Starterrol van de touwbinding voorbereiden

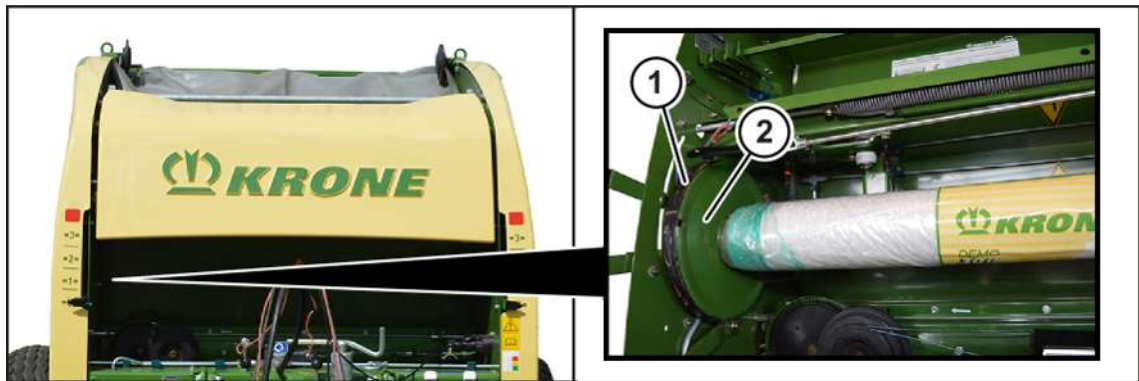
Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"



RP000-077

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De starterrol (1) iets draaien om te controleren of de aandrukrollen (2) soepel gedraaid kunnen worden.
- ▶ Wanneer de aandrukrollen (2) niet gemakkelijk gedraaid kunnen worden, de starterrol instellen, [zie pagina 101](#).

6.7 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden



RPG000-011

- Het isolatieband (1) ter bescherming tegen corrosie van het remvlak van de remschijf (2) lostrekken en verwijderen.

6.8 Bandenspanning controleren/aanpassen

Voor de eerste inbedrijfstelling moet de bandenspanning worden gecontroleerd en aangepast. Een aanhanger op de aftakasstomp geeft deze belangrijke controle aan:



RP000-060

- De bandenspanning controleren en aanpassen, [zie pagina 97](#).

7 Inbedrijfstelling

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

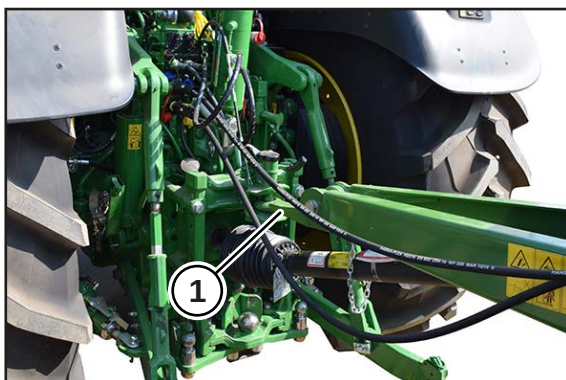
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen.

Wanneer de aansluitleidingen van de machine niet correct aan de trekker zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. trekkerbanden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen



RP000-098

Voorbeeldafbeelding

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Tijdens het aankoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) mag niemand tussen de trekker en de machine aanwezig zijn.

- ▶ Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden tot het trekoog van de machine in de aanhangvoorziening van de trekker is ingevoerd.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

7.2 Tussenas aan de trekker monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de gevarenzone van de tussenas

Wanneer de gevarenzone van de tussenas niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, de gevarenzone van de tussenas in acht nemen, [zie pagina 17](#).

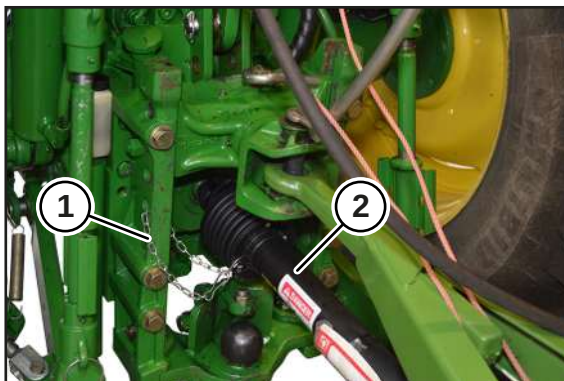
AANWIJZING

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

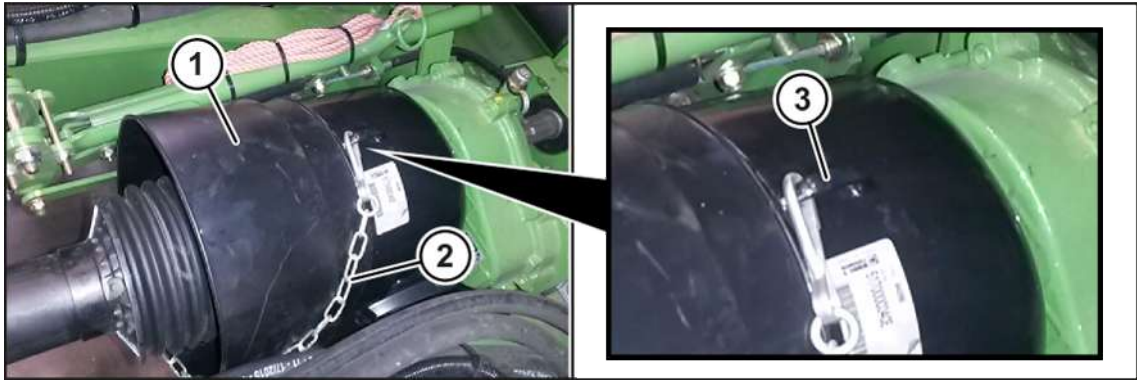
- ▶ Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, [zie pagina 45](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).



RPG000-096

- ▶ De tussenas (2) op de trekkeeraftakas schuiven en met de ketting (1) op een geschikte plek tegen meedraaien borgen.



RP000-234

- Aan machinezijde de veiligheidsketting (2) in het oog (3) op de beschermcap (1) ophangen.

7.3 Veiligheidsketting monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen

Door gebruik van een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen kan bij onbedoeld losraken van de machine de veiligheidsketting breken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

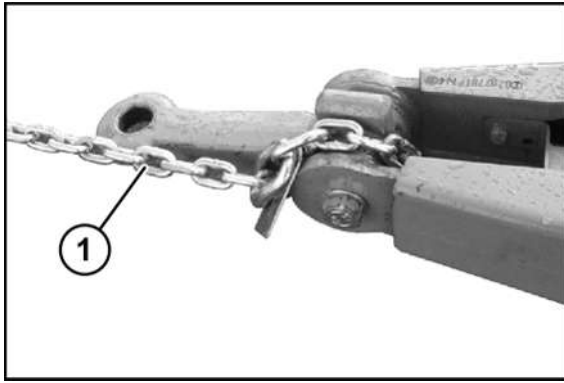
- Altijd een veiligheidsketting met een minimumtreksterkte van 178 kN (40.000 lbf) gebruiken.

INFO

Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

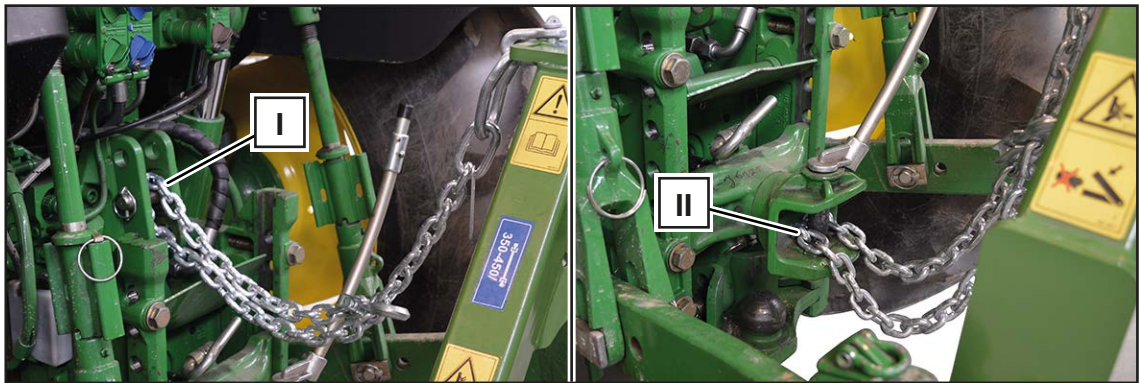
De veiligheidsketting is bestemd om getrokken apparaten extra te beveiligen als deze bij het transport van de aanhanging loslaten. De veiligheidsketting met de juiste bevestigingsdelen aan de aanhangvoorziening van de trekker of een ander aangegeven aanzwenkpunt bevestigen. De veiligheidsketting moet zoveel speling hebben dat er bochten kunnen worden gereden.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).



RP000-104

- ▶ De veiligheidsketting (1) aan de machine monteren.

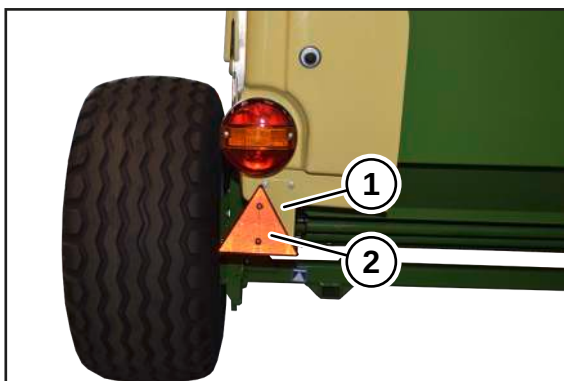


DV000-016

- ▶ De veiligheidsketting (1) op geschikte positie (bijvoorbeeld: [I] of [II]) op de trekker monteren.

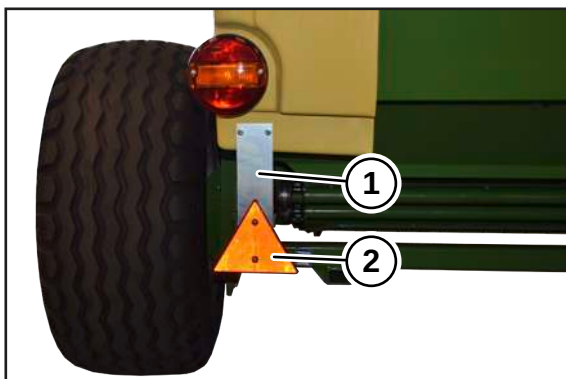
7.4 Kentekenhouder monteren

De kentekenhouder moet voor het rijden op de weg in bepaalde landen aan de linker machinezijde gemonteerd zijn of wanneer de machine het kenteken van de trekker afdekt. Op de kentekenhouder wordt het kenteken gemonteerd. De kentekenhouder bevindt zich in de voorraadkast.



RP000-895

- ▶ De houder (1) aan de linker machinezijde demonteren.
- ▶ De reflector (2) demonteren.



RP000-896

- ▶ De meegeleverde kentekenhouder (1) monteren.
- ▶ De reflector (2) monteren.
- ▶ Het kenteken op de kentekenhouder (1) monteren.

7.5 Hydraulische slangen vastkoppelen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontsnappende hydraulische olie

Het hydraulisch systeem werkt met zeer hoge druk. Ontsnappende hydraulische olie kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

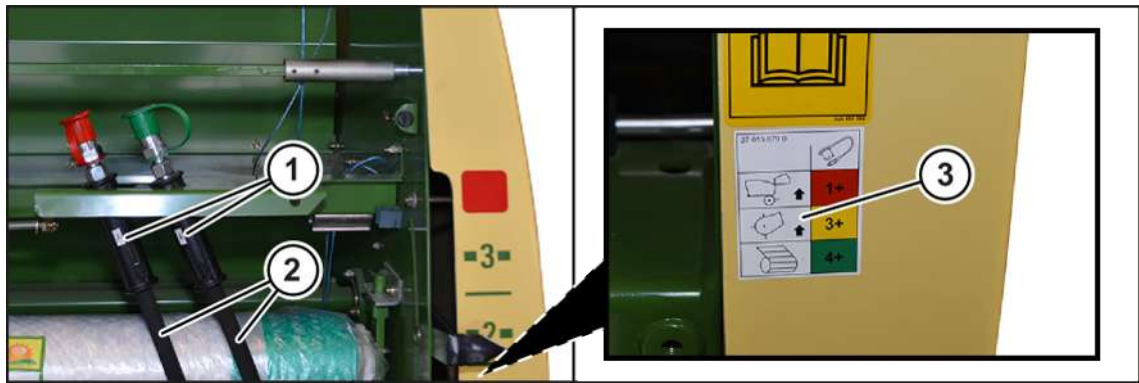
- ▶ Voordat de hydraulische slangen aan de machine worden aangesloten, moet het hydraulisch systeem aan beide zijden drukloos worden gemaakt.
- ▶ Vóór het afkoppelen van de slangen en vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie de druk van het hydraulisch systeem aflaten.
- ▶ Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- ▶ De hydraulische slangen regelmatig controleren, [zie pagina 105](#), en bij beschadigingen (bijv. geschuurde of beknelde plaats) en veroudering vervangen. De vervangende leidingen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van het werktuig.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- ▶ Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- ▶ De hydraulische slangen onderzoeken op schuur- en klemplekken en indien nodig vervangen.



RP000-096

Om de hydraulische slangen (2) correct vast te koppelen, zijn de hydraulische slangen (2) met cijfers gekenmerkt.

Hydraulische slangen voor de aansluiting aan een enkelwerkend besturingsapparaat zijn met een cijfer en het plusteken (1) gekenmerkt, bijv. (1+).

Extra toelichtingen, zoals de betekenis van de gekleurde kappen, staan vermeld op de sticker (3).

- ▶ De trekkerhydrauliek drukloos schakelen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De verbindingen van de hydraulische snelkoppelaar schoonmaken en drogen.

Hydraulische aansluiting voor achterklep openen/sluiten en pick-up heffen/neerlaten

- ▶ De hydraulische slang (rood, 1+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Voor het omschakelen tussen achterklep en pick-up, zie hoofdstuk "Hydraulisch omschakelventiel bedienen", [zie pagina 73](#).

Hydraulische aansluiting voor het binden starten (bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting")

- ▶ De hydraulische slang (groen, 4+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluitingen voor het binden starten en pick-up heffen/neerlaten (bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting met extra hydraulische slang voor pick-up")

- ▶ De hydraulische slang (groen, 4+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.
- ▶ De hydraulische slang (geel, 3+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

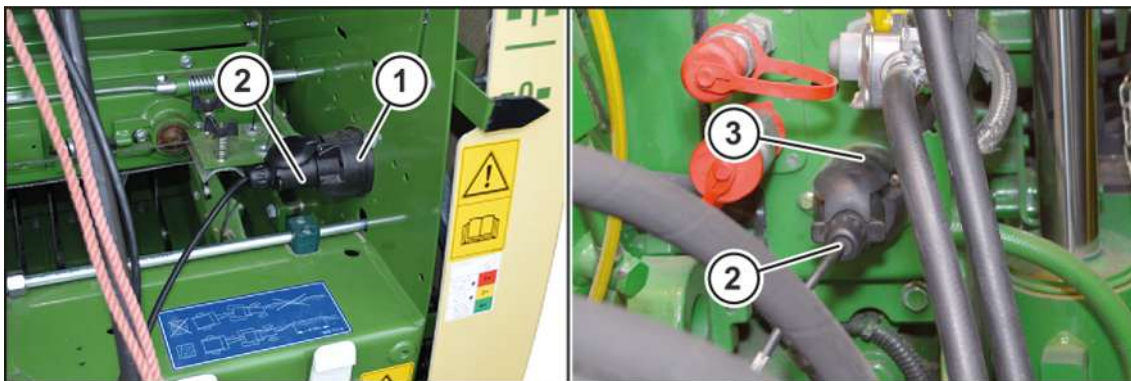
7.6 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten

AANWIJZING

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



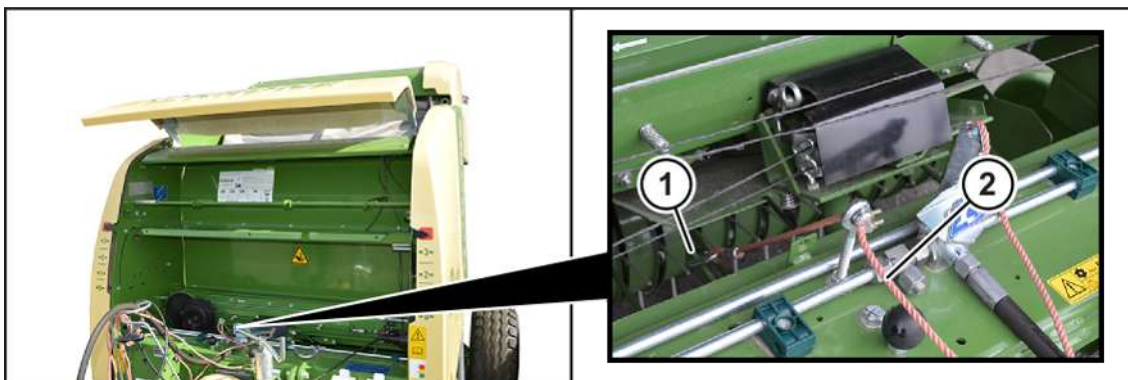
BPG000-067

Met de meegeleverde 7-polige verlichtingskabel (2) wordt de verlichting voor het rijden op de weg aangesloten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (1) van de machine verbinden.
- De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- Installeer de verlichtingskabel (2) zo dat deze niet met de trekkerwielen in verbinding komt.

7.7 Bedieningskabels voor mechanische machinefuncties voorbereiden

7.7.1 Mechanische bindstartinrichting



RP000-082

Wanneer aan de kabel (2) van de bindstartinrichting wordt getrokken, start de ontkoppelhendel (1) het binden in de perskamer.

- De kabel (2) zo naar de trekkercabine installeren dat het gemakkelijk bereikbaar is maar bij rijden door bochten niet spant of met de trekkerwielen in aanraking komt.

Om de kabel (2) te bedienen, [zie pagina 60](#).

7.7.2 Hydraulisch omschakelventiel voor pick-up en achterklep



RP000-086

Wanneer aan de kabel (1) van het hydraulische omschakelventiel wordt getrokken, wordt tussen hydraulische bediening van de pick-up en hydraulische bediening van de achterklep gewisseld.

- De kabel (1) zo naar de trekkercabine installeren dat het gemakkelijk bereikbaar is maar bij rijden door bochten niet spant of met de trekkerwielen in aanraking komt.

Om de kabel (1) te bedienen, [zie pagina 73](#).

8 Bediening

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

8.1 Voorbereidingen voor het persen

- ✓ De pick-up bevindt zich in de werkstand, [zie pagina 64](#).
- ✓ De omlaaghouder is conform de hoeveelheid van het oogstgoed correct ingesteld, [zie pagina 66](#).
- ✓ Het bindmateriaal is correct geplaatst.
Touwbinding: [zie pagina 67](#)
netbinding: [zie pagina 71](#)
- ✓ De balenteller is op 0 gezet, [zie pagina 62](#).

8.2 Perskamer vullen

AANWIJZING

Schade aan de rolbodem door tonvormige ronde baal

Ongelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen kunnen de rolbodem beschadigen. Bovendien kan er geen correcte winning van inkuilmodel worden gegarandeerd.

- ▶ Alleen gelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen persen.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

Om een gelijkmatige baaldichtheid binnen een ronde baal te bereiken, moet de perskamer gelijkmatig worden gevuld. Hiervoor is de zwadbreedte belangrijk. Een optimale zwadbreedte is gegeven als het zwad even breed is als de perskamer.

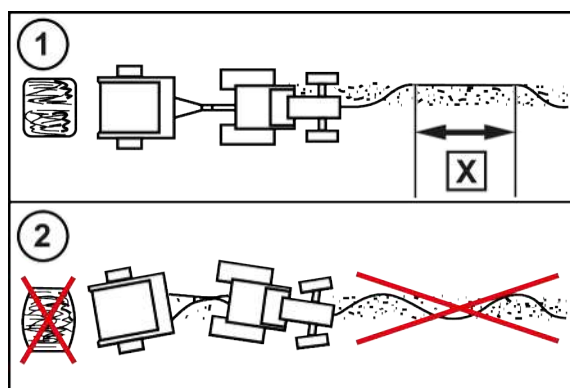
Bij te brede zwaden

De geperste ronde balen hebben geen exacte vorm. Bovendien is de ronde baal aan de zijkanten rafelig en kan slechts moeilijk uit de perskamer worden verwijderd.

- ▶ Het zwad op het veld smaller maken.
- ▶ De persdruk verlagen.

Bij te smalle zwaden

De perskamer kan alleen gelijkmatig worden gevuld wanneer het zwad afwisselend (links/rechts) wordt bereiden. Te vaak wisselen en ongelijkmatig vullen leiden tot tonvormige ronde balen en een ongelijkmatige persdichtheid.



RP000-062

- ▶ Langere trajecten steeds aan de overeenkomstige linker en rechter kant van het zwad (1) rijden. Daarbij een lengte van ongeveer **X=20 m** aan een kant aanhouden.
- ▶ Niet zigzag (2) rijden.

Bij kleine, vlakke zwaden

- ▶ Het aftakastoerental verlagen.
- ▶ De rijsnelheid verhogen.

Bij zeer nat, weinig gestructureerd oogstgoed

- ▶ De perskamer met minder persdruk vullen. Wanneer de persdrukindicator op de scala 2 wijst, dan de persing afronden.

Bij kort en brokkelig stro

- ▶ De perskamer met minder persdruk vullen. Wanneer de persdrukindicator op de scala 2 wijst, dan de persing afronden.
- ▶ Om zoveel mogelijk te voorkomen dat kort brokkelig stro uit de perskamer valt wanneer van het ene zwad naar het volgende zwad wordt gereden, de aftakas in de tussentijd uitschakelen.

Rijsnelheid

KRONE adviseert een rijsnelheid van 5-12 km/h

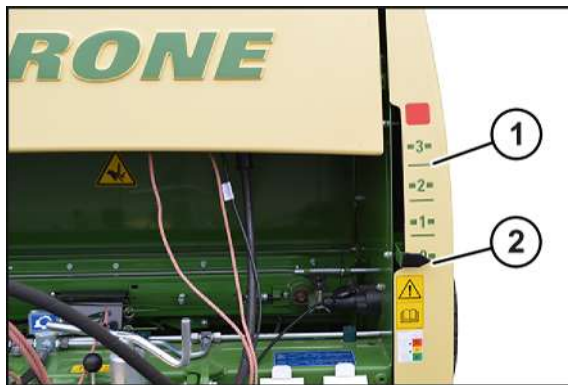
De rijsnelheid bij het werken moet aan de volgende omstandigheden worden aangepast:

- Soort oogstgoed
- Vochtgehalte van het oogstgoed
- Zwadhoogte
- Bodemomstandigheden

Verdere tips voor het vullen van de perskamer

- De rijsnelheid aan het begin en het einde van het vullen reduceren.
- Er kan al weer oogstgoed worden opgenomen terwijl de achterklep nog sluit.

8.3 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen



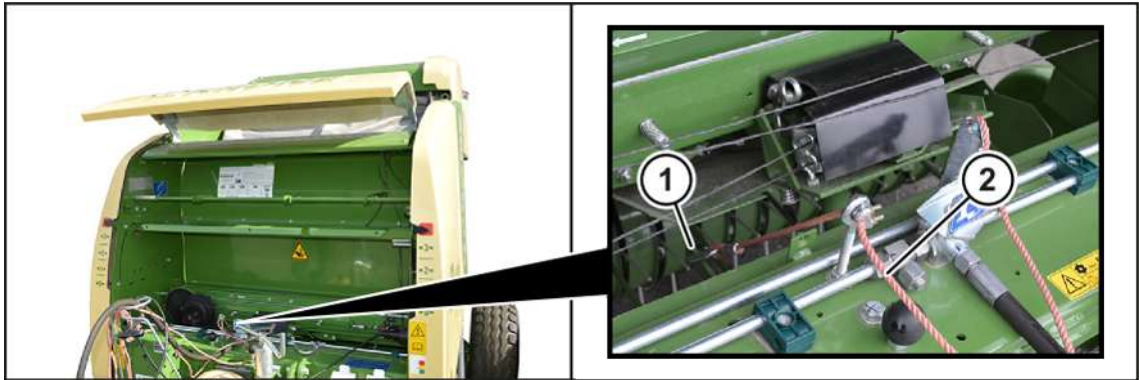
RPG000-049

- ▶ Het binden activeren, [zie pagina 60](#). Hierbij nog meer oogstgoed opnemen tot het bindmateriaal door de ronde baal wordt gegrepen.
- ▶ Tijdens het binden de machine enkele meters achteruit zetten.
- ▶ Zo ver naar voren rijden tot de achterklep de ronde baal niet meer aanraakt.
- ▶ Nadat het binden is beëindigd, de achterklep van de perskamer hydraulisch tot de aanslag openen, [zie pagina 74](#).
- ➔ De ronde baal rolt op het veld.
- ➔ De achterklep is vergrendeld wanneer de rechter persdrukindicator (2) onder de positie "0" staat.

8.4 Het binden activeren

Jet binden kan afhankelijk van de uitrusting mechanisch of hydraulisch worden geactiveerd.

Bij uitvoering "Mechanische bindstartinrichting"



RP000-082

- ✓ De bedieningskabel (2) is correct in de trekker geïnstalleerd, [zie pagina 56](#).
- ▶ Om het binden te activeren vanuit de trekker aan de bedieningskabel (2) trekken en zo lang aangetrokken houden tot de ronde baal in de perskamer het touw heeft gegrepen.
- ➔ De ontkoppelhendel (1) start het binden in de perskamer.

Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting"

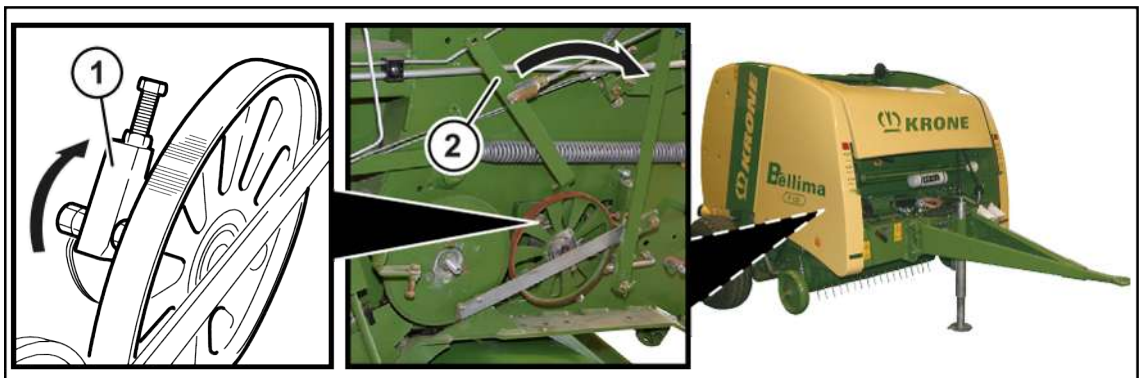
- ✓ De bindstartinrichting is afhankelijk van de behoefte op net- of touwbinding ingesteld, [zie pagina 85](#).
- ▶ Om het binden te activeren het besturingsapparaat (groen, 4+) in de trekker zolang bedienen tot de ronde baal in de perskamer het touw heeft gegrepen.

8.5 Snijeenheid van de netbinding blokkeren/deblokkeren

Bij uitvoering "Net- en touwbinding"

Blokkeren

Om het binden met touwbinding te kunnen activeren, moet de snijeenheid uit de netbinding worden getild en geblokkeerd worden.

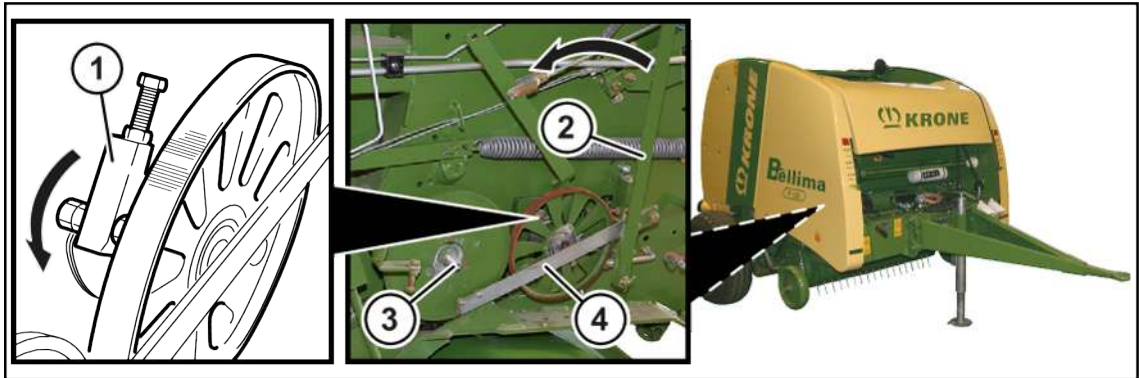


RPG000-041

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De hendel (2) in pijlrichting bewegen.
- ▶ Het aanslagstuk (1) in pijlrichting omzetten.

Deblokkeren

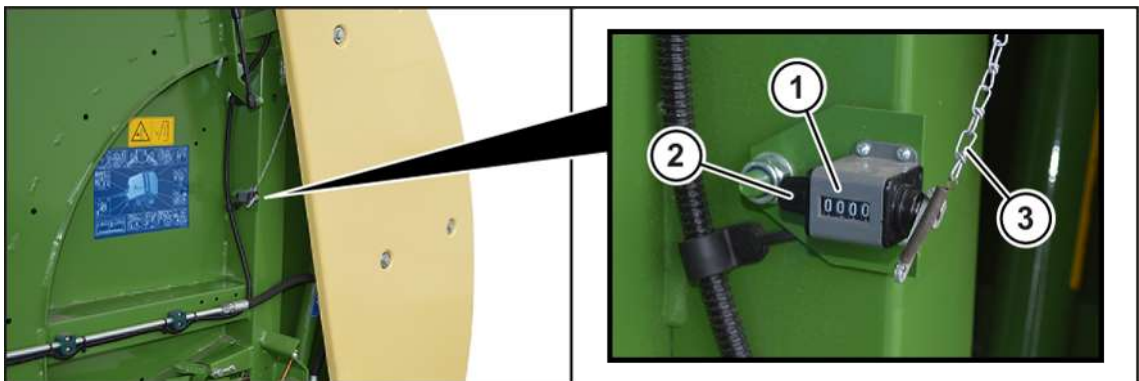
Om het binden met netbinding te kunnen activeren, moet de snijeenheid uit de netbinding worden getild en gedeblokkeerd worden.



RPG000-042

- ▶ Het aanslagstuk (1) in pijlrichting omzetten.
- ▶ Om de veerrail (4) van de instelschroef (3) te nemen, de hendel (2) in pijlrichting trekken.
- ➔ De veerrail bevindt zich in de afgebeelde positie.

8.6 Balenteller gebruiken



RP000-084

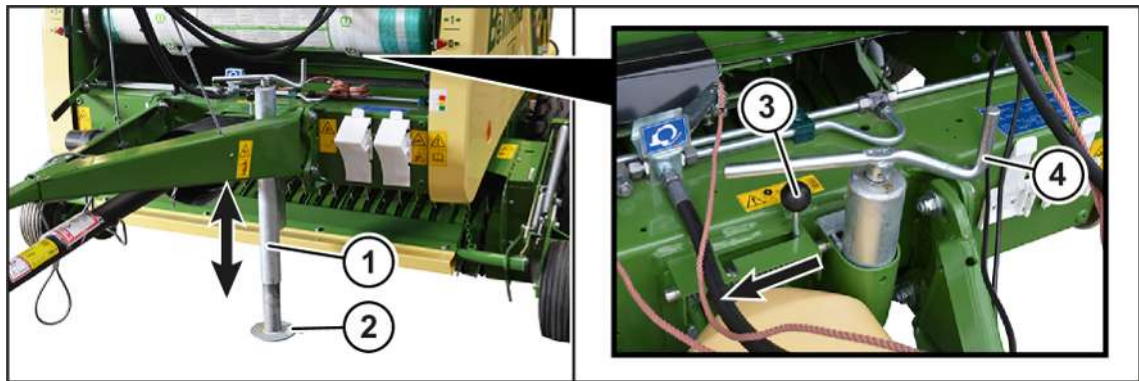
De balenteller (1) bevindt zich aan de linker machinezijde achter de zijkap. Bij ieder openen van de achterklep wordt via de ketting (3) van de balenteller (1) automatisch bediend.

- ▶ Om de balenteller (1) terug te zetten, de weergave met de kartelschroef (2) op "0000" terugdraaien.

8.7 Steunvoet bedienen

INFO

Om het standvlak van de steunvoet bij zachte ondergrond te vergroten, dient u een geschikte onderlaag te gebruiken.



RP000-067

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De machine is aan de trekker gekoppeld, [zie pagina 50](#).

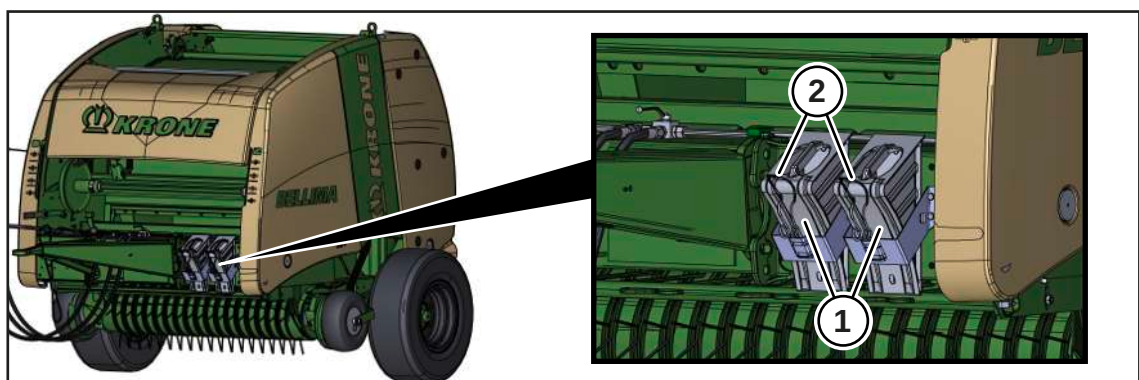
Steunvoet in steunstand brengen

- ▶ De borgpen (3) in pijlrichting ontgrendelen.
- ▶ De steunvoet (1) in de onderste positie zetten en de borgpen (3) laten vastklikken.
- ▶ De handkruk (4) zo lang linksom draaien tot de steunschijf (2) stevig op de bodem staat en de dissel ontlast is.

Steunvoet in transportstand brengen

- ▶ De handzwengel (3) enkele slagen met de wijzers van de klok mee draaien tot de steunvoet (1) is ontlast.
- ▶ De borgpen (2) in pijlrichting ontgrendelen.
- ▶ De steunvoet (1) in de bovenste positie zetten en de borgpen (2) laten vastklikken.
- ▶ De steunvoet (1) met de handkruk (4) rechtsom volledig omhoog draaien.

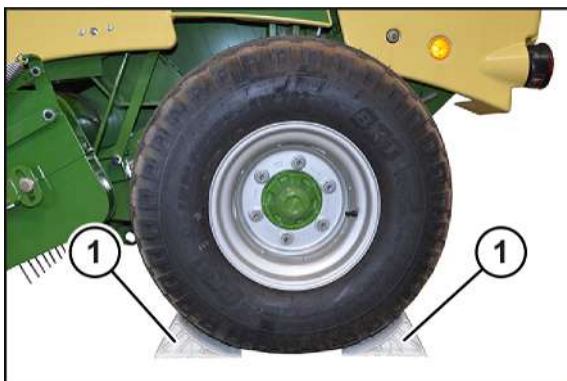
8.8 Wielwigen aanbrengen



RPG000-012

Wielwigen (1) beschermen de machine tegen weggrollen. Aan de machine zijn 2 wielwigen aangebracht, .

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ Om de wielwigen (1) van de machine te demonteren, op de houder (2) drukken en de wielwigen (1) omhoog trekken en verwijderen.



RP000-088

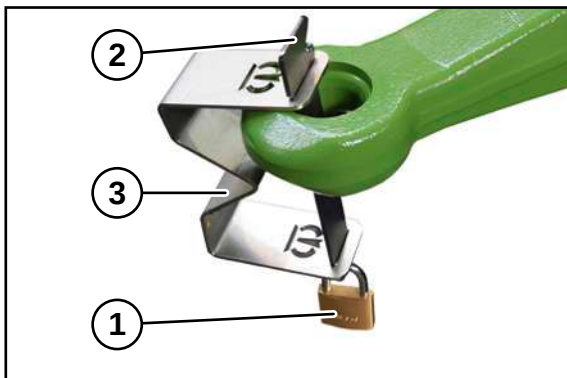
- ▶ De machine neerzetten op een vlakke en stevige ondergrond.
- ▶ De wielwiggen (1) zo dicht voor en achter hetzelfde wiel leggen dat de machine niet kan weggrollen.

8.9 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren

De beveiliging dient als bescherming tegen onbevoegd gebruik na het parkeren van de machine.

- ✓ De machine is geparkeerd, [zie pagina 78](#).

Bij uitvoering "Trekoog-aanspanning"



RP000-876

Demonteren

- ▶ Het hangslot (1) verwijderen, de grendel (2) en de beugel (3) demonteren en meenemen.

Monteren

- ▶ De beugel (3) met de grendel (2) monteren en met het hangslot (1) beveiligen en de sleutel veilig bewaren.

8.10 Pick-up

8.10.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen

- ✓ Bij uitvoering "Hydraulisch omschakelventiel": Het hydraulische omschakelventiel is op "Pick-up in transport-/werkstand brengen" ingesteld, [zie pagina 73](#).

Werkstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische aansluiting voor achterklep en pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (rood, 1+) bedienen tot de pick-up omlaag is bewogen.
- ▶ **Bij uitvoering "Extra hydraulische aansluiting voor pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen tot de pick-up omlaag is bewogen.

Transportstand

- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische aansluiting voor achterklep en pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (rood, 1+) bedienen tot de pick-up omhoog is bewogen.
- ▶ **Bij uitvoering "Extra hydraulische aansluiting voor pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen tot de pick-up omhoog is bewogen.

8.10.2 Werkhoogte van de pick-up instellen



RPG000-047

De werkhoogte van de pick-up wordt met de borgpen (1) ingesteld.

In **positie (II)** bevindt de pick-up zich in de transportstand.

In de **posities (I)** kunnen verschillend hoge werkstanden worden ingesteld. In de linker positie is de afstand van de tanden van de pick-up tot de bodem het kleinst, in de rechter positie het grootst.

KRONE adviseert een afstand van de tanden tot de bodem van **20-30 mm**.

- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische aansluiting voor achterklep en pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (rood, 1+) bedienen tot de pick-up omhoog is bewogen.
- ▶ **Bij uitvoering "Extra hydraulische aansluiting voor pick-up":** Het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen tot de pick-up omhoog is bewogen.
- ▶ De borgpen (1) eruit trekken en in de gewenste positie steken.

INFO

Bij zeer vlak op de bodem liggend oogstgoed kan het noodzakelijk zijn dat de pick-up alleen op de tastwielen loopt. Hierbij wordt de werkhoogte op de laagste instelling ingesteld. Wanneer de pick-up ook in de laagste instelling van de werkhoogte het oogstgoed niet optimaal opneemt, dan de disselhoogte aanpassen, [zie pagina 44](#).

8.11 Omlaaghouder

8.11.1 Omlaaghouder instellen

De omlaaghouder regelt het oogstgoed bij de invoer via de pick-up. Daardoor wordt het oogstgoed geregeld opgenomen.



RP000-153

De hoogte van de omlaaghouder moet zo worden ingesteld dat de omlaaghouder het zwad tijdens de werking permanent aanraakt.

Zwadgrootte	Schroefverbinding (2)	Omlaaghouder (1)
Veel oogstgoed	► De schroefverbinding (2) verder naar boven in het langgat monteren.	De omlaaghouder (1) hangt hoger.
Minder oogstgoed	► De schroefverbinding (2) verder omlaag in het langgat monteren.	De omlaaghouder (1) hangt lager.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- De schroefverbinding (2) losdraaien en het zwad zoals weergegeven in de tabel monteren.

8.11.2 Omlaaghouder demonteren/monteren

Tijdens het werk moet de omlaaghouder zijn gemonteerd. De omlaaghouder kan bij oogstgoedblokkades kortdurend worden gedemonteerd.

Oogstgoedblokkades verhelpen: [zie pagina 75](#)



RP000-143

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Demonteren

- ▶ De klapstekker (2) aan de rechter en linker machinezijde demonteren.
- ▶ De omlaaghouder (1) verwijderen.

Monteren

- ▶ De omlaaghouder (1) via de pick-up inleggen en met de klapstekkers (2) aan de rechter en linkerzijde van de machine borgen.

8.12 Touwbinding

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"

8.12.1 Perstouw inleggen

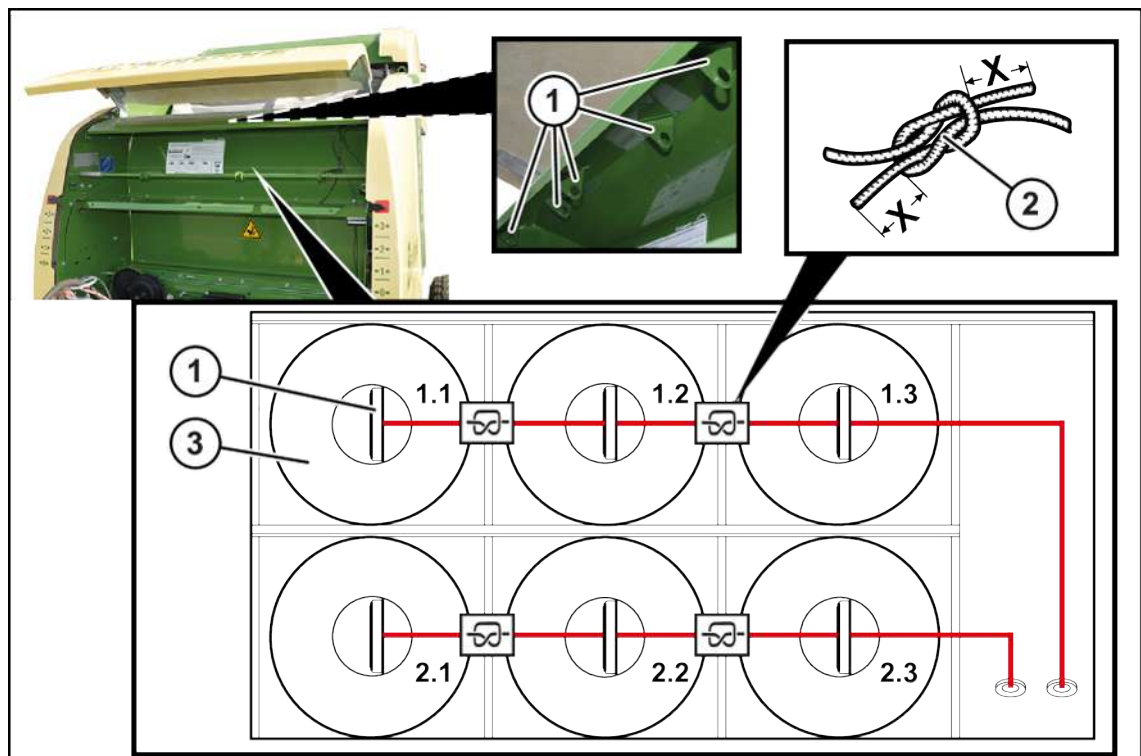
AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de touwbinding

Wanneer het perstouw of componenten van de touwbinding door olie of smeervet verontreinigd zijn, kan de machine worden beschadigd.

- ▶ De delen van het perstouw die verontreinigd zijn, afknippen of een nieuwe touwrol gebruiken.
- ▶ De componenten van de touwbinding schoonmaken voordat het touw er wordt ingelegd.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).



RP000-078

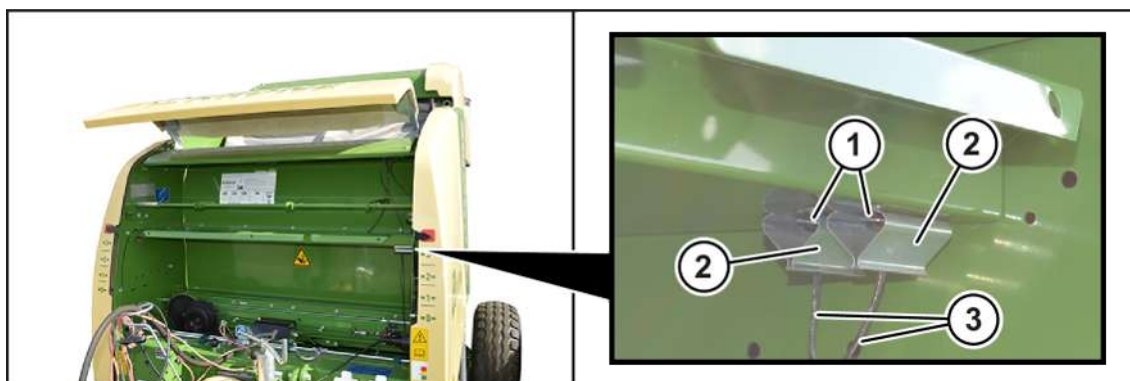
- ▶ De 6 touwrollen (3) in de voorraadkast plaatsen. Let erop dat de kant met de markering "boven" omhoog wijst.
- ▶ Het perstouw overeenkomstig de tekening en de volgende tabel knopen.

	het touwbegin van de touwrol	met het touwein- de van de touw- rol	het touwbegin van de touwrol	met het touwein- de van de touw- rol
Touw 1	1.1	1.2	1.2	1.3
Touw 2	2.1	2.2	2.2	2.3

Touw 1 en 2 maken

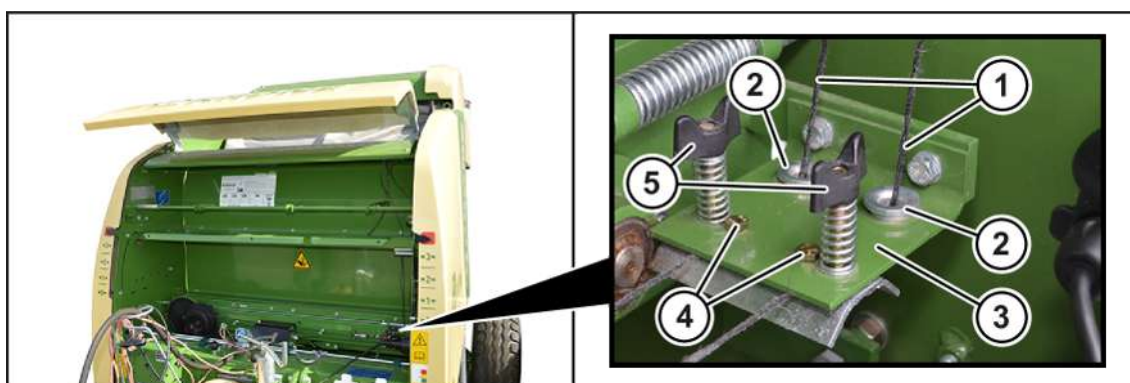
- ▶ Het touwbegin van de touwrol 1.1/2.1 door het erboven liggende oog (1) met behulp van het touweinde 1.2/2.2 door een platte knoop (2) met elkaar verbinden.
- ▶ Het touwbegin van de touwrol 1.2/2.2 door het erboven liggende oog (1) met behulp van het touweinde 1.3/2.3 door een platte knoop (2) met elkaar verbinden.
- ▶ De touweinden van alle platte knopen (2) inkorten op **X=15-20 mm**.
- ▶ Het touwbegin van de touwrol 1.3/2.3 door het erboven liggende oog (1) door het touwgeleidingsoog naar de touwhouder leiden.

Touw uit de voorraadkast naar de perskamer leiden



RP000-079

- ▶ De 2 touwen (3) door het touwgeleidingsoog (1) in de bodem van de voorraadkast in het midden door de touwhouder (2) leiden.



RP000-080

- ▶ De 2 touwen (1) door de touwgeleidingsogen (2) in de touwrem (3) leggen.
- ▶ De 2 touwen (1) tussen de veerspanners (5) en de schroeven (4) door leiden.

Om de touwrem in te stellen, [zie pagina 83](#).

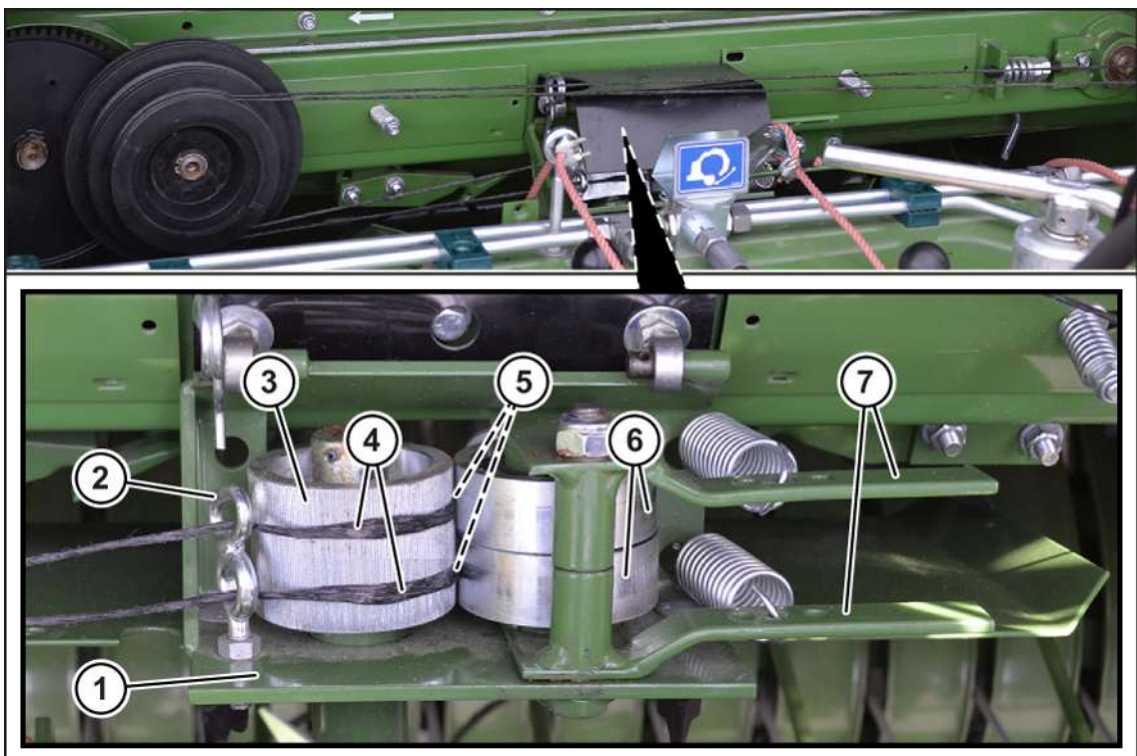


RP000-081

AANWIJZING! De pijl (2) toont de draairichting van de aandrijfrol (3).

- De 2 touwen (1) om de aandrijfrol (3) leggen.

Om het aantal touwposities in te stellen, [zie pagina 81](#).



RP000-132

- De 2 touwen (4) door de dubbele oogbout (2) naar de startinrichting (1) leiden.

Bovenste touw (4) in de startinrichting invoeren

- De bovenste hendel (7) naar voren trekken en vasthouden.
 - ⇒ De bovenste aandrukrol (6) beweegt de starterrol (3) omhoog en het bovenste touwgeleidingsoog (5) wordt zichtbaar.
- Het bovenste touw (4) door het bovenste touwgeleidingsoog (5) leiden en volgens de afbeelding tussen starterrol (3) en bovenste aandrukrol (6) klemmen.
- De bovenste hendel (7) weer loslaten.

Onderste touw (4) in de startinrichting invoeren

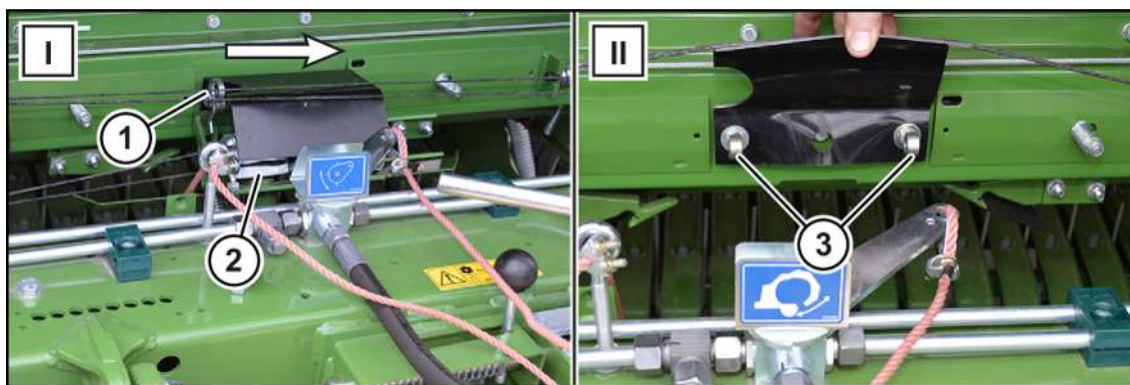
- De onderste hendel (7) naar voren trekken en vasthouden.

- ⇒ De onderste aandrukrol (6) beweegt de starterrol (3) omhoog en het onderste touwgeleidingsoog (5) wordt zichtbaar.
- ▶ Het onderste touw (4) door het onderste touwgeleidingsoog (5) leiden en volgens de afbeelding tussen starterrol (3) en onderste aandrukrol (6) klemmen.
- ▶ De onderste hendel (7) weer loslaten.
- ▶ De 2 touwen (4) ongeveer 10 cm uit de touwgeleidingsogen (5) laten steken en op de touwgeleidingsplaat neerleggen.
- ▶ Na het invoeren, de 2 touwen spannen doordat het overtollige touw weer in de voorraadkast wordt teruggetrokken.

Om de touwgeleiding op de starterrol (3) in te stellen, [zie pagina 118](#).

8.12.2 Startinrichting van de touwbinding demonteren/monteren

Bij uitvoering "Net- en touwbinding"



RP000-133

Stand	Aanduiding
[I]	Startinrichting (2) gemonteerd
[II]	Startinrichting (2) gedemonteerd

Demonteren

Wanneer de touwbinding langdurig niet wordt gebruikt omdat met netbinding wordt gewerkt, kan de startinrichting (2) worden gedemonteerd.

- ▶ De veerstekker (1) demonteren.
- ▶ De startinrichting (2) in pijlrichting uit de houders (3) schuiven en verwijderen.
- ▶ De startinrichting (2) op een droge en schone plaats opslaan.

Monteren

- ▶ De startinrichting (2) tegen de pijlrichting op de houder (3) schuiven.
- ▶ Met de veerstekker (1) borgen.

8.13 Netbinding

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en touwbinding"

8.13.1 Netrol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de netrol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de netrol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

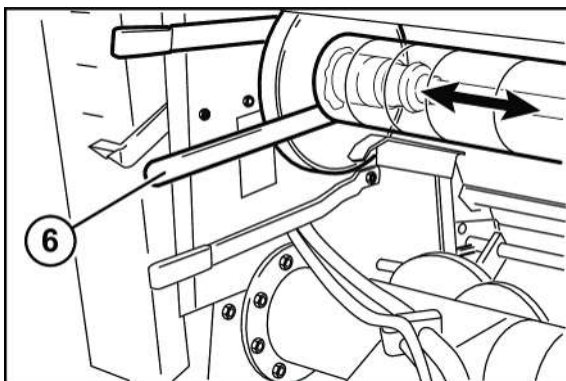
INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.



RPG000-016

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De hendel (1) opheffen.
- ▶ De netroloppname (4) en de remschijf (2) naar voren zwenken.
- ▶ De remschijf (2) lostrekken.
- ▶ Een nieuwe netrol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de netrol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- ▶ Schuif de netrol op de netroloppname (4) en de houder (5).
- ▶ Schuif de remschijf (2) met de hulsklem (3) linksom tot de aanslag op de huls van de netrol.
- ➔ De netrol is vast in de netroloppname (4) vergrendeld.
- ▶ Controleer of de netrol in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RPG000-017

Wanneer de netrol niet in het midden is uitgericht:

- ▶ Met een montagehendel (6) de netrol in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de netrol in het midden zit.

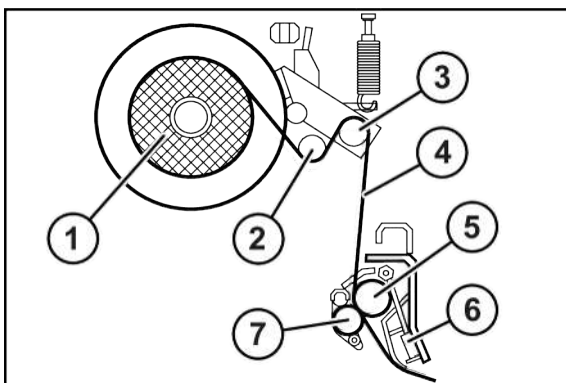
8.13.2 Net inleggen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

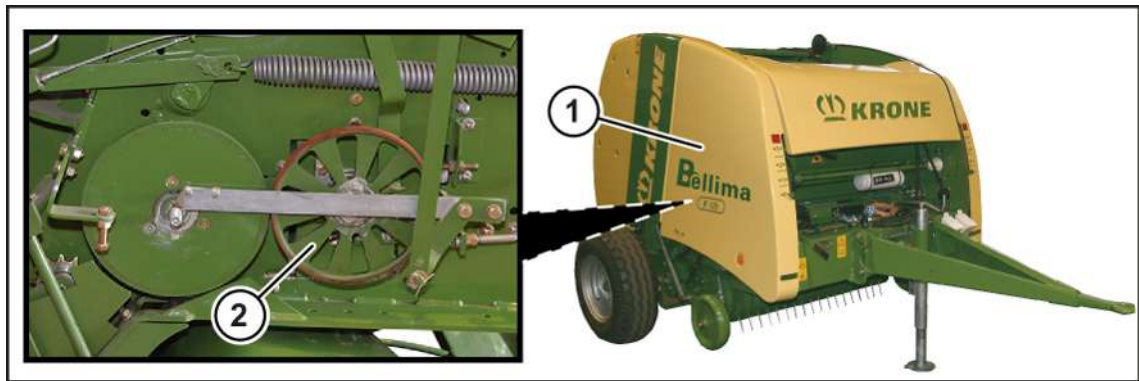
Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-018

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De netrolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Een dele van het net (4) van de netrol (1) afrollen, aan het einde bij elkaar pakken en onder de omkeeras (2) en over de omkeeras (3) leiden.
- ▶ Het net tussen de aandrijfrol met rubbercoating (5) en de aluminiumrol (7) in de bindinrichting (6) leggen.



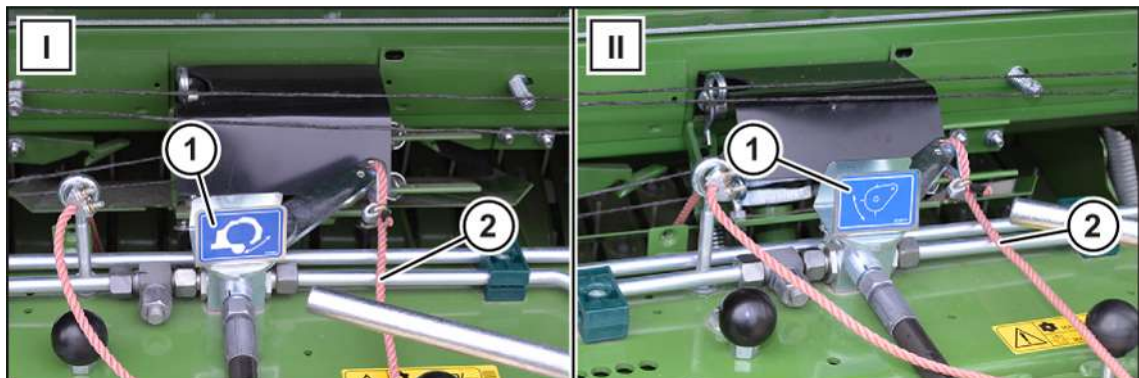
RPG000-019

- ▶ De zijkap (1) aan de rechter machinezijde openen.
- ▶ De achterklep openen en beveiligen, [zie pagina 74](#).
- ▶ Het aandrijfwiel (2) rechtsonder draaien tot het net onder de bindinrichting ca. 100 mm in de perskamer van achteren aan de machine zichtbaar wordt.
- ▶ Indien nodig, de snij-eenheid van de netbinding deblokkeren, [zie pagina 61](#).

Om het aantal netlagen in te stellen, [zie pagina 83](#).

8.14 Hydraulisch omschakelventiel bedienen

Wanneer er slecht een hydraulische aansluiting op de trekker aanwezig is, kan tussen hydraulische bediening van de achterklep en hydraulische bediening van de pick-up worden gewisseld.



RP000-087

Stand	Hydraulische bediening
	Achterklep openen/sluiten
	Pick-up in transport-/werkstand brengen

- ✓ De bedieningskabel (2) is correct in de trekker geïnstalleerd, [zie pagina 57](#).
- ▶ Vanuit de trekker aan de bedieningskabel (2) trekken.
- ➔ De weergave (1) wisselt op de gewenste stand [I] of [II].
- ➔ Met de trekkerhydrauliek kan de achterklep worden geopend/gesloten, [zie pagina 74](#) of de pick-up in de transport-/werkstand worden gebracht, [zie pagina 64](#).

8.15 Achterklep openen/sluiten

- ✓ Bij uitvoering "Hydraulisch omschakelventiel": Het hydraulische omschakelventiel is op "Achterklep openen/sluiten" ingesteld, [zie pagina 73](#).

Openen

- Het besturingsapparaat op de trekker (rood, 1+) bedienen tot de achterklep geopend is.

Sluiten

- Het besturingsapparaat op de trekker (rood, 1+) bedienen tot de achterklep gesloten is.

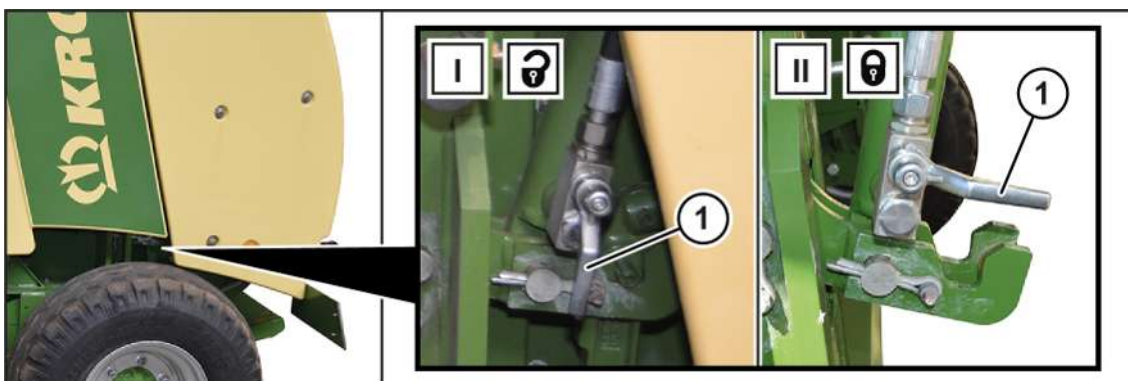
8.16 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door geopende afsluitkraan van de achterklep

Bij werkzaamheden aan of onder de geopende achterklep of binnen in de perskamer kan bij geopende afsluitkraan de achterklep ongecontroleerd omlaag bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- De afsluitkraan altijd sluiten wanneer werkzaamheden bij geopende achterklep worden uitgevoerd.



RPG000-014

De hydrauliek van de machine wordt via hydraulische slangen vanuit de trekker gevoed. De afsluitkraan van de achterklep (1) is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt. De afsluitkraan van de achterklep (1) moet gesloten zijn wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Afsluitkraan openen

- De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (I) bewegen.
- ➔ De achterklep kan worden gesloten.

• Afsluitkraan sluiten

- De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (II) bewegen.
- ➔ De achterklep kan niet worden gesloten.

8.17 Oogstgoedblokkades verhelpen

8.17.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up

- ✓ Bij uitvoering "Hydraulisch omschakelventiel": Het hydraulische omschakelventiel is op "Pick-up in transport-/werkstand brengen" ingesteld, [zie pagina 73](#).
- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (rood, 1+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

8.17.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up

- ✓ Bij uitvoering "Hydraulisch omschakelventiel": Het hydraulische omschakelventiel is op "Pick-up in transport-/werkstand brengen" ingesteld, [zie pagina 73](#).
- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (rood, 1+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De omlaaghouder demonteren, [zie pagina 66](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- ▶ De omlaaghouder monteren, [zie pagina 66](#).

8.17.3 Oogstgoedblokkade tussen pick-up en perskamer



RPG000-048

Om het opgestuwde oogstgoed tussen pick-up en perskamer (1) te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- ✓ Bij uitvoering "Hydraulisch omschakelventiel": Het hydraulische omschakelventiel is op "Pick-up in transport-/werkstand brengen" ingesteld, [zie pagina 73](#).
- ▶ Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (rood, 1+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ Om de achterklep te openen, het besturingsapparaat in de trekker (rood, 1+) bedienen.
- ▶ Om de achterklep te blokkeren, de afsluitkraan sluiten, [zie pagina 74](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ De ronde baal uit de perskamer nemen.
- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

9 Rijden en transport



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door geopende afsluitkranen

Door geopende afsluitkranen kunnen machinecomponenten onopzettelijk in beweging worden gezet. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de afsluitkraan/ moeten de afsluitkranen bij transportritten/rijden op de openbare weg gesloten zijn.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen bij het rijden door bochten met aangehangen machine

In bochten zwenkt de aangehangen machine sterker uit dan de trekker. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Rekening houden met het grotere zwenkbereik.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.



WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker

Door niet vergrendelde stuurventielen kunnen machinecomponenten onbedoeld worden geactiveerd. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.

9.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- ✓ De machine is volledig en correct aan de trekker vastgekoppeld, [zie pagina 50](#).
- ✓ De besturingsapparaten op de trekker bevinden zich in de neutrale stand en zijn vergrendeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ Alle beschermingen zijn gesloten en vergrendeld.
- ✓ De wielwippen zijn in de houders op de machine beveiligd, [zie pagina 63](#).
- ✓ De steunvoet bevindt zich in de transportstand, [zie pagina 62](#).
- ✓ De verlichting voor het rijden op de weg is gecontroleerd en functioneert correct, [zie pagina 56](#).
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie pagina 64](#).
- ✓ De borgpen voor de pick-up bevindt zich in de transportstand, [zie pagina 65](#).
- ✓ De perskamer is leeg en de achterklep is gesloten.
- ✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
- ✓ De banden hebben geen beschadigingen, sneden en breuken.
- ✓ De banden hebben de correcte bandenspanning, [zie pagina 39](#).
- ✓ De toegestane maximumsnelheid van de machine is bekend en wordt aangehouden.

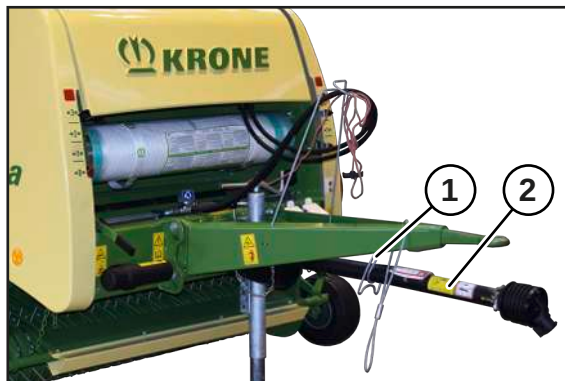
9.2 Machine parkeren

- ▶ Voor het loskoppelen van de machine van de trekker de achterklep volledig sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie pagina 25](#).
- ▶ De steunvoet in de steunstand brengen, [zie pagina 62](#).
- ▶ Aan trekkerzijde de veiligheidsketting van de tussenas losmaken, de tussenas loskoppelen en op de hiervoor bestemde opname leggen.
- ▶ Bij gebruik van een veiligheidsketting om getrokken apparaten extra te beveiligen: de veiligheidsketting verwijderen.
- ▶ De stekker voor de verlichting voor het rijden op de weg eruit trekken, [zie pagina 56](#).
- ▶ De hydraulische slangen loskoppelen en in de houder van de machine ophangen.
- ▶ De beveiliging tegen onbevoegd gebruik monteren en de sleutel veilig bewaren, [zie pagina 64](#).
- ▶ De trekker voorzichtig wegrijden.

9.3 Tussenas borgen

Wanneer de tussenas niet aan de trekker is gekoppeld, moet deze met de tussenashouder aan de dissel geborgd worden.

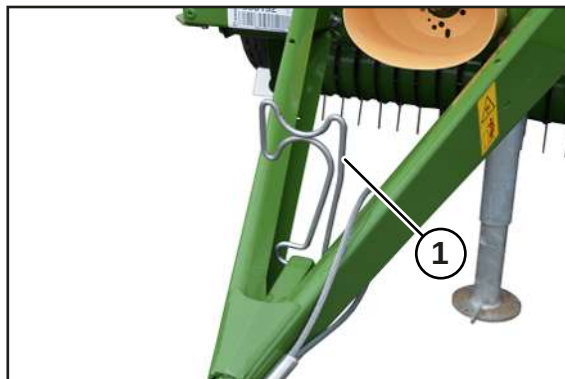
Bij ophanging boven van de dissel



RPG000-118

- De tussenashouder omlaag klappen en de tussenas (2) in de tussenashouder (1) leggen.

Bij ophanging onder van de dissel



RPG000-137

- De tussenashouder (1) omhoog klappen en de tussenas op de tussenashouder (1) leggen.

9.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren



RPG000-038

- De verlichtingsinstallatie op de voertuigelektronica aansluiten, [zie pagina 56](#).
- De achterlichten (1) op functie controleren.
- De achterlichten (1) en de driehoekige reflectoren (2) reinigen.
- Verder oranje reflectoren op de zijkappen (niet afgebeeld) reinigen.

9.5 Machine optillen



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie pagina 26](#).

De machine is uitgerust met 3 aanslagpunten:

- 1 aanslagpunt bevindt zich in het voorste gedeelte van de dissel.
- 2 aanslagpunten bevinden zich achter aan de stand (rechter en linker machinebovenzijde).

Voor het heffen van de machine moet hefgereedschap worden gebruikt dat een minimum draagvermogen heeft afhankelijk van het toegestane totaal gewicht van de machine, zie typeplaatje op de machine, [zie pagina 35](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ De pick-up in de transportstand heffen, [zie pagina 64](#).
- ▶ Controleren of alle veiligheidsinrichtingen vergrendeld zijn.
- ▶ De kettingen van het hefgereedschap aan de aanslagpunten van de machine aanbrengen.
- ▶ Controleren of haken van kettingen correct aan de aanslagpunten zijn aangebracht.
- ▶ De kettingen spannen, zodat de steunvoet wordt ontlast.
- ▶ De steunvoet in transportstand brengen, [zie pagina 62](#).

10 Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

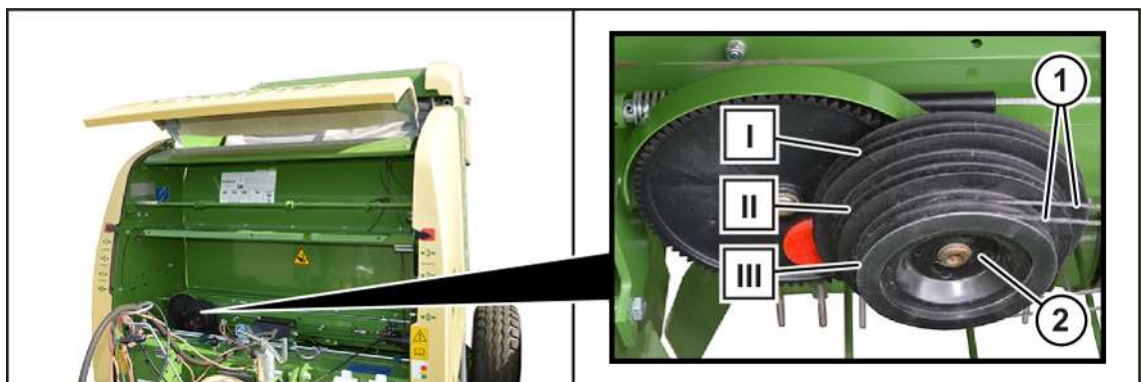
10.1 Tastwielen van de pick-up instellen

INFO

Bij zeer vlak op de bodem liggend oogstgoed kan het noodzakelijk zijn dat de pick-up alleen op de tastwielen loopt. Hierbij wordt de werkhoogte op de laagste instelling ingesteld. Wanneer de pick-up ook in de laagste instelling van de werkhoogte het oogstgoed niet optimaal opneemt, dan de disselhoogte aanpassen, [zie pagina 44](#).

10.2 Aantal touwlagen instellen

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"



RPG000-008

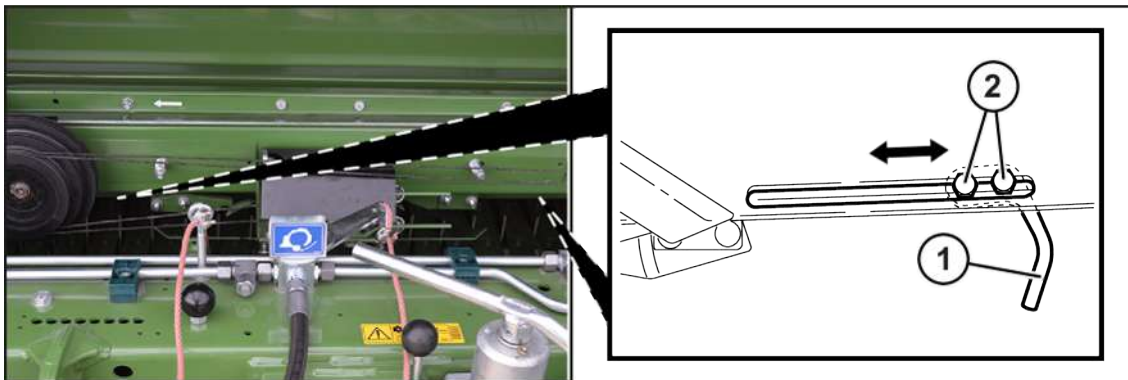
Lengte van het oogstgoed	Stand van de getrapte ruit (2)	Afstand tussen de touwla- gen op de ronde baal
kort	(I)	nauw
gemiddeld	(II)	gemiddeld
lang	(III)	breed

Hoe langer het oogstgoed des te kleiner moet de diameter van de getrapte ruit (2) zijn en des te minder touw wordt om de ronde baal gewikkeld.

- De 2 touwen (1) om een van de 3 getrapte schijven in stand [I], [II] of [III] leggen.

10.3 Touwbegrenzers instellen

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"



RPG000-033

De positie van de touwbegrenzer (1) bepaalt de afstand van de buitenste omwikkeling van het touw tot de buitenkant van de ronde baal. De touwbegrenzers (1) moeten afhankelijk van de lengte en het soort persmateriaal worden ingesteld om te voorkomen dat het touw van de ronde baal afglijdt.

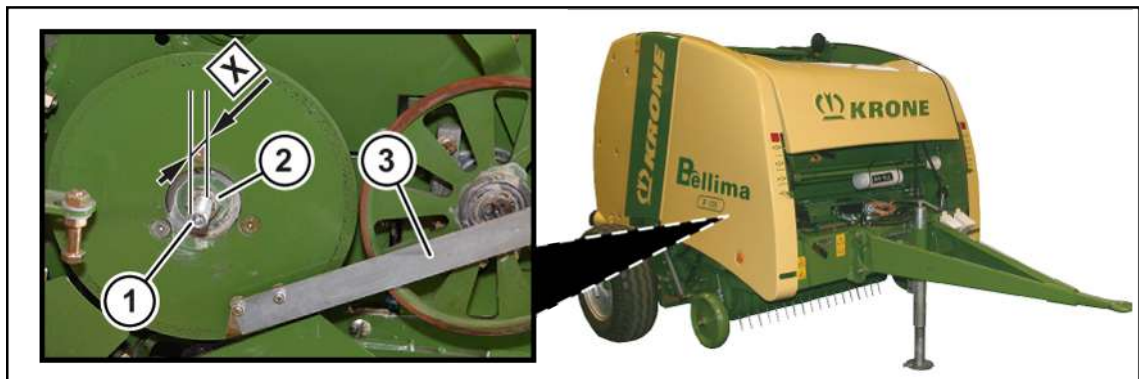
Lengte van het persmateriaal	Afstand van beide touwbegrenzers tot elkaar
kort	nauw
gemiddeld	gemiddeld
lang	breed

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde op gelijke wijze uitvoeren:

- De schroeven (2) losdraaien.
- De touwbegrenzer (1) in pijlrichting in de gewenste stand schuiven. Let erop dat de touwbegrenzer (1) aan de rechter- en linkerzijde gelijk is ingesteld.
- De schroeven (2) vastdraaien.

10.4 Aantal netlagen instellen

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en touwbinding"



RPG000-022

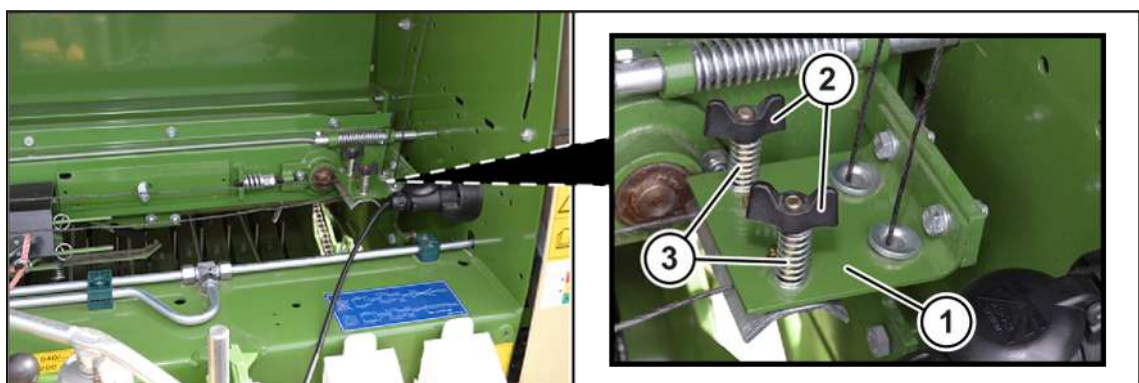
Het aantal netlagen wordt aan de instelschroef (1) aan de rechter machinezijde ingesteld. Via maat X wordt het aantal netlagen als volgt ingesteld:

Maat X	Aantal netlagen
12 mm	1
24 mm	2
36 mm	3

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De veerrail (3) bevindt zich in de onderste positie.
- ▶ Een inbussleutel in de instelschroef (1) invoeren en de contraoer (2) met links schroefdraad losdraaien.
- ▶ De instelschroef (1) zo ver naar buiten draaien tot de gewenste maat X is ingesteld.

10.5 Touwrem instellen

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"



RPG000-034

De touwrem (1) zorgt ervoor dat het perstouw strak naar de ronde baal wordt geleid. De instelschroeven (2) houden het perstouw onder spanning. Het perstouw moet altijd onder spanning worden gehouden zodat het correct kan worden afgesneden. Tegelijkertijd mag het perstouw niet te sterk worden aangetrokken, zodat het tijdens het starten goed kan doorlopen. Verschillende perstouwsoorten kunnen verschillende wrijvingseigenschappen hebben.

Wanneer van perstouwsoort wordt gewisseld, de touwrem opnieuw instellen:

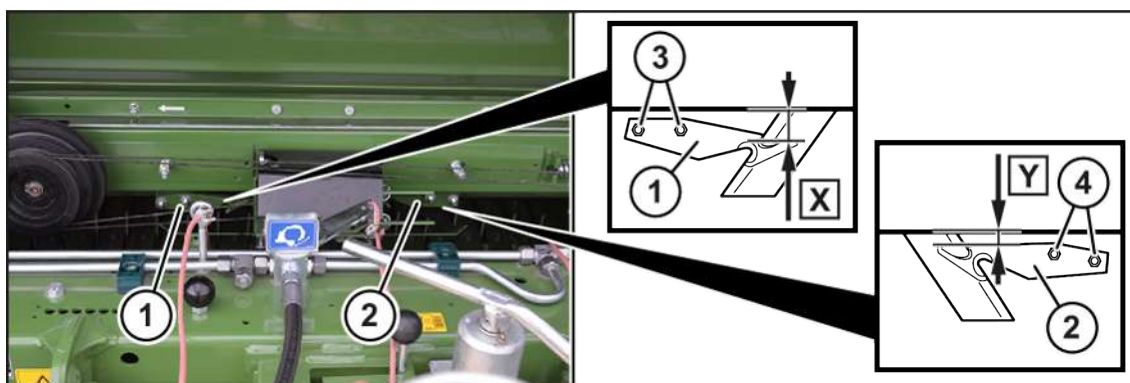
- ▶ De instelschroeven (2) linksom of rechtsom draaien.

Draairichting van de instelschroeven (2)	Voorspanning van de drukveren (3)	Remkracht van de touwrem (1)
Naar rechts	hoger	hoger
Naar links	minder	minder

Het is mogelijk dat de drukveren (3) verschillend moeten worden ingesteld zodat de afgesneden touwuiteinden dezelfde lengte hebben.

10.6 Meenemers van de touwbinding instellen

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"



RP000-189

Bij meenemers (1) moet de maat **X=38 mm** en bij meenemers (2) moet de maat **Y=20 mm** bedragen.

- ▶ Om de meenemers (1) in te stellen, de schroeven (3) losdraaien en de meenemer (1) zo ver verschuiven tot de maat **X=38 mm** bedraagt.
- ▶ De schroeven (3) vastdraaien.
- ▶ Om de meenemer (2) in te stellen, de schroeven (4) losdraaien en de meenemer (2) zo ver verschuiven tot de maat **Y=20 mm** bedraagt.
- ▶ De schroeven (4) vastdraaien.

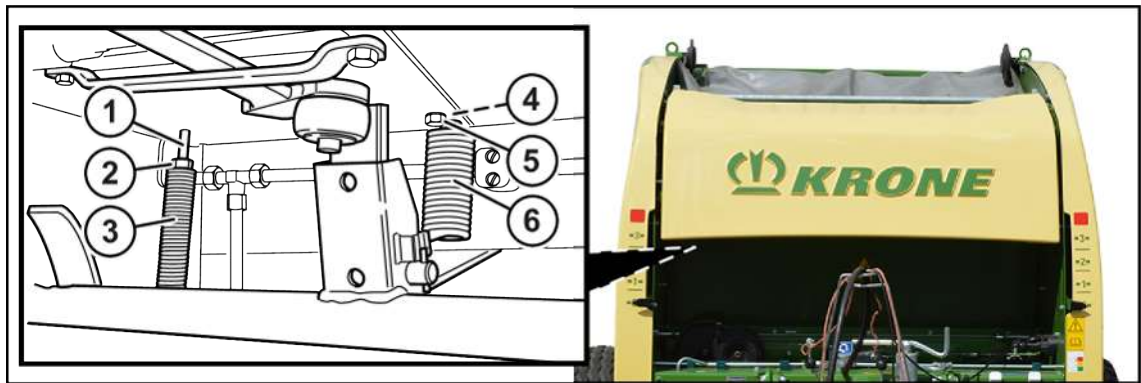
10.7 Bindmateriaalrem instellen

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en touwbinding"

Wanneer het net niet correct wordt afgesneden moet de bindmateriaalrem worden gecontroleerd en ingesteld.

- ✓ De voorraadkast is geopend en de netrolopname is naar voren gezwenkt.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Veerspanning instellen



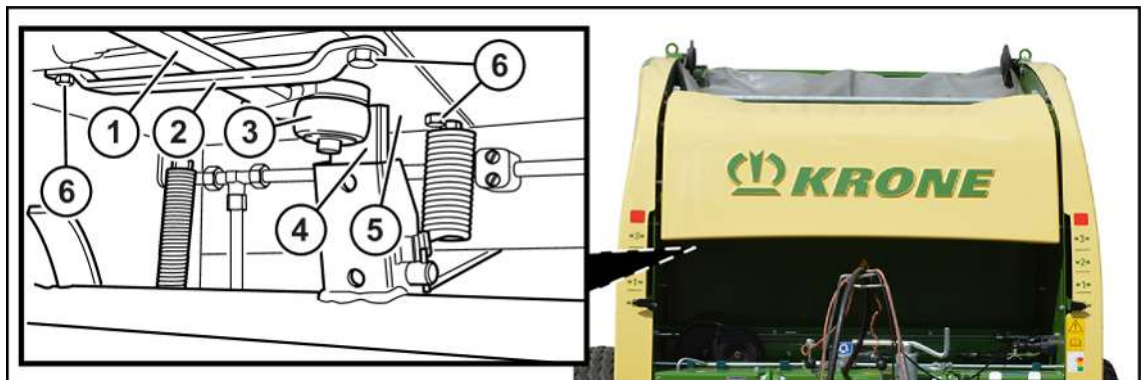
RPG000-051

De onbelaste remveer (3) moet zodanig zijn ingesteld dat het net correct kan worden ingetrokken maar evengoed nog strak wordt gehouden.

De hoofdremveer (6) moet zodanig zijn ingesteld dat de netrol slechts met moeite met de hand kan worden gedraaid en het net correct wordt afgesneden.

- ▶ Om de onbelaste remveer (3) in te stellen, de contra moer (2) losdraaien en aan de instelschroef (1) corrigeren.
- ▶ Om de hoofdremveer (6) in te stellen, de contra moer (5) losdraaien en aan de instelschroef (4) corrigeren.
- ▶ Na het instellen van de contra moeren (2) en (5) weer vastdraaien.

Tijdstip voor het losmaken van de hoofdremveer instellen



RPG000-052

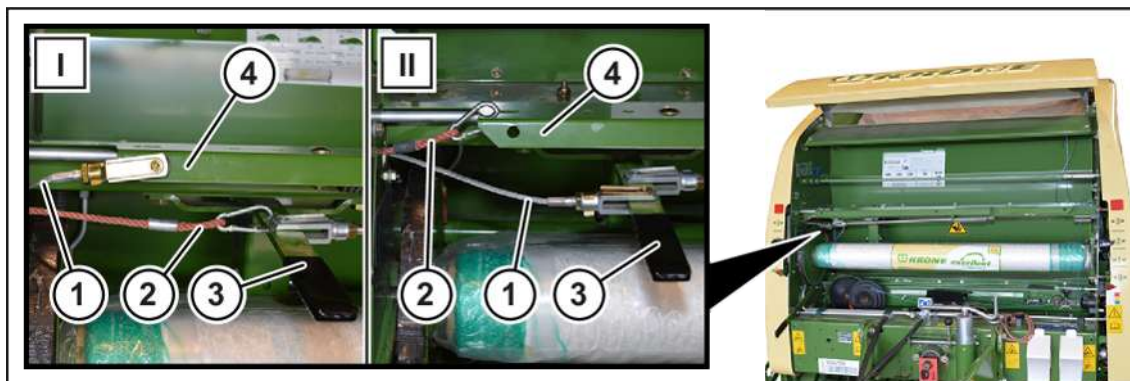
- ▶ De hendel (1) naar het midden van de geleiding (2) bewegen.
⇒ In deze positie moet de rol (3) tegen de haakse hevel (4) aanliggen.
- ▶ Wanneer de rol (3) niet tegen de haakse hevel (4) aanligt, de moeren (6) losdraaien en de plaat (5) in de langgaten verschuiven tot de rol (3) tegen de haakse hevel (4) aan ligt.

10.8 Hydraulische bindstartinrichting bij net- en touwbinding instellen

Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting"

Bij uitvoering "Net- en touwbinding"

De hydraulische bindstartinrichting start via het besturingsapparaat (groen, 4+) op de trekker het binden op de machine. Naar gelang of een net- of touwbinding moet worden gestart, moeten de bedieningskabels worden gewisseld.



RP000-118

Stand	Aanduiding
I	Touwbinding
II	Netbinding

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- Om touwbinding in te stellen [I] de kunststof kabel (2) aan de hendel (3) en de staalkabel (1) aan de bodem van de voorraadkast (4) ophangen.
- Om netbinding in te stellen [II] de staalkabel (1) aan de hendel (3) en de kunststof kabel (2) aan de bodem van de voorraadkast (4) ophangen.

11 Onderhoud

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

11.1 Onderhoudstabel

11.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	zie pagina 99
Componenten	
Aandrijfkettingen instellen en oliën	zie pagina 108
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	zie pagina 94
Wielmoeren aanhalen	zie pagina 98
Bandenspanning controleren	zie pagina 98
Frictiekoppeling ventileren	zie pagina 100
Afstand van de wals tot de rolbodemketting controleren en instellen	zie pagina 110
Bus en trekoog reinigen	zie pagina 106
De machine volgens smeerschema smeren	zie pagina 89
Hydraulische slangen controleren	zie pagina 105
Elektrische verbindingkabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

11.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

Componenten	
Machine reinigen	zie pagina 105
De machine volgens smeerschema smeren	zie pagina 89
Tussenas smeren	zie pagina 94

Componenten	
Schroefdraad van de instelschroeven invetten	
Aandrijfkettingen reinigen	zie pagina 106
Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken	
Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie	
Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren	
Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.	
De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt	
Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.	

11.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

Componenten	
Wielmoeren aanhalen	zie pagina 98
Bandenspanning controleren	zie pagina 98
Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen	zie pagina 105
Bus en trekoog reinigen	zie pagina 106

11.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	zie pagina 99

11.1.5 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	zie pagina 99
Componenten	
Machine reinigen	zie pagina 105
Aandrijfketting van de pick-up oliën	zie pagina 108
Aandrijfketting van de rolbodem aandrijving oliën	zie pagina 109

Componenten	
Aandrijfketting van de walsaandrijving oliën	zie pagina 110
Functie van de reminstallatie controleren	
Bus en trekoog reinigen	zie pagina 106

11.1.6 Onderhoud – om de 50 uur

Componenten	
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	zie pagina 94
Wielmoeren aanhalen	zie pagina 98
Bandenspanning controleren	zie pagina 98
Achterklepsluiting controleren en instellen	zie pagina 120

11.1.7 Onderhoud – om de 500 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	zie pagina 99

11.2 Smeerschema

AANWIJZING

Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- ▶ Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, [zie pagina 40](#).
- ▶ Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- ▶ Geen verschillende smeervetten gebruiken.

AANWIJZING

Milieuschade door bedrijfsstoffen

Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- ▶ De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- ▶ Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

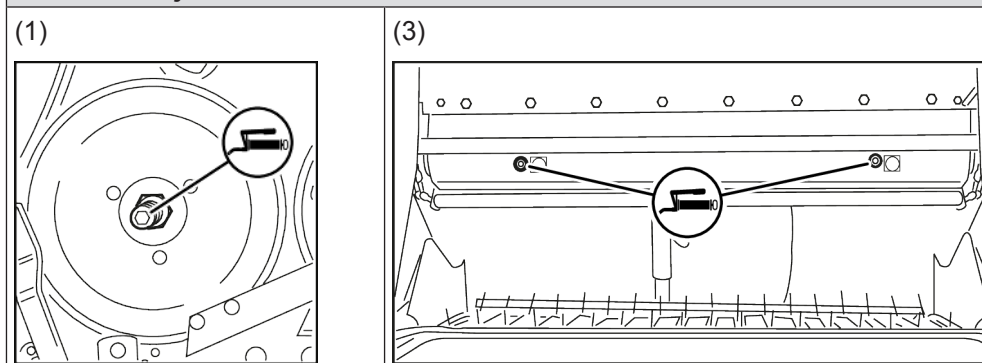
Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet 	Multifunctioneel vet	► Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ► Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.
Smeren 	Olie op plantaardige basis, indien niets anders is voorgeschreven.	► De olie gelijkmatig verdelen.

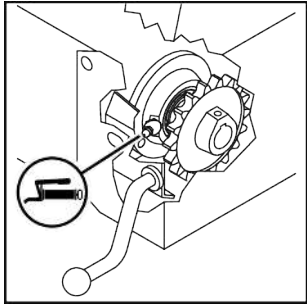
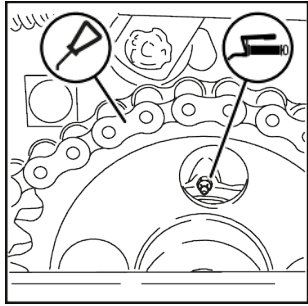
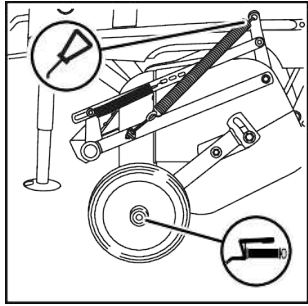
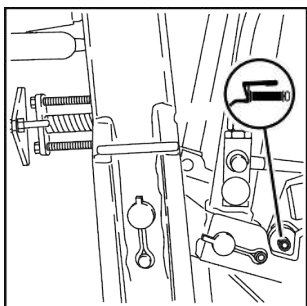
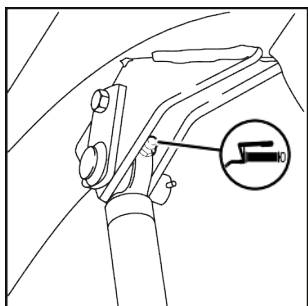
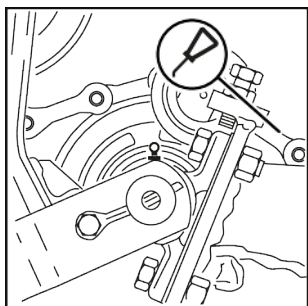
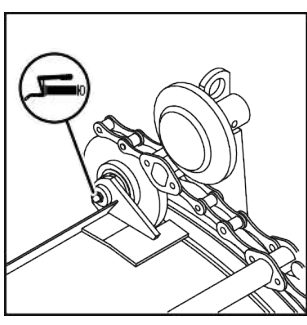
Linkerzijde van de machine



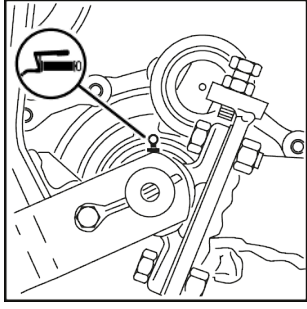
RPG000-031

Elke 24 bedrijfsuren



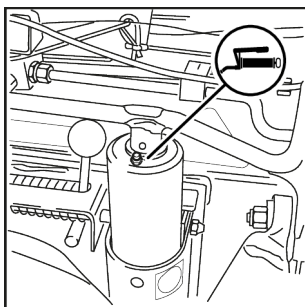
(4) 	(5) 	(6) 
(7) 	(8) 	(9) 
(10) 		

Elke 50 bedrijfsuren

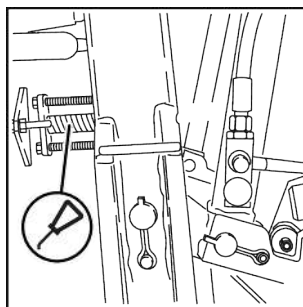
(9) 		
--	--	--

Elke 100 bedrijfsuren

(2)



(7)

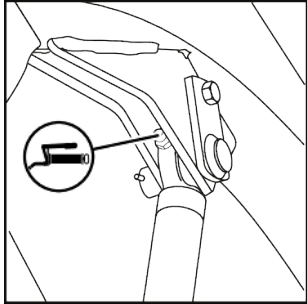
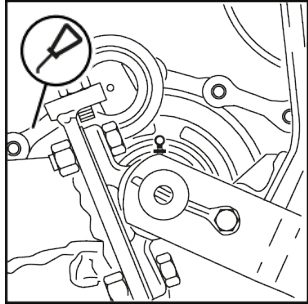
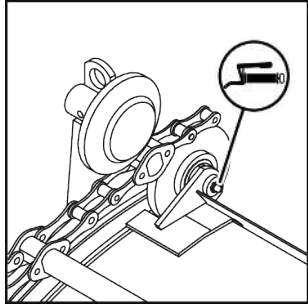
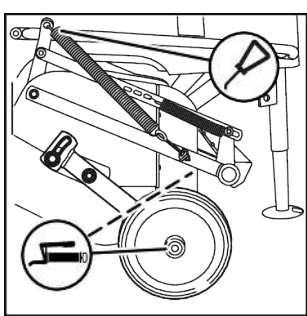
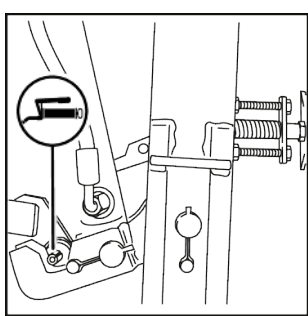


Rechterzijde en achterzijde van de machine

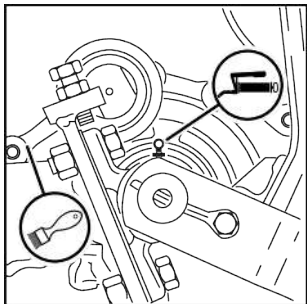


RPG000-032

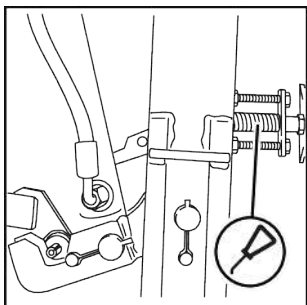
Elke 24 bedrijfsuren

(1) 	(2) 	(3) 
(4) 	(5) 	

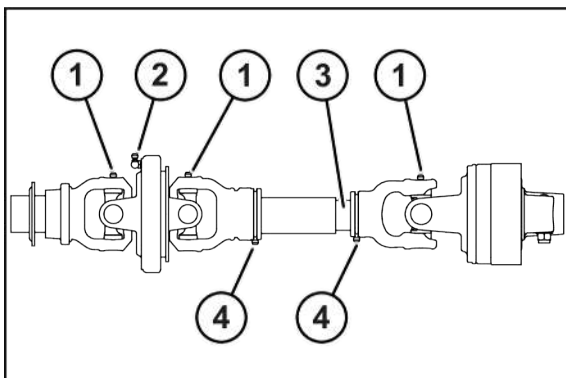
Elke 50 bedrijfsuren

(2) 		
--	--	--

Elke 100 bedrijfsuren

(5) 		
--	--	--

11.3 Tussenas smeren



RP000-176

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ Volg de handleiding van de fabrikant van de tussenas goed op.
- ▶ De tussenas reinigen.
- ▶ De tussenas in de afstanden die in de volgende tabel met smeerintervallen zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Voor een lijst met te gebruiken smeervetten, [zie pagina 39](#).

De onderstaande tabel biedt informatie over de smeermiddelhoeveelheid en het smeerinterval per smeerpunt.

Pos.	Smeermiddelhoeveelheid	Smeerinterval
(1)	10 g	50 uur
(2)	30 g	
(3)	20 g	
(4)	6 g	

11.4 Aandraaimomenten

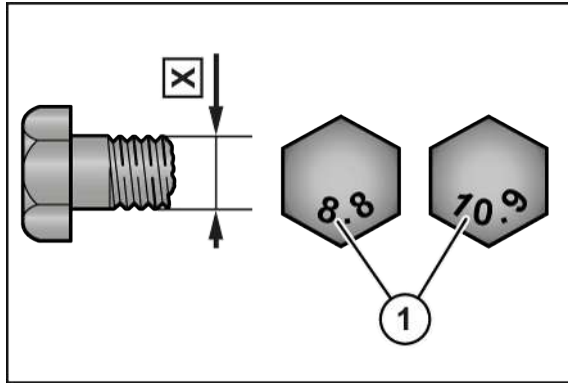
Afwijkende aandraaimomenten

Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.

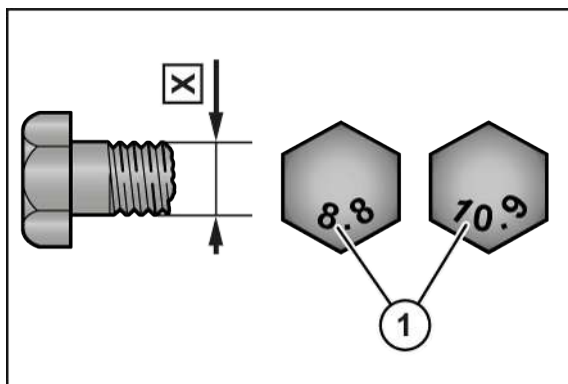


DV000-001

X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

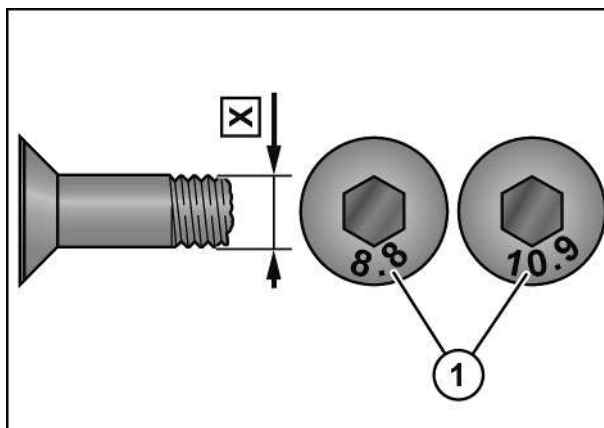
X Maat schroefdraad 1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef- draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring ¹		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal			
	in staal en giet- werk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)				
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

¹ Koperen ringen altijd vervangen.

11.5 Controle/onderhoud banden

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Banden visueel controleren

- De banden op sneden en breuken visueel controleren.
- ➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

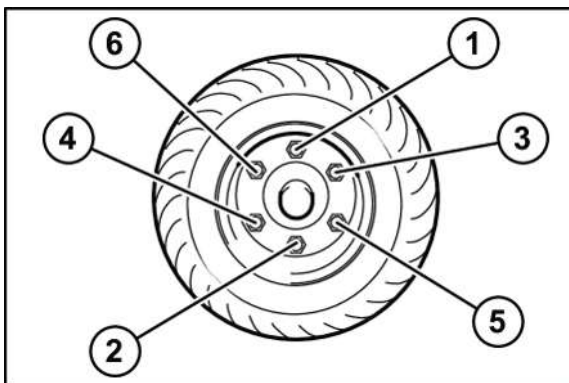
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, [zie pagina 87](#).

Bandenspanning controleren/aanpassen

- De bandenspanning controleren, [zie pagina 39](#).
- ➔ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht af laten.
- ➔ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, [zie pagina 87](#).

Wielmoeren aanhalen



DVG000-002

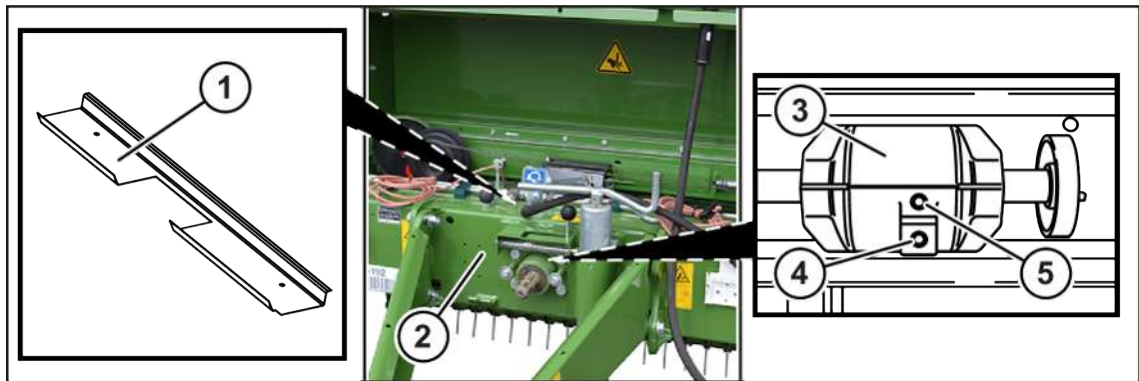
- De wielmoeren kruisgewijze (zoals in de afbeelding) met een momentsleutel vastdraaien, aandraaimoment [zie pagina 98](#).

Onderhoudsintervallen, [zie pagina 87](#).

Aandraaimoment: wielmoeren

Schroefdraad	Sleutelwijdte	Aantal bouten per naaf	Maximaal aandraaimoment	
			zwart	gegalvaniseerd
M12x1,5	19 mm	4/5 stuks	95 Nm	95 Nm
M14x1,5	22 mm	5 stuks	125 Nm	125 Nm
M18x1,5	24 mm	6 stuks	290 Nm	320 Nm
M20x1,5	27 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M20x1,5	30 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M22x1,5	32 mm	8/10 stuks	510 Nm	560 Nm
M22x2	32 mm	10 stuks	460 Nm	505 Nm

11.6 Onderhoud hoofdaandrijving



RP000-201

De hoofdaandrijving (3) bevindt zich in de voorste dwarsdrager (2) van de machine.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieversing en filterelementvervangning veilig uitvoeren" in acht nemen, [zie pagina 26](#).
- ▶ De bescherming (1) achter de dwarsdrager (2) demonteren.

Oliepeil controleren

Het oliepeil moet tot aan het controleboring (5) reiken.

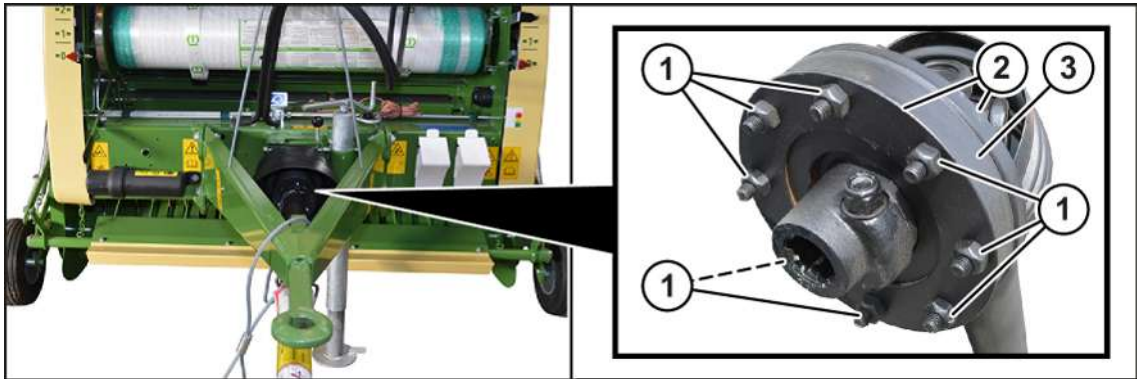
Wanneer de olie niet tot de controleboring (5) reikt:

- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (5) demonteren.
- ▶ Nieuwe olie door controleboring (5) tot aan de overloop vullen. Let er daarbij op dat de olie overeenstemt met de te gebruiken specificatie, [zie pagina 39](#).
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (5) monteren, aandraaimoment [zie pagina 97](#).

Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (5) demonteren.
- ▶ De aftapschroef (4) demonteren en olie aftappen.
- ▶ De aftapschroef (4) monteren, aandraaimoment [zie pagina 97](#).
- ▶ Nieuwe olie door controleboring (5) tot aan de overloop vullen. Let er daarbij op dat de olie overeenstemt met de te gebruiken specificatie, [zie pagina 39](#).
- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (5) monteren, aandraaimoment [zie pagina 97](#).

11.7 Frictiekoppeling op de tussenas beluchten



RPG000-053

Na langere tijd van stilstand kunnen de bekledingen van de frictiekoppeling aan elkaar gaan kleven.

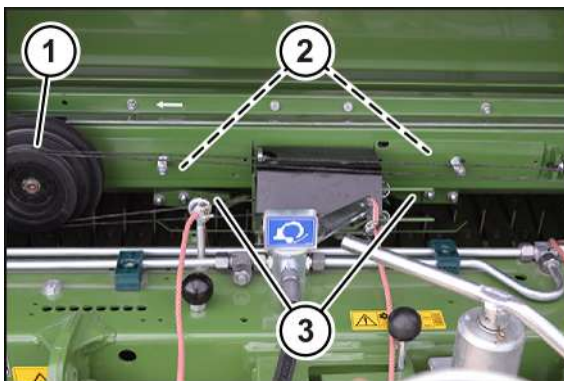
De frictiekoppeling dan ook altijd vóór gebruik luchten:

- ▶ De 8 schroeven (1) kruisgewijze losdraaien om de veerdruk van de buitenschijven (2) te nemen.
- ▶ De tussenas met de hand doordraaien.
- ▶ De 8 schroeven (1) kruisgewijze zo ver vastdraaien tot de afdekring (3) tegen de buitenschijven (2) aan ligt. Erop letten de schroeven (1) niet te vast worden aangedraaid.
- ▶ De 8 schroeven (1) een zesde omwenteling terugdraaien.

11.8 Touwbindvoorziening controleren en instellen

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en touwbinding"

11.8.1 Touwgeleidingsslede reinigen en aandrijfkettingen oliën

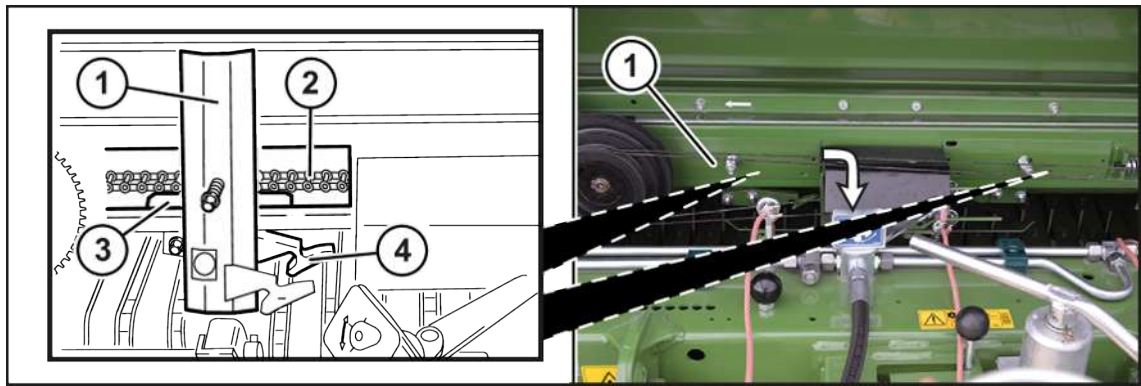


RP000-136

Na langdurige stilstand of bij sterke vervuiling moeten de touwgeleidingssleden (2) achter de afdekkingen worden gecontroleerd en indien nodig worden gereinigd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ Het aandrijfwiel (1) met de hand linksom draaien tot de meenemers (3) eenmaal volledig van binnen naar buiten en terug zijn bewogen.

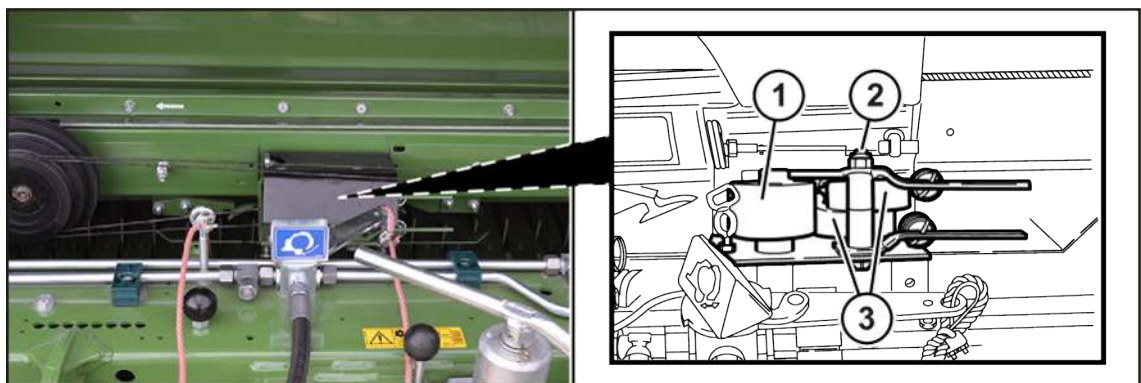
Wanneer de touwgeleidingsslede (2) met de meenemers slechts moeilijk kan worden bewogen, dient u het gebied te reinigen:



RP000-137

- ▶ De 2 afdekkingen (1) losmaken en in pijlrichting draaien zodat ze zoals in de afbeelding links loodrecht staan.
- ▶ De touwgeleidingsslede (3) de meenemers (4) en de omgeving rondom deze componenten reinigen.
- ▶ Indien nodig de aandrijfkettingen (2) oliën.
- ▶ Sluit de 2 afdekkingen (1).

11.8.2 Starterrol en aandrukrollen controleren en instellen



RP000-138

- ▶ De starterrol (1) iets draaien om te controleren of de aandrukrollen (3) soepel gedraaid kunnen worden.

Wanneer de aandrukrollen (3) niet gemakkelijk gedraaid kunnen worden:

- ▶ Een schroevendraaier tussen aandrijfrol (1) en aandrukrollen (3) schuiven en lichtjes van links naar rechts bewegen.
- ▶ Indien gewenst de schroefverbinding (2) losmaken en de lagerpunten oliën.

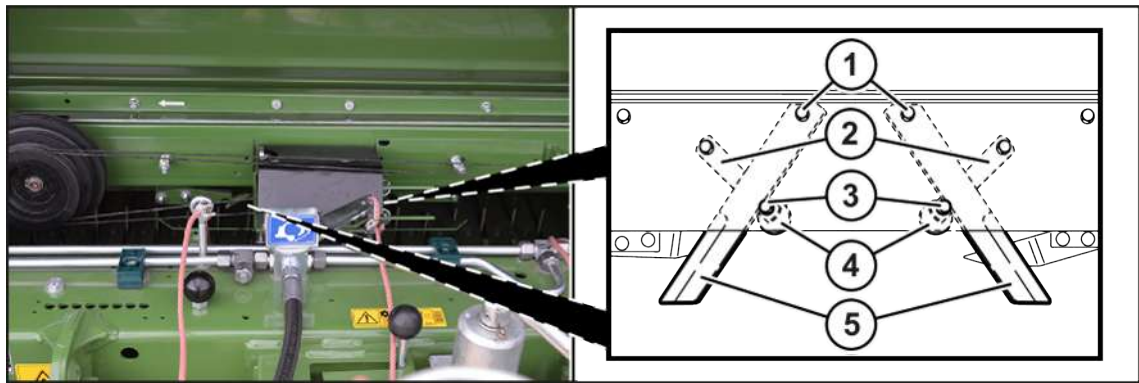
11.8.3 Snijeenheid reinigen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RP000-190

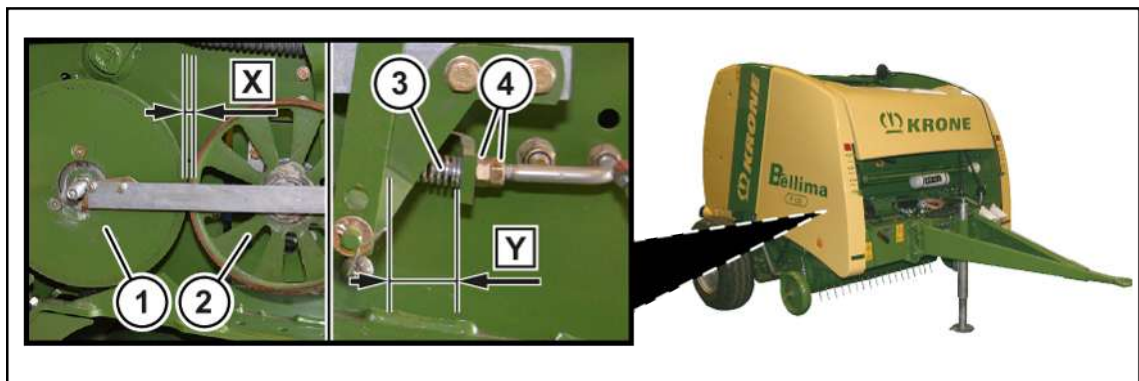
De messen (5) moeten vrij kunnen worden bewogen. Door corrosie of verontreiniging kunnen de messen (5) in hun beweeglijkheid belemmerd worden.

- ▶ De mesgeleidingen (2) reinigen.
- ▶ De schroeven (1) losdraaien en de messen (5) bewegen tot ze weer licht lopen.
- ▶ De schroeven (1) zo ver vastdraaien dat de messen (5) licht blijven lopen.

11.9 Netbindvoorziening controleren en instellen

Bij uitvoering "Netbinding" of "Net- en touwbinding"

11.9.1 Frictiewiel en aandrijfwiel instellen



RPG000-023

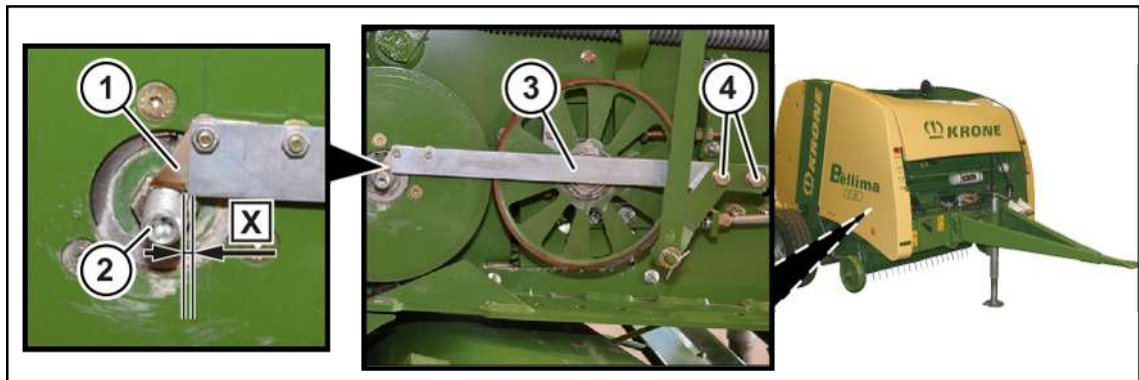
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

De maat X tussen het frictiewiel (1) en de aandrijfwiel (2) moet **X=1 mm** bedragen.

De maat Y van de veer (3) moet **Y=25-35 mm** bedragen.

- ▶ Om de maat C of de maat Y in te stellen, de moeren (4) losdraaien en de maten X en Y instellen.

11.9.2 Veerrail instellen



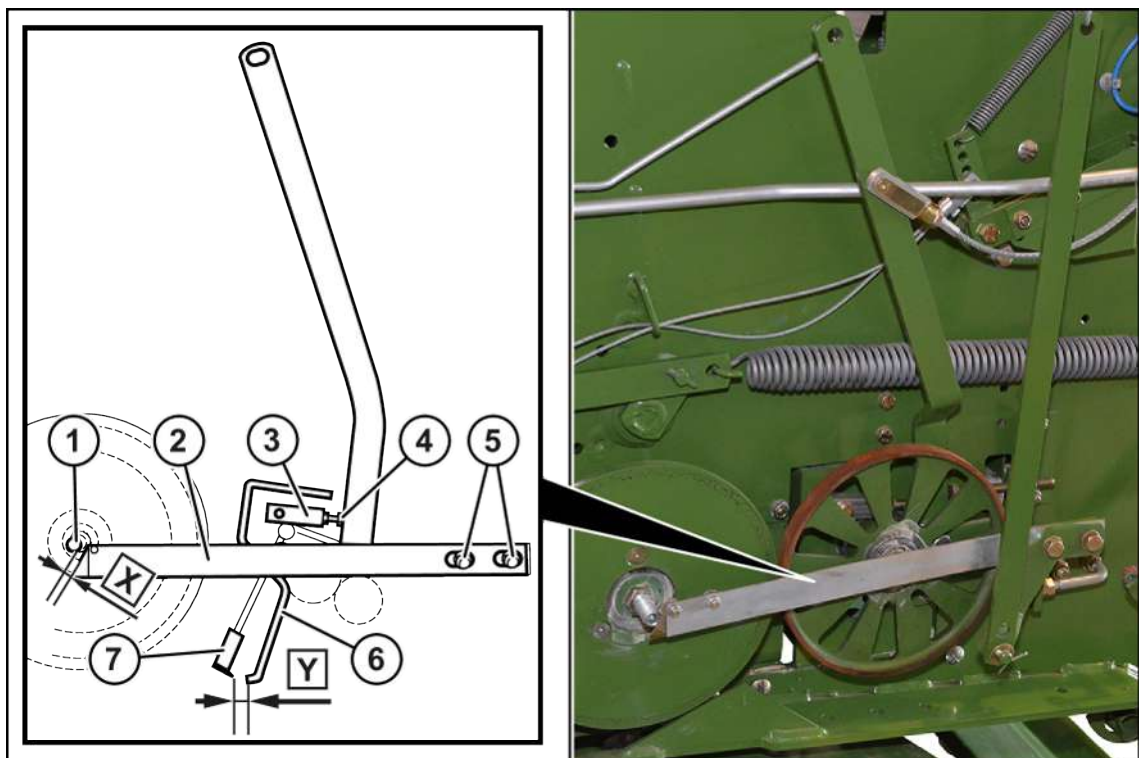
RPG000-024

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Aan het einde van de veerrail (3) bevindt zich een neerklapbare punt (1) die beweeglijk aan de veerrail (3) is vastgeschroefd. De afstand X tussen de instelschroef (2) en de veerrail (3) moet **X=2-3 mm** bedragen.

- ▶ Om de afstand X in te stellen, de schroeven (4) losdraaien en de veerrail (3) verschuiven tot de afstand **X=2-3 mm** bedraagt.
- ▶ De schroeven (4) vastdraaien.

11.9.3 Snijeenheid instellen



RP000-130

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).

Afstand Y tussen mes (7) en snijrand (6) instellen

De afstand Y tussen mes (7) en snijrand (6) moet **Y=2-5 mm** bedragen.

- ✓ De achterklep is geopend.

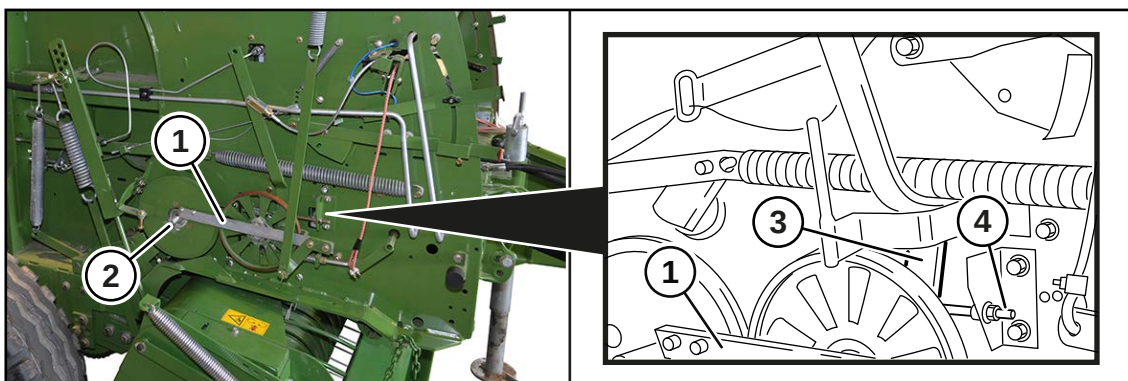
- ✓ De pick-up is neergelaten.
- ✓ De vergrendelpal (3) bevindt zich in de afgebeelde positie.
- ▶ Om de afstand Y in te stellen, de contraoer op de schroef (4) losdraaien en de afstand Y instellen.
- ▶ De contraoer op de schroef (4) vastdraaien.

Afstand X tussen iets neergelaten veerrail (2) en instelschroef (1) instellen

De afstand X tussen de iets neergelaten veerrail (2) en de instelschroef (1) moet **X=1 mm** bedragen.

- ✓ De veerrail (2) is van de instelschroef (1) afgehaald en iets neergelaten.
- ✓ De maat bij op de veerrail (2) geplaatste instelschroef (1) is correct ingesteld, [zie pagina 103](#).
- ▶ Om de afstand X in te stellen, de schroeven (5) losdraaien en de veerrail verschuiven tot de afstand **X=1 mm** bedraagt.
- ▶ De schroeven (5) vastdraaien.

Instellingen van afstand X en Y controleren



RP000-539

- ▶ De veerrail (1) terugleggen op de instelschroef (2).
- ➡ De kop van de instelschroef (4) moet tegen de afbuighendel (3) aan liggen.

11.10 Hydraulische bindstartinrichting controleren en instellen

Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting"

Bij uitvoering "Net- en touwbinding"



RP000-131

De veer (2) op de hydraulische startcilinder (1) moet zich in uitgeschoven toestand van de hydraulische cilinder op een maat van **X=110-120 mm** in elkaar drukken.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De hydraulische cilinder voor de bindstartinrichting is volledig uitgeschoven.
- Om de maat X in te stellen, de moer (3) losdraaien en de schroef zo ver draaien tot de maat X is ingesteld.

11.11 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

11.12 Machine reinigen



WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- Personen uit de werkzone weghouden.
- Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

AANWIJZING

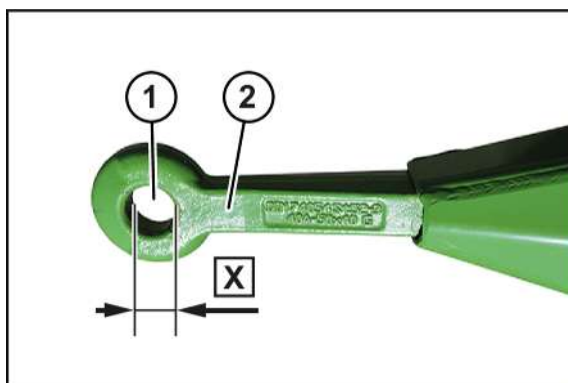
Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektronische componenten wordt gericht, kunnen deze componenten beschadigd raken.

- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten richten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ Na ieder gebruik het volledige gebied rondom de binding reinigen.
- ▶ Bovendien na elk gebruik alle beweeglijke delen aan de remstangen en remhendel met perslucht reinigen, zoals bijv. zuigerstang, remhendel en remhefboom. Zo kunnen mechanische blokkades worden uitgesloten.
- ▶ Indien nodig de reiniging meerdere malen per dag herhalen.

11.13 Bus en trekoog reinigen



RP000-198

Het trekoog moet altijd horizontaal in de trekbeugel gekoppeld zijn. De slijtagegrens van de bus (1) in het trekoog (2) ligt bij **X=43 mm**. Wanneer de maat X wordt overschreden, moet het trekoog (1) door een KRONE servicepartner worden vervangen.

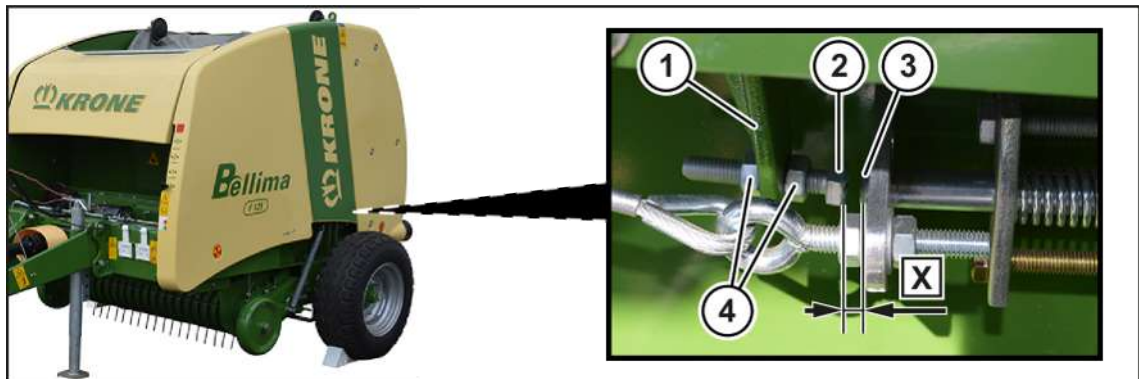
- ▶ Om de slijtage te minimaliseren, de bus (1) en het trekoog (2) dagelijks reinigen en met vet smeren.

11.14 Aandrijfkettingen reinigen

Na het einde van het seizoen moeten de aandrijfkettingen van de machine worden gereinigd.

- ▶ De aandrijfkettingen met een hogedrukreiniger reinigen en laten drogen.
- ▶ Gereinigde en gedroogde kettingen met motorolie benevelen.
- ▶ De machine in gebruik nemen zodat de motorolie zich over alle contactvlakken verdeelt.
- ▶ De slijtage van de kettingen en kettingwielen controleren.

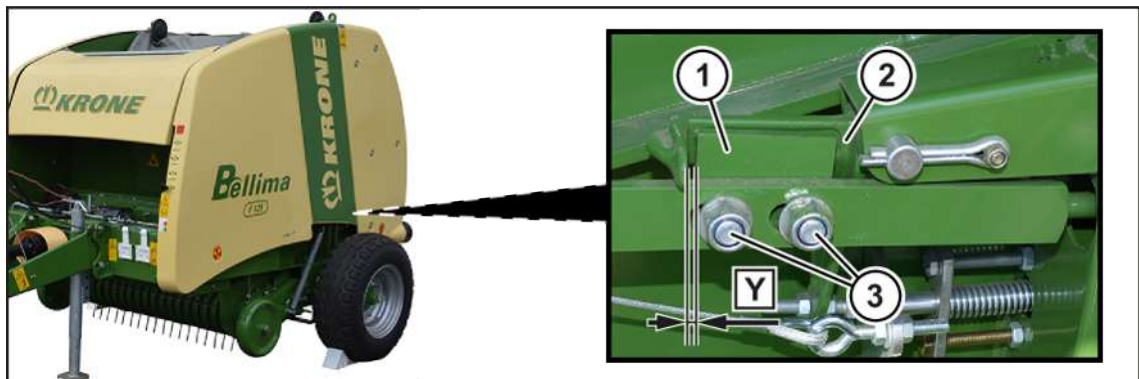
11.15 Sluithaakblokkering van de achterklep controleren en instellen



RPG000-044

De sluithaakblokkering van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde. Wanneer de achterklep niet volledig sluit, moet de instelling van de sluithaakblokkering van de achterklep (1) worden gecontroleerd en ingesteld. De maat X (tussen de instelschroef (2) en de toets (3)) moet **X=2-5 mm** bedragen.

- ✓ De achterklep is geopend en geblokkeerd.
- ✓ De linker zijkap is geopend.
- ▶ De contramoeren (4) losdraaien en de instelschroef (2) zo ver verschuiven tot de maat **X=2-5 mm** bedraagt.
- ▶ De contramoeren (4) vastdraaien.



RPG000-045

De maat Y (tussen de sluithaakblokkering (2) en de aanslag (1)) moet **X=2-5 mm** bedragen.

- ✓ De achterklep is geopend en via de afsluitkraan hydraulisch geblokkeerd.
- ✓ De linker zijkap is geopend.
- ▶ De schroefverbindingen (3) losdraaien en zo ver in het langgat verschuiven tot de maat **Y=2-5 mm** bedraagt.
- ▶ De schroefverbindingen (3) vastdraaien.

11.16 Aandrijfkettingen instellen en oliën



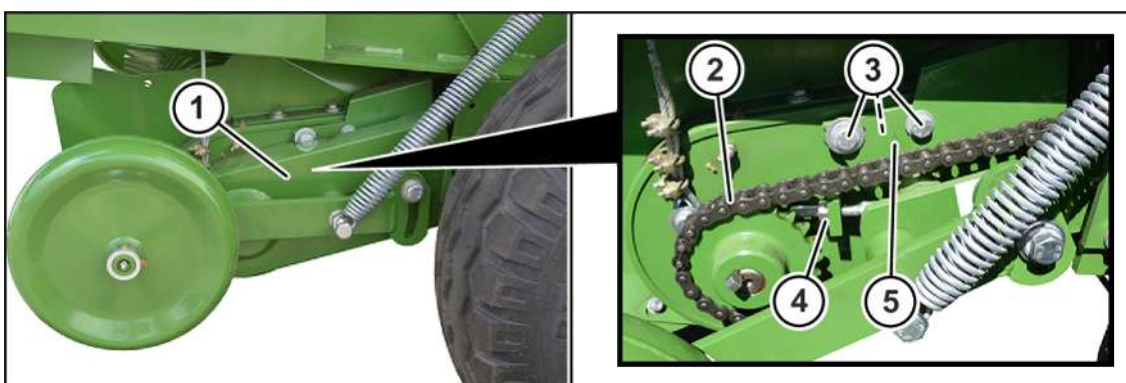
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door bewegende aandrijfketting

Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen gevaar voor letsel door naar binnen trekken van los lang haar, sieraden of losse kleding.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen een veiligheidsuitrusting dragen, [zie pagina 18](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan de aandrijfkettingen de machine stopzetten en beveiligen, [zie pagina 25](#).

11.16.1 Aandrijfketting van de pick-up



RPG000-028

De aandrijfketting (2) van de pick-up bevindt zich aan de linker machinezijde.

Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De pick-up is in de werkstand omlaag bewogen, [zie pagina 64](#).

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

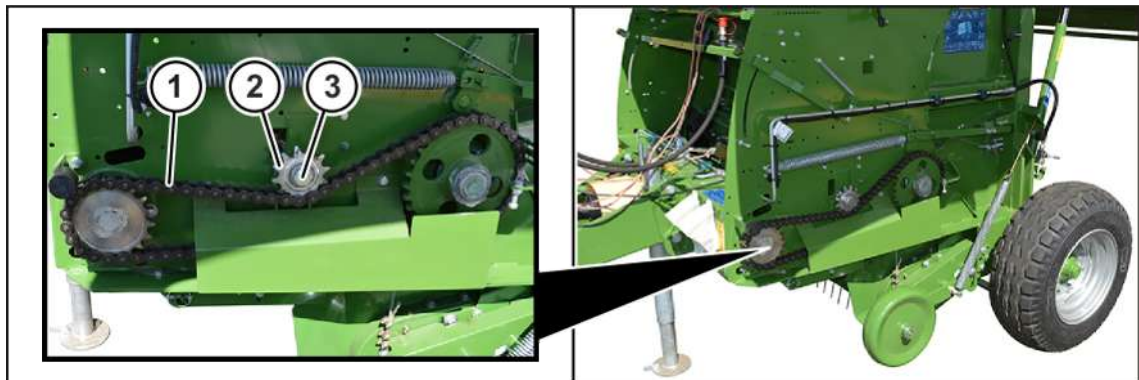
- ▶ De bescherming (1) demonteren.
- ▶ Om de aandrijfketting (2) te spannen, de schroefverbindingen (3) losdraaien. Een van de drie schroefverbindingen bevindt zich onder de houder van de kettingspanner (5).
- ▶ De moer (4) losdraaien en de kettingspanning correct instellen.
- ▶ De schroefverbindingen (3) vastdraaien.
- ▶ De bescherming (1) monteren.

Aandrijfketting oliën

- ▶ De aandrijfketting (2) met olie benevelen.

Bedrijfsstoffen, [zie pagina 39](#).

11.16.2 Aandrijfketting van de rolbodem



RP000-155

De aandrijfketting (1) van de rolbodem bevindt zich aan de linker machinezijde.

Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De zijkap aan de linker machinezijde is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, de schroefverbinding (3) losdraaien en het kettingwiel (2) in het langgat omlaag schuiven tot de aandrijfketting (1) correct is gespannen.
- ▶ De schroefverbinding (3) vastdraaien.

Aandrijfketting oliën

- ▶ De aandrijfketting (1) met olie benevelen.

Bedrijfsstoffen, [zie pagina 39](#).

11.16.3 Aandrijfketting van de walsen



RPG000-027

De aandrijfketting (3) van de walsen bevindt zich aan de rechter machinezijde.

Bij correct gespannen aandrijfketting (3) moet de maat **X=150 mm** op de veer (2) bedragen.

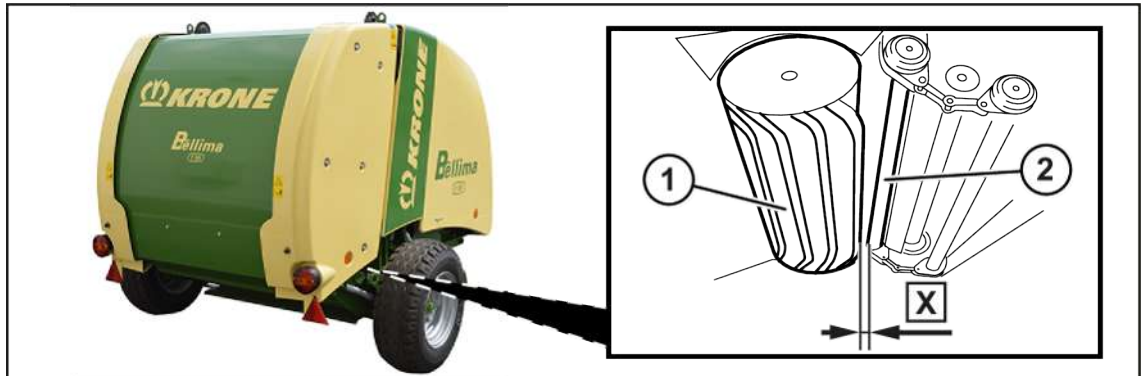
Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De zijkap aan de rechter machinezijde is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (3) te spannen, met de contraoer (1) de maat **X=150 mm** instellen.

Aandrijfketting oliën

- De aandrijfketting (3) met olie benevelen.
- Bedrijfsstoffen, [zie pagina 39](#).

11.17 Afstand van de wals tot de rolbodemketting controleren en instellen



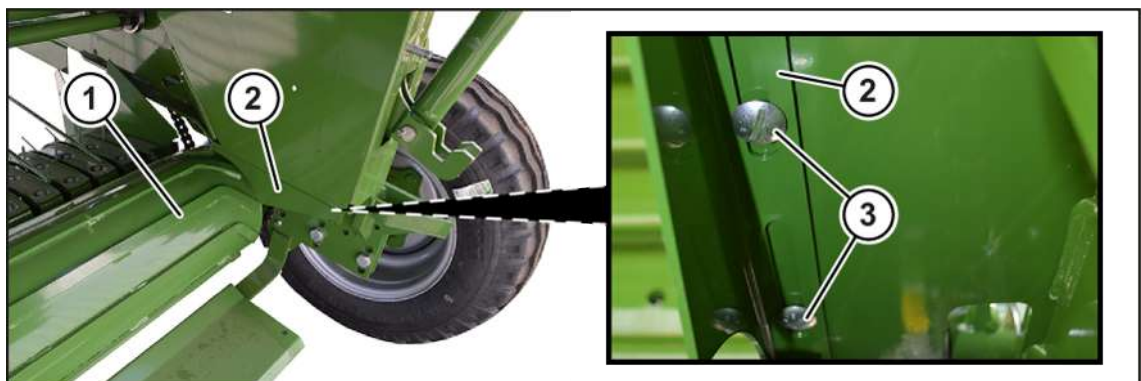
RPG000-035

De afstand X van de wals (1) tot de rolbodemketting (2) moet **groter dan 20 mm** bedragen. De maat X kan alleen onder de machine worden gecontroleerd.

- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie pagina 74](#).
- Maat X controleren.
- ➔ Wanneer de maat X niet **groter dan 20 mm** is, moet de afstand van de wals (1) tot de rolbodemketting (2) worden ingesteld.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- De moer (3) demonteren.
- De schroeven (1) losdraaien en de gatenplaat (2) zo ver verschuiven tot de correcte afstand van de wals tot de rolbodemketting is ingesteld.
- De schroeven (1) vastdraaien.
- De moer (3) monteren.



RP000-195

Wanneer de afstand van de wals (1) tot de rolbodemketting wordt gewijzigd, moeten ook de geleidingsplaten (2) aan de rechter en linker machinezijde in het inwendige van de perskamer opnieuw worden ingesteld.

De geleidingsplaten moeten nauw tegen de wals (1) aan liggen.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De schroeven (3) losdraaien en de geleidingsplaat (2) zo in het langgat verschuiven tot de geleidingsplaat (2) nauw maar zonder contact tegen de wals (1) aan ligt.
- ▶ De schroeven (3) vastdraaien.

11.18 Hydraulisch schakelschema



WAARSCHUWING

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- ▶ Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

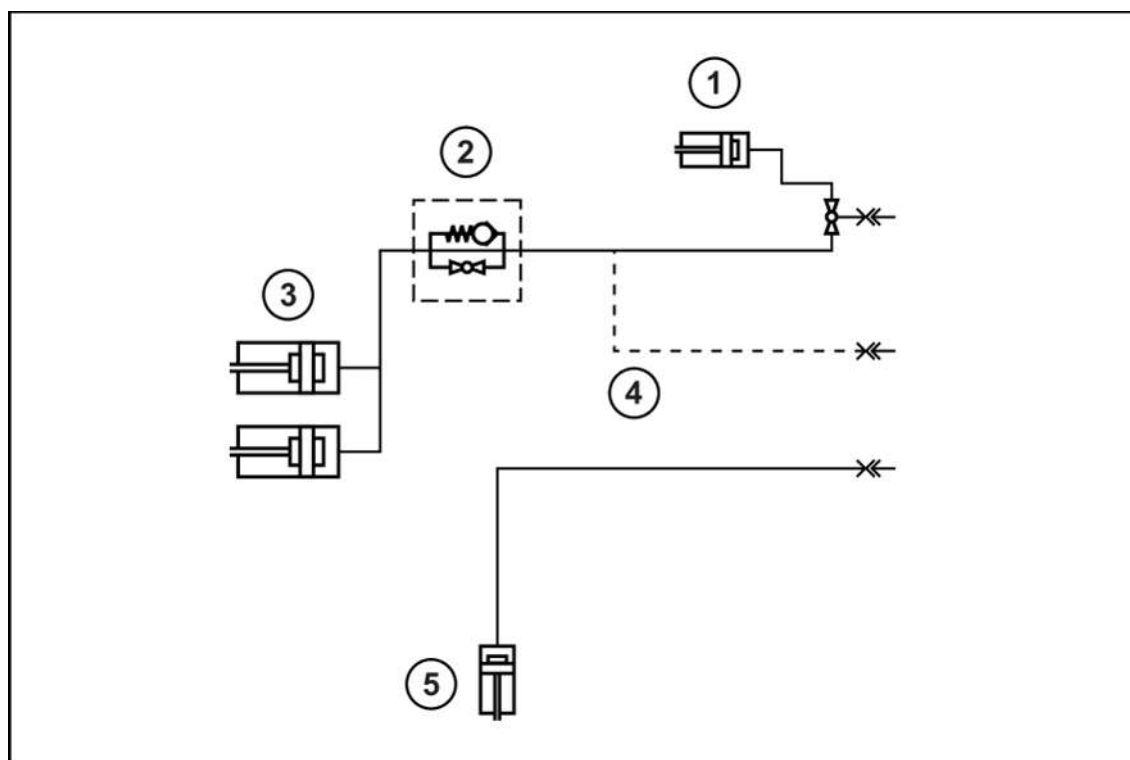
- ▶ Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- ▶ Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

AANWIJZING

Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- ▶ Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.



RPG000-037

1 Hydraulische cilinder pick-up

2 Afsluitkraan achterklep

3 Hydraulische cilinder achterklep

4 Extra hydraulische slang (bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting met extra hydraulische slang voor pick-up")

5 Hydraulische cilinder bindstartinrichting (bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting")

12 Storing, oorzaak en oplossing

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

12.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname

Storing: De pick-up kan niet omlaag worden gezet.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het hydraulische omschakelventiel heeft de verkeerde positie.	► Het hydraulische omschakelventiel op de pick-up instellen, zie pagina 73 .
De werkhoogte van de pick-up is te hoog ingesteld zodat de pick-up zich niet omlaag kan bewegen.	► De werkhoogte van de pick-up instellen, zie pagina 65 .

Storing: Er zijn oogstgoedblokkades in het intrek bereik aanwezig.

VOORZICHTIG! Machineschade door oogstgoedblokkades! Onmiddellijk stoppen, aftakas uitschakelen en de oogstgoedblokkades verwijderen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zwaden zijn ongelijkmatig of te groot.	► De zwaden delen.
De machinehoogte is niet passend bij de trekker ingesteld.	► De machine via de dissel door een KRONE Servicepartner passend laten instellen, zie pagina 44 .
De omlaaghouder is te laag ingesteld.	► De omlaaghouder hoger instellen, zie pagina 66 .

Om de oogstgoedblokkades te verwijderen, [zie pagina 75](#).

Storing: Oogstgoed valt er tussen wals en rolbodemketting uit tijdens het persen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstand tussen wals en rolbodemketting is te groot.	► De wals verplaatsen om de afstand te reduceren, zie pagina 110 .
De rolbodemketting is niet voldoende geolied. Daardoor wordt de spleet tussen wals en rolbodemketting groter.	► De rolbodem met een kwast oliën.

12.2 Storingen aan de binding of tijdens het binden

Storing: Het net wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het aandrijf wiel van de net-bindvoorziening wordt niet tegen het frictiewiel gedrukt of de vrijloop in het aandrijf wiel klemt.	▶ Het aandrijf wiel en het frictiewiel instellen, zie pagina 102. ▶ De vrijloop licht laten lopen.
Het net heeft de verkeerde afmetingen.	▶ Alleen netrollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, zie pagina 38 .
De netrol is niet correct in de netrolopname gelegd.	▶ De netrol er correct inleggen, zie pagina 71 .
Het net is niet correct in de machine gelegd.	▶ Het net correct plaatsen, zie pagina 72 .
De netrem is niet correct ingesteld.	▶ De netrem instellen, zie pagina 84 .
Voor en op de starterwalsen bevinden zich verontreinigen die ertoe leiden dat het net doorslijpt.	▶ De netbindvoorziening en de starterwalsen reinigen.
Het perskanaal is verstopt.	▶ Oogstgoedblokkades verhelpen: zie pagina 75 .

Storing: Het net wordt niet of niet correct afgesneden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hendel van de snijeenheid blokkeert de netbinding.	▶ De netbinding ontgrendelen, zie pagina 61 .
De snijeenheid valt niet helemaal omlaag.	▶ Bij uitvoering "Hydraulische bindstartinrichting": Controleren of het omschakelventiel op netbinding is ingesteld, zie pagina 85 .
De snijeenheid is stomp	▶ Het mes door een KRONE servicepartner laten wisselen.

Storing: Het net staat bij actieve binding. Het net scheurt direct na de bindstart of tijdens het binden

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De snijeenheid is direct na de bindstart omlaag gevallen.	▶ De veerrail op licht lopen controleren en indien nodig instellen, zie pagina 103 .
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem instellen, zie pagina 84 .
De snijeenheid staat te diep.	▶ De snijeenheid instellen, zie pagina 103 .

Storing: het net bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het net wordt tijdens het binden niet correct geremd.	▶ De netrem instellen, zie pagina 84 .
Het net is aan de afsnijmes vastgehaakt.	▶ De snijeenheid instellen, zie pagina 103 .
De starterwalsen van de bindinrichting zijn verbogen.	▶ De bindinrichting controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten vervangen.

Storing: Het net trekt er direct na het afsnijden tussen de starterwalsen naar voren uit.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Tijden het binden wordt het aftakastoerental te laag gehouden.	► De binding met een aftakastoerental van ca. 400 o.p.m. uitvoeren.

Storing: Het net trekt er tijdens eht persen tussen de starterwalsen uit.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De trekveren op de snijeenheid zijn langer geworden of afgescheurd.	► De trekveren op de snijeenheid omhangen of vervangen.

12.3 Storingen aan de touwbinding

Bij uitvoering "Touwbinding" of "Net- en touwbinding"

Storing: Het touw schiet er bij de bindstart niet in.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Bij uitvoering "Mechanische bindstartinrichting": De bedieningskabel is te lang.	► De instelling van de bedieningskabel controleren, zie pagina 56 .
Het frictiewiel en het aandrijfwiel drukken niet tegen elkaar.	► De instelling van het frictiewiel en het aandrijfwiel controleren, zie pagina 102 .
De O-ring op de startinrichting is defect.	► De O-ring vervangen omdat het frictiewiel niet zonder O-ring op de aandrijfas mag drukken, zie pagina 119 .
De aandrukrollen op de bindstartinrichting lopen te zwaar.	► De schroef op de aandrukrollen lichtjes losdraaien en weer vastdraaien, zie pagina 119 .
	► De lagerpunten op de aandrukrollen oliën, zie pagina 119 .

Storing: Het touw glijdt van de randen van de ronde baal af.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De touwbegrenzer is niet correct ingesteld.	► De touwbegrenzer op de bindstartinrichting verder naar binnen zetten, zie pagina 82 .
Het oogstgoed is zeer droog en brokkelig.	► De touwbegrenzer op de bindstartinrichting verder naar binnen zetten, zie pagina 82 .
	► Rijd aan het einde van het persen langzamer.
	► Voor de bindstart de ronde baal laten uitrollen zonder dat er oogstgoed wordt toegevoerd.

Storing: Het touw is te ver van de rand van de ronde baal verwijderd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De touwbegrenzer is niet correct ingesteld.	► De touwbegrenzer op de bindstartinrichting verder naar buiten zetten, zie pagina 82 .

Storing: Het touw wordt op de dubbele binding niet gelijktijdig afgesneden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De snijrand op de snijeenheid is niet scherp genoeg.	► De messen reinigen en aanscherpen. De snijrand moet vrij van verf zijn.
De stand van de messen in de snijeenheid is niet correct ingesteld.	► De snijeenheid instellen, zie pagina 101 .
De bindmateriaalrem is te los ingesteld.	► De bindmateriaalrem instellen, zie pagina 84 .
De aandrukrollen op de bindstartinrichting lopen te zwaar.	► De schroef op de aandrukrollen licht losdraaien en weer vastdraaien, zie pagina 119 .
	► De lagerpunten op de aandrukrollen oliën, zie pagina 119 .

Storing: de touwgeleidingsslede wordt bij het binden niet meegenomen

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ketting van de touwbinding is te los omdat de kettingspanner defect is.	► De kettingspanner vervangen.

12.4 Storingen tijdens of na het persen

Storing: De rolbodemketting slaat tegen de wals aan en veroorzaakt lawaai.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De rolbodemketting is langer geworden.	► De wals naar voren verplaatsen, zie pagina 110 .

Storing: De rolbodemketting is korter geworden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De rolbodemketting is verontreinigd en niet geolied.	► De rolbodem reinigen en met een kwast oliën.

Storing: De rechter persdrukindicator beweegt zich niet volledig in de onderste positie.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De achterklepsluiting is niet volledig vergrendeld.	► De achterklep opnieuw openen en snel weer sluiten.
De sluihtaken van de achterklep vergrendelen niet.	► De stangen op licht lopen controleren.
	► Verontreinigingen in de behuizing uitblazen.
	► Indien nodig de trekveren naspannen.
De persdrukindicator is niet correct ingesteld.	► De persdrukindicator correct instellen, zie pagina 121 .

Storing: Een persdrukindicator beweegt zich niet in de bovenste persdrukbereik.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De stift op de persdrukindicator beweegt niet volledig naar buiten.	► Verontreinigingen in de behuizing uitblazen.
	► De stift op de persdrukindicator lichter laten lopen.
De persdrukindicator is niet correct ingesteld.	► De persdrukindicator correct instellen, zie pagina 121 .

Storing: D ronde baal rolt niet of slechts langzaam uit de perskamer.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zijkanten zijn te krachtig gevuld.	► Smaller zwad maken, zie pagina 58. ► Niet te veel opzij rijden.
De persdruk is te hoog.	► De persdruk verlagen, dus de persdrukindicator niet hoger dan 3 laten stijgen.

Storing: De achterklep kan niet volledig gesloten worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afsluitkraan voor de achterklep is gesloten.	► De afsluitkraan openen, zie pagina 74.

Storing: De achterklep kan niet geopend worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten en pick-up in transport-/werkstand brengen" is niet correct vastgekoppeld.	► De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten en pick-up in transport-/werkstand brengen" vastkoppelen, zie pagina 54.

Storing: De ronde baal is conisch (kegelvormig) gevormd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer wordt eenzijdig gevuld.	► De perskamer gelijkmatig vullen, zie pagina 58.
Netbinding: Het aantal netlagen is te gering.	► Het aantal netlagen verhogen, zie pagina 83.
Het bindmateriaal is gescheurd.	► Alleen bindmateriaal in de voorgeschreven kwaliteit gebruiken. KRONE adviseert één van de "KRONE excellent" producten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

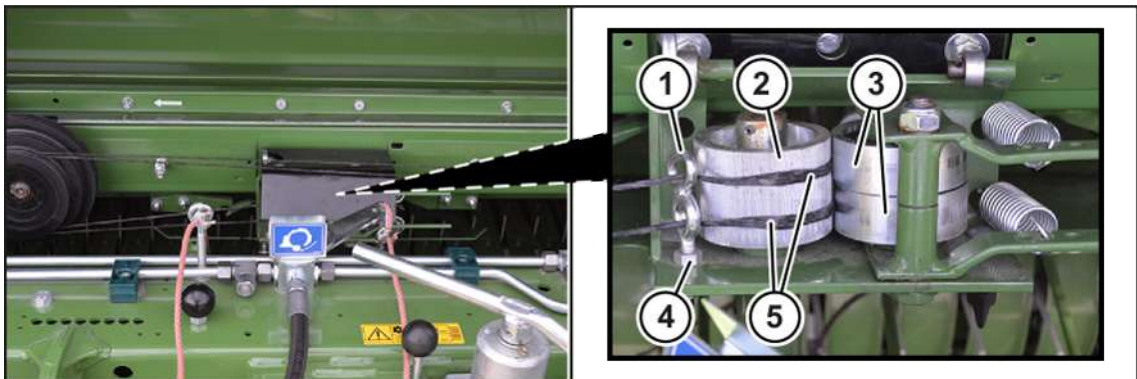
Storing: De ronde baal heeft aan de linker en rechter kant verschillende diameters.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstand tussen spanhuls in sluithendel en sluithaak is te groot.	► De instelling op de sluithendel corrigeren, zie pagina 120.
De hydraulische cilinder op de achterklepvergrendeling is defect.	► De hydraulische cilinder door een KRONE servicepartner laten vervangen.

Storing: De ronde baal is tonvormig. Daardoor scheurt het bindmateriaal in het midden open.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer is ongelijkmatig gevuld.	► Afwisselend over het zwad rijden, zie pagina 58.
Het aantal lagen van het bindmateriaal is te gering.	► Het aantal lagen verhogen. Touwbinding: zie pagina 81. netbinding: zie pagina 83.

12.5 Touwgeleiding aan de starterrol instellen



RP000-188

Wanneer het touw niet wordt aangenomen of de touwbinding principieel niet functioneert, moet de touwgeleiding op de starterrol worden gecontroleerd en ingesteld.

De 2 touwen (5) moeten in het midden t.o.v. de desbetreffende aandrukrol (3) op de starterrol (2) verlopen (zoals afgebeeld).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ▶ De contramoeren (4) op de dubbele oogbout (1) losmaken.
- ▶ De dubbele oogbout (1) zo in de hoogte instellen dat de beide touwen in het midden t.o.v. de desbetreffende aandrukrol (3) op de starterrol (2) verlopen.
- ▶ De dubbele oogbout in de schuimte zo ver instellen dat de touwen (5) tegen beide zijden van de ogen aan liggen.
- ▶ De contramoeren (4) vastdraaien.

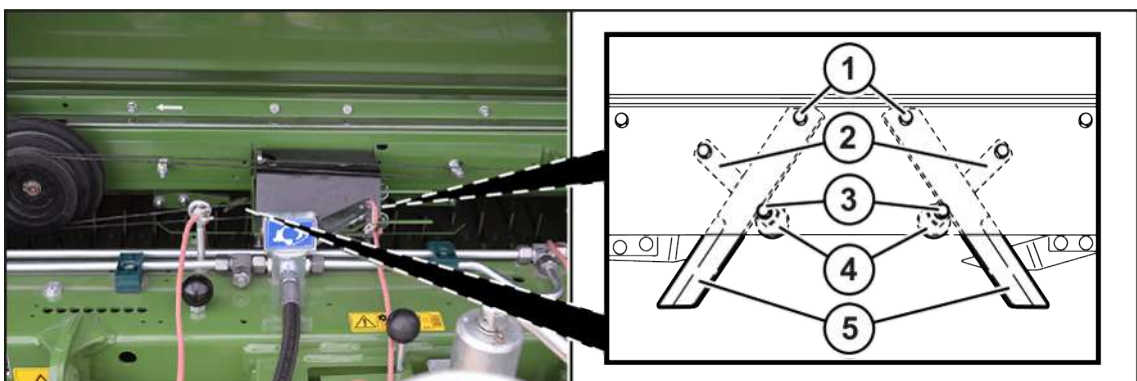
12.6 Snijeenheid van de touwbindvoorziening instellen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.

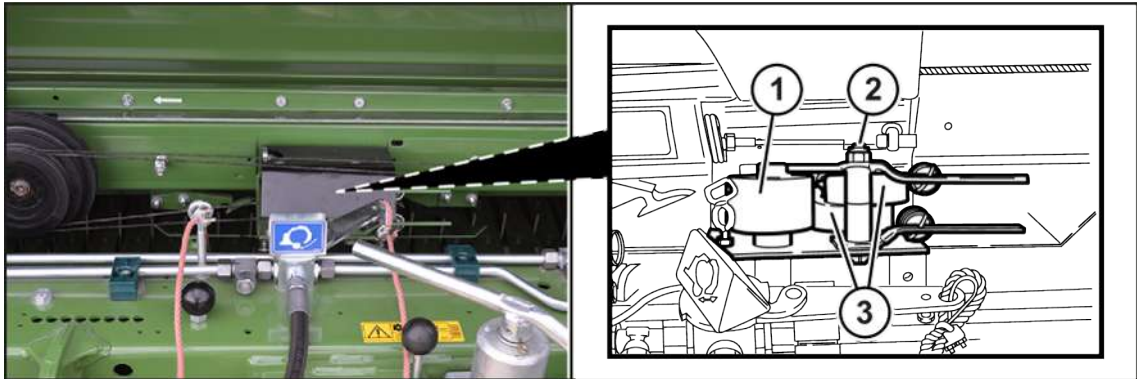


RP000-190

Wanneer de 2 touwen op de snijeenheid niet gelijktijdig worden afgesneden, kan de stand van de messen (5) worden veranderd. Daarvoor moet het mes (5) waaraan het touw te laat wordt afgesneden, verder naar buiten worden geplaatst.

- ✓ De snijeenheid is gereinigd, [zie pagina 101](#).
- ▶ De desbetreffende schroef (3) op de mesgeleiding (2) losmaken.
- ▶ De desbetreffende excenter (4) in de gewenste stand brengen.
- ▶ De desbetreffende schroef (3) vastdraaien.

12.7 Starterrol en aandrukrollen controleren en instellen



RP000-138

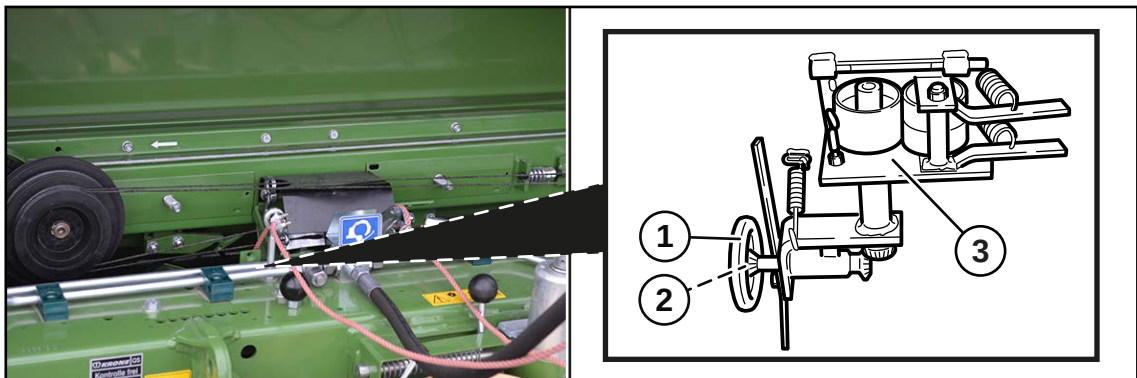
- ▶ De starterrol (1) iets draaien om te controleren of de aandrukrollen (3) soepel gedraaid kunnen worden.

Wanneer de aandrukrollen (3) niet gemakkelijk gedraaid kunnen worden:

- ▶ Een schroevendraaier tussen aandrijfrol (1) en aandrukrollen (3) schuiven en lichtjes van links naar rechts bewegen.
- ▶ Indien gewenst de schroefverbinding (2) losmaken en de lagerpunten oliën.

12.8 De O-ring op de startinrichting van de touwbinding vervangen

Wanneer de O-ring op de startinrichting van de touwbinding defect is, schiet het touw er bij de bindstart niet in. De O-ring moet worden vervangen.



RP000-540

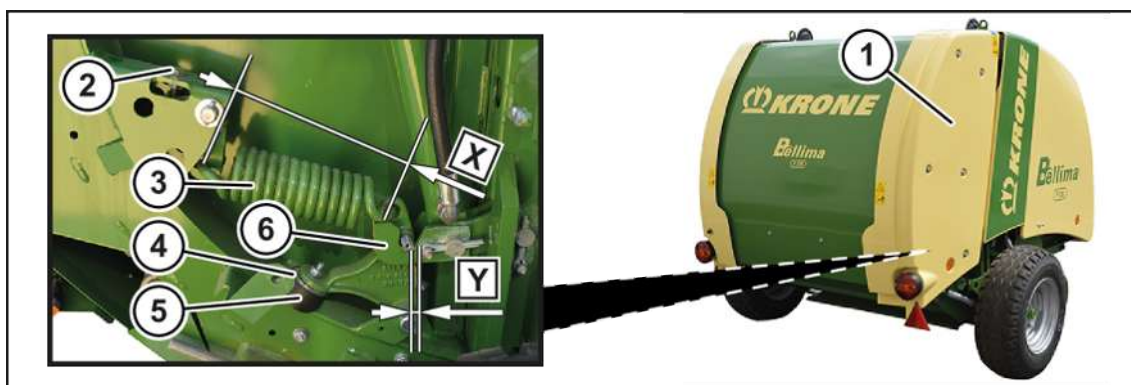
- ✓ De startinrichting van de touwbinding (2) is gedemonteerd, [zie pagina 70](#).
- ▶ De O-ring (2) op het frictiewiel (1) demonteren en door een nieuwe O-ring vervangen.

12.9 Sluiting achterklep instellen



RPG000-039

De achterklep is correct vergrendeld wanneer de persdrukindicator (1) aan de rechter en linker machinezijde bij lege perskamer onder de positie "0" staat.



RPPG000-040

Wanneer de persdrukindicator aan de rechter machinezijde niet onder de positie "0" staat en/of de achterklep niet meer correct opent en sluit, moeten de maten X en Y op de achterklepsluiting worden ingesteld.

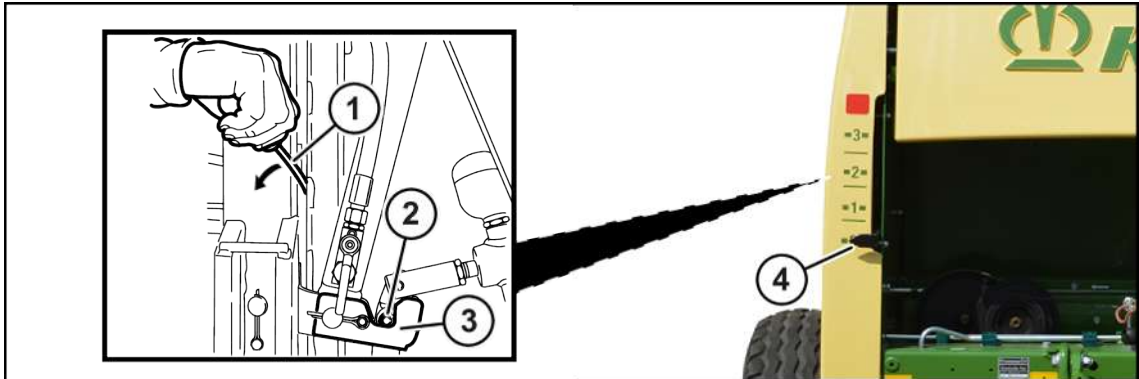
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie pagina 25](#).
- ✓ De achterklep is gesloten.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De achterste zijbescherming (1) demonteren.
- ▶ De maat Y op de sluihaak (6) controleren.
 - ⇒ Als de maat **Y=10-12** bedraagt, is de instelling correct. De rubber buffer (5) moet tegen het frame aan liggen.
 - ⇒ Als de maat niet **Y=10-12 mm** bedraagt, moet de achterklepsluiting worden ingesteld.
- ▶ Met onderleggingen (4) aan de rubber buffer (5) maat Y instellen.
- ▶ De maat X van de veer (3) controleren.
- ➔ De maat X moet ongeveer 7–7,5 mm meer bedragen dan bij ongespannen veer.

12.10 Mechanische persdrukindicator instellen

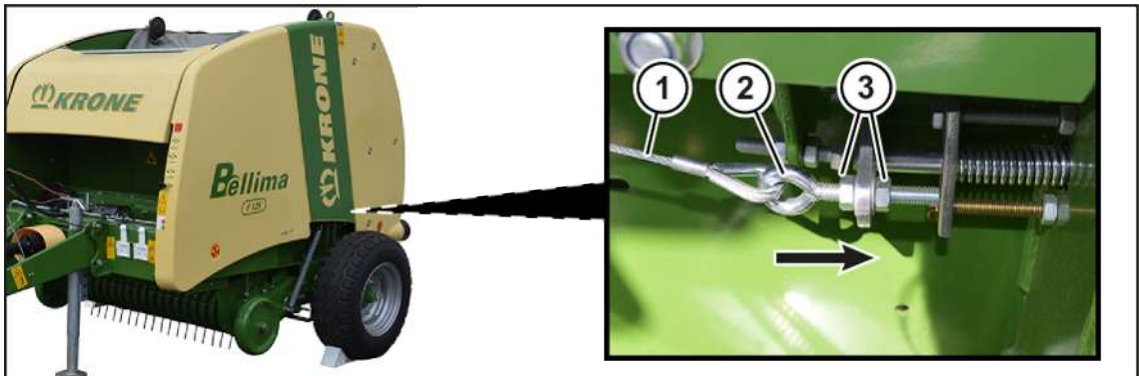
De mechanische persdrukindicatoren staan bij geleegde perskamer en gesloten achterklep niet op de stand "0"



RPG000-050

Wanneer de persdrukindicator (4) zich niet in stand "0" bevindt, moeten de persdrukindicatoren opnieuw worden ingesteld. Deze instelling moet aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze worden gecontroleerd en ingesteld.

- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ De desbetreffende zijbescherming aan de rechter of linker machinezijde is geopend.
- ▶ Een montagehendel (1) in de spleet tussen achterklep en frame plaatsen.
- ▶ De achterklep naar achteren drukken tot de sluithaak (3) tegen de spanhuls (2) aan ligt.

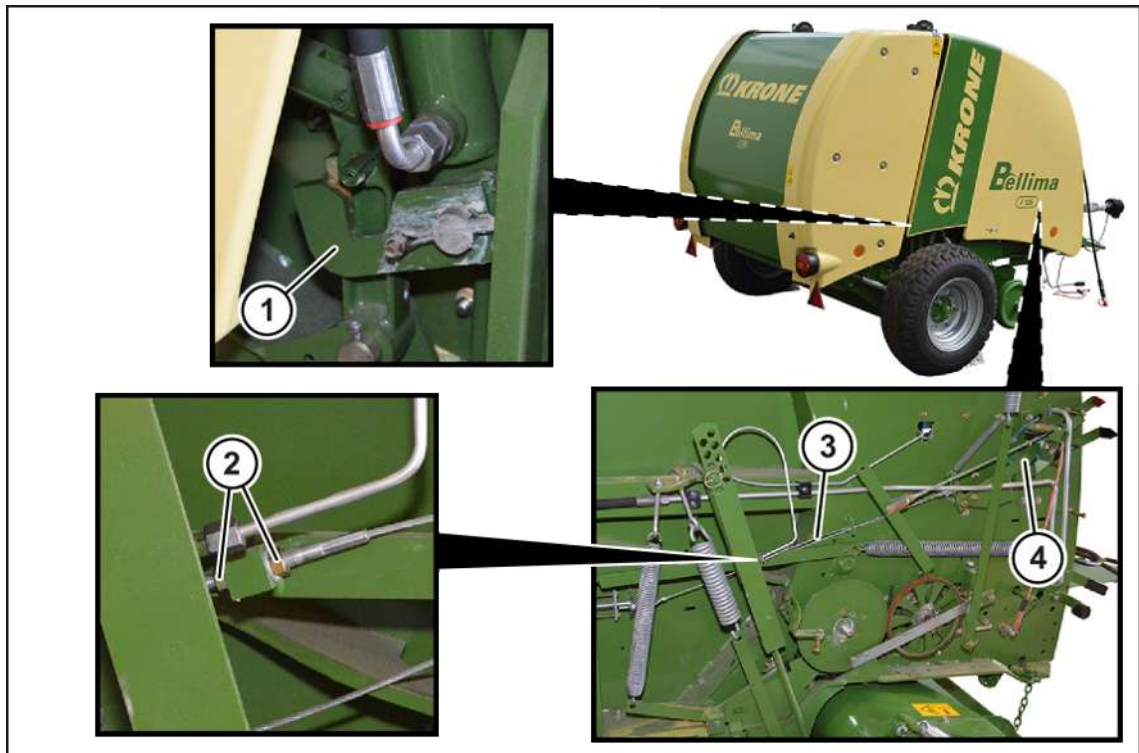


RPG000-043

De afgebeelde spanvoorziening bevindt zich zowel aan de linker als ook aan de rechter machinezijde, naar gelang welke persdrukindicator moet worden aangepast.

- ✓ De desbetreffende zijbescherming aan de rechter of linker machinezijde is geopend.
- ▶ De moeren (3) losdraaien.
- ▶ Om de draadkabel (1) te spannen, de oogbout (2) in pijlrichting bewegen tot de desbetreffende persluchtindicator op de correcte positie staat.
- ▶ De moeren (2) vastdraaien.

Mechanische persdrukindicatoren staan niet op stand "3" bij volle perskamer en nog gesloten achterklep



RPG000-046

Wanneer de sluithaak (1) van de achterklep bij volle perskamer zich in de onderste stand bevindt (zoals afgebeeld), de achterklep echter nog gesloten is, moet de rechter persdrukindicator (4) op de stand "3" staan.

Wanneer de rechter persdrukindicator niet op stand "3" staat:

- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- ▶ De moeren (2) losdraaien en zover draaien tot de rechter persdrukindicator op de stand "3" staat.
- ▶ De moeren (2) tegen elkaar vastdraaien.

13

Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel

In dit hoofdstuk worden reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Het hoofdstuk „Kwalificatie van het vakpersoneel“ moet volledig worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 14](#).

**WAARSCHUWING****Gevaar voor letsel of schade aan de machine door foute reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden**

Machines die niet door vakpersoneel worden gerepareerd, onderhouden of ingesteld, kunnen door gebrek aan kennis storingen hebben. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine uitsluitend door een geautoriseerde vakpersoon laten uitvoeren.
- ▶ De personeelkwalificatie van het vakpersoneel in acht nemen, [zie pagina 14](#).

**WAARSCHUWING****Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies**

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 13](#).

**WAARSCHUWING****Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines**

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie pagina 25](#).

13.1

Aanzetpunten van de krik

**WAARSCHUWING****Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine**

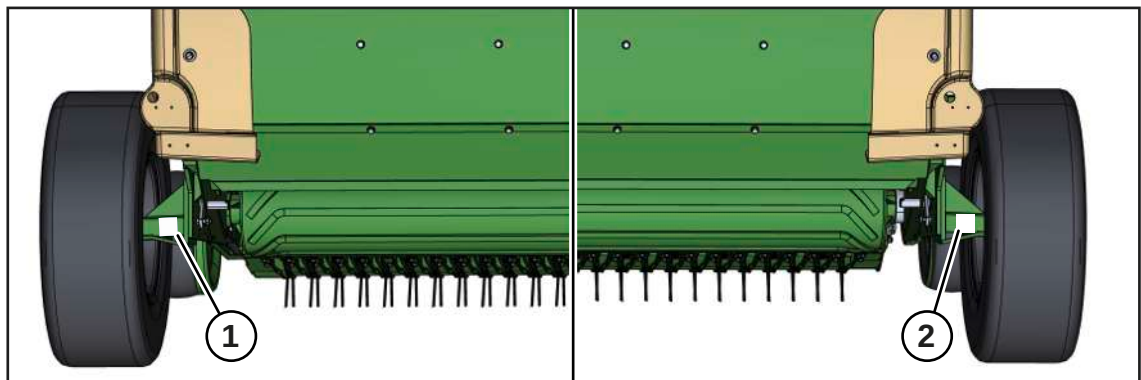
Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine.
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie pagina 26](#).

De aanzetpunten van de krik bevinden zich links en rechts op de enkele as of de tandemas. Ze zijn door de volgende stickers gekenmerkt:



27 018 170 0



RPG000-177

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

14 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, ...).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, ...) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronisch afval

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.

15 Trefwoordenlijst

A

Aandraaimoment: wielmoeren	98
Aandraaimomenten	94
Aandrijfketting van de pick-up	108
Aandrijfketting van de rolbodem	109
Aandrijfketting van de walsen	109
Aandrijfkettingen instellen en oliën	108
Aandrijfkettingen reinigen	106
Aandrijfkettingen van de touwbinding oliën	100
Aandrukrollen controleren en instellen	101, 119
Aantal netlagen instellen	83
Aantal touwlagen instellen	81
Aanwijzingen met informatie en adviezen	10
Aanzetpunten van de krik	123
Achterklep openen/sluiten	74
Actortest uitvoeren	27
Afbeeldingen	8
Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken	74
Afstand van de wals tot de rolbodemketting controleren en instellen	110
Afvalverwijdering	125
Andere geldende documenten	7

B

Balenteller gebruiken	62
Bandenspanning controleren/aanpassen	49
Bediening	58
Bedieningskabels voor mechanische machinefuncties voorbereiden	56
Bedrijfsstoffen	20, 39
Belang van de handleiding	13
Beschadigde hydraulische slangen	23
Beschermpot van de tussenas monteren	46
Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren	64
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine	23
Bindmateriaalrem instellen	84
Brandgevaar	21
Bus en trekoog reinigen	106

C

Conformiteitsverklaring	133
Constructieve wijzigingen aan de machine	14
Contactgegevens van uw handelaar	2
Contactpersonen	2
Controle/onderhoud banden	97

D

De machine voorbereiden voor het rijden op de weg	78
De O-ring op de startinrichting van de touwbinding vervangen	119
Demonteren	64
Disselhoogte aanpassen	44
Doelgroep van dit document	7

E

Eerste inbedrijfstelling	41
Extra uitrustingen en reserveonderdelen	15

F

Frictiekoppeling op de tussenas beluchten	100
Frictiewiel en aandrijf wiel instellen	102
Netbinding	102
Functiebeschrijving netbinding	36
Functiebeschrijving touwbinding	35
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	13

G

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling	15
Gebruik volgens bestemming	12
Gebruiksduur van de machine	13
Gegevens voor aanvragen en bestellingen	2, 35
Gegevensopslag	33
Geldigheid	7
Gevaar bij de werking van de machine op een helling.	20
Gevaar door laswerkzaamheden	24
Gevaar door schade aan de machine	15
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine.....	23
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	24
Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte	20
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld .	19
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg	19
Gevaren bij rijden op de weg	19
Gevaren door de gebruiksomgeving	21
Gevarenbronnen aan de machine	22
Gevarenzone aftakas	17
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving.....	18
Gevarenzone door nalopende machinedelen	18
Gevarenzone tussen trekker en machine.....	17
Gevarenzone tussenas	17
Gevarenzones	16

H

Het begrip "Machine"	8
Het binden activeren	60
Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen	60
Hete oppervlakken	23
Hete vloeistoffen	22
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen	21
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	25
Hydraulisch omschakelventiel bedienen	73
Hydraulisch omschakelventiel voor pick-up en achterklep	57
Hydraulisch schakelschema	111
Hydraulische bindstartinrichting bij net- en touwbinding instellen	85
Hydraulische bindstartinrichting controleren en instellen	105
Hydraulische slangen controleren	105
Hydraulische slangen vastkoppelen	54

I

Inbedrijfstelling	50
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden .	23
Instellingen	81

K

Kentekenhouders monteren	53
Kinderen in gevaar	14
Kruisverwijzingen	7
Kwalificatie van het bedieningspersoneel	13
Kwalificatie van het vakpersoneel	14

L

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ...	22
Lengte van de tussenas aanpassen.....	45
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding	21
Leveringsomvang	41
Lijsten en verwijzingen	7

M

Machine aan de trekker vastkoppelen.....	50
Machine aankoppelen	14
Machine optillen	80
Machine parkeren.....	78
Machine reinigen	105
Machine stopzetten en beveiligen	25
Machine veilig parkeren	20
Machinebeschrijving	34
Machineoverzicht	34
Markering	35
Mechanische bindstartinrichting	56
Mechanische persdrukindicator instellen	121
Meenemers van de touwbinding instellen	84
Meerrijdende personen.....	15
Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad	95
Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad	94
Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant	96
Milieubescherming en afvalverwijdering.....	21
Monteren	64

N

Nabestelling	7
Net inleggen	72
Netbinding	71
Net inleggen	72
Netbindvoorziening controleren en instellen	102
Netrol inleggen	71

O

Oliën	39
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.....	26
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	26
Omhooggeheven machine en machinedelen	24
Omlaaghouder.....	66
Omlaaghouder demonteren/monteren	66
Omlaaghouder instellen	66
Omrekeningstabel	10
Omvang van het document	8
Onderhoud	87
Onderhoud – eenmalig na 10 uur.....	88
Onderhoud – eenmalig na 50 uur.....	88
Onderhoud – na ieder seizoen	87
Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks	88
Onderhoud – om de 50 uur	89
Onderhoud – om de 500 uur	89
Onderhoud – voor het seizoen	87
Onderhoud hoofdaandrijving	99
Onderhoudstabel.....	87
Ongeschikte bedrijfsstoffen	20
Oogbout touwbinding instellen	118
Oogstgoedblokkade in de pick-up	75
Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up	75
Oogstgoedblokkade tussen pick-up en perskamer	75
Oogstgoedblokkades verhelpen	75
Over dit document	7
Overlastbeveiligingen aan de machine	35

P

Persdrukindicator instellen	121
Perskamer vullen	58
Persoonlijke beschermingsmiddelen	18
Perstouw inleggen	67
Pick-up	64
Pick-up heffen	64
Pick-up in transport-/werkstand brengen	64
Pick-up omlaag	64
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers ..	28

R

Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	12
Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden	49
Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel	123
Richtingsgegevens	8
Rijden en transport	77

S

Slang- en kabelhouder monteren	48
Sluithaakblokkering van de achterklep controleren en instellen	107
Sluiting achterklep instellen	120
Sluitschroeven aan aandrijvingen	97
Smeerschema	89
Smeervetten	40
Snijeenheid instellen	103
Netbinding	103
Snijeenheid reinigen	101
Snijeenheid van de netbinding blokkeren/ deblokkeren	61
Snijeenheid van de touwbindvoorziening instellen	118
Touwbinding	48
Starterrol en aandrukrollen controleren en instellen	101, 119
Starterrol van de touwbinding voorbereiden	48
Startinrichting van de touwbinding demonteren/ monteren	70
Steunvoet	62
Steunvoet bedienen	62
Steunvoet in steunstand brengen	63
Steunvoet in transportstand brengen	63
Storing	
Achterklep kan niet geopend worden	117
Achterklep sluit niet	117
Net niet correct afgesneden	114
Net niet getransporteerd	114
Net reikt niet tot de buitenkanten	114
Net scheurt	114
Net trekt eruit	115
Oogstgoed tussen wals en rolbodemketting .	113
oogstgoedblokkades	113
Persdrukindicator	116
Pick-up	113
Rolbodemketting	116
Ronde baal conisch	117
Ronde baal is tonvormig, bindmateriaal scheurt	117

Ronde baal rolt niet uit de perskamer	117
Ronde baal verschillende diameters links en rechts	117
Touw glijdt eraf	115
Touw niet afgesneden	116
touw schiet er bij de bindstart niet in	115
Touw te ver van de rand van de ronde baal verwijderd	115
Touwgeleidingsslede	116
Storing, oorzaak en oplossing	113
Storingen aan de binding of tijdens het binden	114
Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname	113
Storingen aan de touwbinding	115
Storingen tijdens of na het persen	116
Symbolen in afbeeldingen	8
Symbolen in de tekst	8

T

Tastwielen aan de pick-up monteren	42
Tastwielen van de pick-up instellen	81
Technisch onberispelijke toestand van de machine	15
Technische gegevens	38
Technische grenswaarden	16
Touw uit de voorraadkast naar de perskamer leiden	68
Touwbegeleiders instellen	82
Touwbinding	67
Aandrukrollen controleren en instellen ..	101, 119
Meenemers instellen	84
Messen instellen	102
Snijeenheid instellen	102
Starterrol controleren en instellen ..	101, 119
Touwbindvoorziening controleren en instellen .	100
Touwgeleiding aan de starterrol instellen	118
Touwgeleidingsslede reinigen en aandrijfkettingen oliën	100
Touwrem instellen	83
Trekoog reinigen	106
Tussenas	45
Lengte aanpassen	45
Tussenas aan de trekker monteren	51
Tussenas borgen	78
Tussenas op de machine monteren	47
Tussenas smeren	94
Tussenashouder monteren	46

V

Veerrail instellen	103
Netbinding	103
Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	15
Veiligheid	12
Veiligheidsaanduidingen aan de machine	19
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	18
Veiligheidsketting monteren	52
Veiligheidsroutines	25
Veiligheidsstickers aan de machine	27
Veiligheidsuitrusting	31
Verkeersveiligheid	19
Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten	56
Verlichting voor rijden op de weg controleren	79
Visuele controle uitvoeren	105
Vloeistoffen onder hoge druk	22
Vorbereidingen voor het persen	58

W

Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade	10
Waarschuwingsaanwijzingen	9
Weergavemiddelen	8
Werkhoogte van de pick-up instellen	65
Werkplekken aan de machine	15
Werkzaamheden aan de stopgezette machine ..	23
Wielwigen aanbrengen	63

Z

Zo gebruikt u dit document	7
----------------------------------	---

Deze pagina werd bewust vrijgelaten.

16 Conformiteitsverklaring



EG-conformiteitsverklaring



Wij

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Ronde balenpers

Serie: Bellima F 125

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.



Dr.-Ing. Josef Horstmann

(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 1-8-2019

Bouwjaar:

Machinenr.:



THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de